

S-M10 HELMET MANUAL

INSTRUCTIONS FOR USE MANUAL

CRITICAL SAFETY USER INFORMATION

This helmet has been constructed, tested and approved as meeting the European ECE Standard and this helmet is compliant with the applicable U.S. Department of Transportation's DOT standard. This helmet must only be used in countries where the ECE Standard or DOT standards are applicable. If you use the helmet in a country which does not follow the ECE Standard or DOT standard and are injured, you may not make a claim in the courts of that country, or the courts of any other country that does not follow the ECE or DOT Standards.
This helmet is not sold or intented for use in Japan as it does not conform to Japanese regulations or requirements.

IMPORTANT USER INFORMATION

WARNING NOTICE

It is very important that you read and fully understand this entire user manual BEFORE using the helmet. You should not use the helmet until you have read and fully understood this user manual.

A helmet can only provide limited protection in an accident or impact. As a result, complete protection can NEVER be guaranteed and the use of this helmet is undertaken at your own risk

Important!

This helmet has been designed for riding a motorcycle and it is not intended for any other use.

1. Get to know your Helmet

1) Chin Vent
2) Top Vent
3) Visor/Peak
4) Rear Vents
5) Chin Strap
6) Crown Pad
7) Top Pad
8) Cheek Pad
9) Visor Extension
10) Side Impact Diffusers
11) Winter Kit

See figure 1, page 6

Throughout this manual the numbers (in brackets) are used to refer to the components in figure 1 page 6.

2. Sizing

This helmet comes in the following sizes:

XS	S	M	L	XL	XXL
53-54 cm	55-56 cm	57-58 cm	59-60 cm	61-62 cm	63-64 cm
20.8-21.2 "	21.6-22 "	22.4-22.8"	23.2-23.6 "	24-24.4 "	24.8-25.2"

WARNING NOTICE:
For information on sizing please read the Important Information Manual.

3. Ventilation system

This helmet contains three ventilation points – Chin Vent (1), Top Vent (2), Rear Vent (4)

The chin vent is removed by unscrewing the screw located inside the helmet in front of the mouth area.
When removing this screw, you can remove the front plastic cover, the front logo and the filter foam.
Filter foam can be cleaned with water.
The chin vent is assembled by aligning (from the front side) the filter foam, the front plastic cover and the logo, and then screwing in the screw from inside.

The helmet is also fitted with a removable Breath Deflector. After removing the internal screw, push the internal plastic frame inwards, so that it will fall out from the inner side of the helmet. The breath deflector is fixed to it with three pins, so simply pull it out of the pins. Then re-install the internal plastic frame, and screw in the screw from inside. The helmet can be used with or without the removable Breath Deflector.

See figure 2, page 7

4. Hydration system

The hydration system can be installed on the left or on the right side of the helmet.
The rear side of Cheek Pads (8) and the protective EPP foam have a seat for the tube, that will keep the tube in position and will allow the tube to come out from the left or the right side of helmet. So simply remove the Cheek Pad (8), install the tube and clip the Cheek Pad (8) again.
Check the cheek pad emergency release system tab is free from hydration tube.

See figure 3, page 7

5. Visor

To remove the Visor/Peak, pull the left side of the Visor/Peak outwards, until it disconnects from the rubber plate. Repeat the same operation for the central connection and then for the right side connection.
To install the Visor/Peak, firmly push the right side of the Visor/Peak against the right side of the rubber plate, repeat the operation for the central connection and then for the left side connection.
Once complete, check the connection to ensure proper installation.
Before riding always check that the Visor/Peak is securely installed.

See figure 4, page 8

In the event of an accident or impact the Visor/Peak may shatter or disconnect due to the impact or pressure arising from such accident.
Do not use the helmet if the Visor/Peak is broken or damaged.
Replacement Visor/Peaks are available. ONLY use as genuine Alpinestars Visor/Peak parts, please ask your dealer for Alpinestars spare parts.

Important! – If the helmet is dropped, damaged or incurs a significant impact it MUST NOT be worn as helmets are designed in such a manner so as to absorb the forces from AN impact in the event of a fall through the partial or complete destruction of the helmet's outer/or inner shell. Even if after such an incident, there may be no visible damage to the helmet the helmet MUST be replaced for safety reasons as the helmet's ability to absorb future impacts is compromised. If you have any doubts about the integrity of the helmet, consult Alpinestars or your local Alpinestars dealer.

Eye protection is not provided with this helmet. Accordingly when wearing the helmet always wear suitable goggles to protect your eyes. Always ensure that such goggles are not damaged or dirty and always ensure that your riding conditions have the proper visibility.

Important! – Remember that helmets block vision and sound which may reduce your ability to safely ride your motorcycle, may reduce your awareness of traffic and/or road conditions and your surroundings. Become aware of how your perception of traffic, road and other surrounding conditions is affected by helmet use. Do not use the helmet if it restricts the safe operation of your motorcycle.

A Visor Extension (9) is available in the box. The Visor Extension (9) can be installed by aligning the side pins with the seats on the inner sides of Visor (3).

Then engage the central clip, until the Visor Extension (9) will be completely in contact with the Visor (3).

To remove the Visor Extension (9), activate the central clip and pull the Visor Extension (9) out of the Visor (3).

See figure 5, page 9

6. Removable lining

In order to facilitate cleaning, it is possible to remove the lining. Once the lining has been removed, parts are washable by hand using warm water (max 30° Celsius) and neutral soap. Never use harsh cleaners or other chemical substances, as they may damage the lining. Always dry the lining completely without exposure to direct heat.

Crown pad removal and replacement: the crown pad is removable by pulling the four studs inwards (two in the front and two in the rear). To reinstall the crown pad, follow the reverse procedure.

WARNING

MIPS VERSION: a second layer is visible under the crown pad, fixed on the same attachment points. DO NOT USE THE HELMET IF THE SECOND LAYER HAS BEEN REMOVED OR IS MISSING. DO NOT REPOSITION OR OTHERWISE TAMPER WITH THE MIPS SYSTEM IN THE HELMET. Removal of this layer will limit the capacity of the helmet to absorb rotational impact forces. Wipe clean using a mild detergent without bleach.

When reinstalling the crown pad after cleaning, ensure that the second layer is reinstalled under the crown pad, using the same four studs.

See figure 6, page 10

Top pad removal and replacement: the top pad is removable by pulling inwards the four studs (two in the front and two in the rear). To reinstall the top pad, follow the reverse procedure.

WARNING

MIPS VERSION: a second layer is visible under the top pad, it is fixed to the plastic frame through button holes. DO NOT USE THE HELMET IF THE SECOND LAYER HAS BEEN REMOVED OR IS MISSING. DO NOT REPOSITION OR OTHERWISE TAMPER WITH THE MIPS SYSTEM IN THE HELMET. Removal of this layer will limit the capacity of the helmet to absorb rotational impact forces. Wipe clean using a mild detergent without bleach.

When reinstalling the top pad after cleaning, make sure that the second layer is reinstalled under the top pad, using the same four button holes.

See figure 7, page 10

Cheek pads removal and replacement: the cheek pads are removable by pulling the emergency orange tab. The Side Impact Diffusers (10) can be extracted from the cheek pads simply by pulling them out from the back plates. To reinstall the cheek pads, pull back the orange tab to its initial position, then reinstall the Side Impact Diffusers (10) first, and then align the studs on the cheek pads above the holes on the side EPP protective foam, and push firmly until a click is heard.

See figure 8, page 11

Thicker cheek pads (+ 5 mm for all sizes) in order to obtain a snugger helmet fit are available as alternative part options to replace the regular ones, please ask your Alpinestars authorized Dealer.

Make sure that the Cheek Pads are equipped in your helmet before you use your helmet. Not using Cheek Pads will compromise the fit of your helmet.

After removing the cheek pads, also the Side Impact Diffusers (10) can be removed.

Make sure the Side Impact Diffusers (10) are equipped in your helmet before you use your helmet.

Chinstrap covers removal and replacement: the covers are removable by disconnecting the Velcro points on each end. To reinstall the covers, align the Velcro points and press firmly.

See figure 9, page 11

7. Introducing A-HEAD fit customization

This helmet contains A-HEAD adjustment technology which allows the fit to be further customized. A-HEAD consists of a patented adjustment structure for adjusting the fit on the top of the head.

Top Fit Adjustment

When the head shape of a user does not follow the lining of the helmet, pressure points may occur, commonly on the sides or upper corners of the head. The A-HEAD top adjustment can help this by allowing the Top Pad (7) of the helmet to be adjustable between three height level positions on the mounting points as shown in Figure 10 (pag.12).

On purchasing the helmet, the Top Pad (7) is mounted in position 1 of the height levels on the four mounting points located on the helmet shell - two in the front of the helmet shell and the two in the rear of the helmet shell. If you are not experiencing any pressure points then it is recommended to keep the Top Pad (7) in this default position as this keeps the helmet closer to your head.

To change the position of the Top Pad (7) take the end of the leg connectors and pull them away from the mounting points. The leg connectors should disconnect from the mounting points. These can then be re-inserted into an adjacent height level position in order to adjust the height.

Important! NEVER use the helmet with the Top Pad (7) removed.

Note: It is recommended that the height difference between the four mounting points is never more than one adjustment height level position. Thus if height level position 1 is used on the front mounting points, only height level position 2 can be used on the rear mounting points (not position 3).

Forehead Pressure (Figure 11a, pag.12): Clip both of the front leg connectors onto the front mounting points to height level position 2 on both front mounting points and try the fit again (Figure 11a, pag.12).

If the problem persists clip both of the rear leg connectors onto the rear mounting points to height level position 2 and the front leg connectors onto the front mounting points height level position 3 (Figure 11b, pag.12).

Side Pressure (Figure 11c, pag.13): Move the front AND rear leg connectors down to position 2 and try the fit again. If the pressure continues, move the front AND rear leg connectors down to position 3 (Figure 11d, pag.13)

Rear Pressure (Figure 11e, pag.13): Move the rear down to position 2 and try the fit again.
If pressure is still noticeable move the front down to position 2 and the rear down to position 3 (Figure 11f, pag.13).

8. Emergency helmet removal system

In the event of an accident, and to help the medical staff to safely remove the helmet from the head of the rider, each Cheek Pad (8) is equipped with an orange tab. By pulling the tabs downward as shown in figure 8 (pag.11), a longer loop will be extracted, this longer loop should be strongly pull out and will release the Cheek Pads (8).

The helmet is also fitted with a removable insert on the top protective EPS foam. By removing this insert, space is made available for the installation of a helmet removal device, such as air bladder removal systems readily available on the market. The inflation tube can be accommodated inside the allocated space in the EPS (Figure 12, pag.14).

For details on installation, please follow the instructions supplied by the manufacturer of such a helmet removal system.

EMERGENCY REMOVAL OF THE HELMET SHOULD ONLY BE DONE BY TRAINED PROFESSIONALS.

9. Winter Kit

The helmet is supplied with a Winter Kit (11) (in the box), to close the venting holes on EPS in case of need.

To install it, it is necessary to remove the crown pad and top pad (see previous instructions), then align the rubber parts to the holes and EPS and just press them in the holes one by one.

Then install again the top pad and crown pad.

To remove the Winter Kit (11), follow the reverse procedure.
See figure 13, page 15

WARNING NOTICE:
Always use genuine Alpinestars approved parts when replacing any parts of the helmet.

IMPORTANT INFORMATION FOR USERS



figure 1



figure 2



figure 3



figure 4



figure 5



figure 6



figure 7



figure 8



figure 9

IMPORTANT INFORMATION FOR USERS

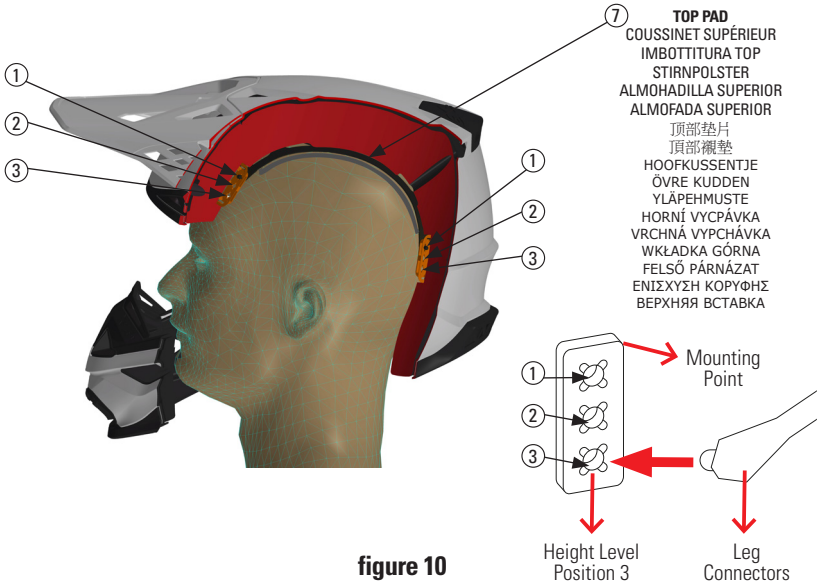


figure 10



figure 11a



figure 11b



figure 11c



figure 11d



figure 11e



figure 11f

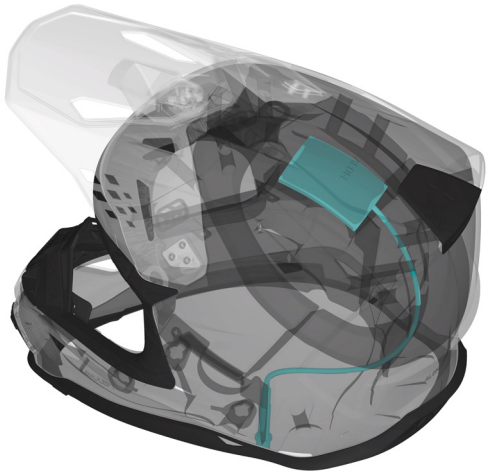


figure 12



figure 13

GUIDE D'UTILISATION CASQUE S-M10

MANUEL D'UTILISATION ET INSTRUCTIONS

INFORMATIONS IMPORTANTES POUR LA SÉCURITÉ DES UTILISATEURS

Ce casque a été réalisé, testé et approuvé conformément à la norme européenne de la CEE. De plus, il est conforme à la norme DOT applicable du Ministère des transports américain. Ce casque ne doit être utilisé que dans les pays où la norme CEE et les normes DOT sont en vigueur. Si vous utilisez ce casque dans des pays qui ne se conforment pas aux normes susmentionnées et que vous subissez des blessures, vous ne pourrez pas présenter de demande d'indemnisation aux tribunaux nationaux, ni aux tribunaux d'autres pays ne se conformant pas aux normes CEE ou DOT. Ce casque n'est pas vendu et ne peut pas être utilisé au Japon, car il n'est pas conforme aux réglementations ni aux exigences japonaises.

NOTE D'AVERTISSEMENT

Il est fondamental que vous lisiez la totalité de ce manuel d'utilisation et que vous le compreniez bien AVANT d'utiliser le casque. N'utilisez pas le casque avant d'avoir lu et parfaitement compris ce manuel d'utilisation.

En cas d'accident ou de choc, un casque ne peut fournir qu'une protection limitée. Par conséquent, il n'est JAMAIS possible de garantir une protection absolue ; vous courez des risques même si vous utilisez ce casque.

Important!

Ce casque a été conçu pour rouler à moto et n'est pas destiné à un autre usage.

1. Description de votre casque

1) Aération au menton
2) Aération supérieure
3) Visière
4) Aérations arrière
5) Sangle de menton
6) Coussinet de sommet
7) Coussinet supérieur
8) Coussinet de joue
9) Extension de Visière
10) Diffuseurs d'Impacts Latéraux
11) Kit Hiver

Voir la figure 1, page 6

Dans tout le manuel, les numéros entre parenthèses se réfèrent aux composants indiqués à la figure 1, page 6.

2. Tailles

Ce casque existe dans les tailles suivantes:

XS	S	M	L	XL	XXL
53-54 cm	55-56 cm	57-58 cm	59-60 cm	61-62 cm	63-64 cm
20.8-21.2 "	21.6-22 "	22.4-22.8"	23.2-23.6 "	24-24.4 "	24.8-25.2"

NOTE D'AVERTISSEMENT:

Pour de plus amples informations sur les tailles, veuillez consulter le Manuel Informations importantes pour les utilisateurs.

3. Système de ventilation

Ce casque comprend trois points de ventilation : aération au menton (1), aération supérieure (2), aération arrière (4)

On enlève la ventilation du menton en dévissant la vis située à l'intérieur du casque devant l'espace réservé à la bouche. Une fois la vis enlevée, vous pouvez retirer le couvercle plastique avant, le logo de devant et la mousse filtrante.

La mousse filtrante peut être nettoyée à l'eau.

La ventilation du menton s'assemble en alignant (en commençant par l'avant) la mousse filtrante, le couvercle avant et le logo puis en vissant dans la vis depuis l'intérieur.

Le casque est aussi doté d'un déflecteur de respiration amovible. Après avoir retiré la vis interne, poussez le cadre interne en plastique vers l'intérieur afin de le décrocher de la partie intérieure du casque. Le déflecteur de respiration y est fixé par trois broches ; il suffit de l'en extraire. Reposez ensuite le cadre interne en plastique et resserrez la vis depuis l'intérieur. Vous pouvez utiliser le casque avec ou sans le déflecteur de respiration amovible.

Voir la figure 2, page 7

4. Système d'hydratation

Le système d'hydratation peut être installé sur le côté gauche ou droit du casque.

L'arrière des coussinets de joue (8) et la mousse EPP de protection sont dotés d'un siège permettant de maintenir le tube en place et d'extraire le tube du côté gauche ou droit du casque. Il suffit donc de retirer le coussinet de joue (8), d'installer le tube, puis de reposer le coussinet de joue (8).

Vérifiez que la languette d'extraction d'urgence du coussinet de joue est dégagée du tube d'hydratation.

Voir la figure 3, page 7

5. Visière

Pour retirer la visière, tirez-la vers l'extérieur sur son côté gauche jusqu'à ce qu'elle se décroche de la plaque en caoutchouc. Répétez l'opération pour le raccord central, puis pour le raccord latéral droit.

Pour installer la visière, poussez fermement son côté droit contre le côté droit de la plaque en caoutchouc ; répétez l'opération pour le raccord central, puis pour le raccord latéral gauche.

Au terme de l'opération, vérifiez que les raccords sont bien installés. Avant d'utiliser la moto, vérifiez toujours que la visière est bien installée.

Voir la figure 4, page 8

En cas d'accident ou de choc, il est possible que la visière se brise ou se décroche suite à l'impact ou à la pression. N'utilisez jamais le casque si la visière est cassée ou endommagée.

Il existe des visières de rechange. Utilisez UNIQUEMENT des pièces de visière Alpinestars d'origine ; veuillez demander les pièces de rechange à votre concessionnaire Alpinestars.

Important ! – NE PORTEZ PAS LE CASQUE s'il est tombé, s'est abîmé ou a subi un choc important. Les casques sont conçus de manière à absorber les chocs en cas de chute en détruisant partiellement ou complètement la coque extérieure et/ou intérieure du casque. Même si le casque n'a pas de traces visibles après un incident de ce genre, il DOIT être remplacé pour des raisons de sécurité, car sa capacité d'absorber de futurs chocs est compromise. Si vous avez des doutes quant à l'intégrité du casque, veuillez consulter Alpinestars ou votre concessionnaire local Alpinestars.

Ce casque ne comprend pas de protection pour les yeux. Par conséquent, quand vous le portez, mettez toujours des lunettes appropriées pour protéger vos yeux. Assurez-vous toujours que ces lunettes ne sont pas endommagées ou

sales, et que vous disposez de la visibilité requise pour les conditions de conduite.

Important ! – N'oubliez pas que les casques entravent la vue et le son, risquant ainsi de réduire la sécurité de votre conduite en moto, votre aptitude à observer l'état de la circulation et/ou de la route, ainsi que votre environnement. Prêtez attention au fait que votre perception du trafic, de la route et des autres conditions alentours sont affectées par l'utilisation d'un casque. N'utilisez pas le casque s'il ne vous permet pas d'utiliser votre motocyclette en toute sécurité.

Une Extension de Visière (9) est disponible dans la boîte. On installe l'Extension de Visière (9) en alignant les broches latérales avec les encoches sur les côtés intérieurs de la Visière (3).

Puis engagez le clip central jusqu'à ce que l'Extension de la Visière (9) soit complètement en contact avec la Visière (3).

Pour retirer l'Extension de la Visière (9), activez le clip central et tirez sur l'Extension de Visière (9). pour la détacher de la Visière (3).

Voir le schéma 5, page 9

6. Revêtement amovible

Pour faciliter le nettoyage, il est possible de retirer le revêtement intérieur. Après avoir retiré le revêtement, vous pouvez laver les pièces à la main avec de l'eau chaude (max. 30° Celsius) et du savon neutre. N'utilisez jamais de produits de nettoyage ou autres produits chimiques puissants, car ils risqueraient d'abîmer le revêtement. Laissez toujours sécher complètement le revêtement, sans l'exposer à une source de chaleur directe.

Retrait et remplacement du coussinet de sommet: pour retirer le coussinet de sommet, tirez les quatre goujons (deux à l'avant et deux à l'arrière) vers l'intérieur. Pour reposer le coussinet de sommet, suivez la procédure inverse.

AVERTISSEMENT !

VERSION MIPS: une deuxième couche, fixée aux mêmes points d'attache, est visible sous le coussinet de sommet. NE PAS UTILISER LE CASQUE SI LA SECONDE COUCHE A ETE RETIREE OU EST MANQUANTE. NE PAS DÉPLACER OU MODIFIER DE QUELQUE MANIÈRE QUE CE SOIT LE SYSTÈME MIPS DU CASQUE. Le retrait de cette couche limiterait la capacité du casque d'absorber les forces de choc rotatives. Nettoyer avec un détergent doux sans javel.

Lors de la repose du coussinet de sommet après le nettoyage, veillez à bien reposer la deuxième couche sous le coussinet avec les mêmes goujons (4).

Voir la figure 6, page 10

Retrait et remplacement du coussinet supérieur: Pour retirer le coussinet supérieur, tirez les quatre goujons (deux à l'avant et deux à l'arrière) vers l'intérieur. Pour reposer le coussinet supérieur, suivez la procédure inverse.

AVERTISSEMENT !

VERSION MIPS: une deuxième couche est visible sous le coussinet supérieur ; elle est fixée au cadre en plastique à l'aide de boutonnières. NE PAS UTILISER LE CASQUE SI LA SECONDE COUCHE A ETE RETIREE OU EST MANQUANTE. NE PAS DÉPLACER OU MODIFIER DE QUELQUE MANIÈRE QUE CE SOIT LE SYSTÈME MIPS DU CASQUE. Le retrait de cette couche limiterait la capacité du casque d'absorber les forces de choc rotatives. Nettoyer avec un détergent doux sans javel.

Lors de la repose du coussinet supérieur après le nettoyage, veillez à bien reposer la deuxième couche sous le coussinet en utilisant les mêmes boutonnières (4).

Voir la figure 7, page 10

Retrait et remplacement des coussinets latéraux: les coussinets latéraux peuvent être retirés en tirant sur la languette orange d'urgence. On peut enlever les Diffuseurs d'Impacts Latéraux (10) en les retirant des panneaux arrière. Pour les remettre, tirez la languette orange pour la mettre dans sa position initiale puis remettez en premier lieu les Diffuseurs d'Impacts Latéraux (10) puis alignez les boutons sur les coussinets latéraux au-dessus des trous sur la face de la mousse protective EPP puis appuyez fermement jusqu'à ce que vous entendiez un clic.

Voir le schéma 8, page 11

Pour obtenir un meilleur ajustement du casque, il existe des coussinets de joue plus épais (+ 5 mm pour toutes les tailles) pouvant remplacer les coussinets normaux ; informez-vous auprès de votre concessionnaire Alpinestars agréé.

Avant d'utiliser votre casque, assurez-vous que les coussinets de joue sont installés. Si les coussinets de joue ne sont pas installés, l'ajustement de votre casque sera compromis.

Une fois que les coussinets latéraux ont été retirés, on peut aussi retirer les Diffuseurs d'Impacts Latéraux (10).

Assurez-vous que les coussinets latéraux sont bien en place dans votre casque avant de l'utiliser.

Retrait et remplacement des housses de jugulaire : on peut enlever les housses en détachant les points Velcro à chaque extrémité. Pour remettre les housses, alignez les points Velcro et appuyez fermement.

Voir le schéma 9, page 11

7. Présentation de la technologie d'adaptation personnelle A-HEAD

Ce casque est doté de la technologie de réglage A-HEAD, qui permet d'obtenir un ajustement plus personnalisé. A-HEAD consiste en une structure de réglage brevetée qui permet de régler l'ajustement au sommet de la tête.

Ajustement au sommet de la tête

Lorsqu'un utilisateur a une tête d'une forme ne correspondant pas au revêtement du casque, il risque de sentir des points de compression, notamment sur les côtés ou les angles supérieurs de la tête. La technologie A-HEAD résout ce problème, car elle permet de régler le coussinet supérieur (7) du casque à trois niveaux de hauteur sur les points de montage, comme indiqué à la Figure 10 (page 12). Lors de l'achat du casque, le coussinet supérieur (7) est monté à la position de hauteur 1 sur les quatre points de montage situés sur la coque du casque (deux à l'avant et deux à l'arrière). Si vous ne ressentez aucune compression, il est conseillé de maintenir le coussinet supérieur (7) à sa position par défaut, car le casque sera ainsi maintenu plus près de votre tête.

Pour modifier la position du coussinet supérieur (7), tenez l'extrémité des connecteurs de branche et éloignez-les des points de montage. Les connecteurs de branche doivent se décrocher des points de montage. Il est ensuite possible de les reposer à une autre position pour régler la hauteur.

Important ! N'utilisez JAMAIS le casque alors que le coussinet supérieur (7) est retiré.

Remarque: Éviter en tout temps que la différence de hauteur entre les quatre points de montage soit supérieure à un niveau de réglage. Par exemple : si la position de hauteur 1 est utilisée sur les points de montage avant, seule la position de hauteur 2 peut être utilisée sur les points de montage arrière (pas la 3).

Pression sur le front (Figure 11a, page 12) : Fixez les deux connecteurs de branche avant à la position de hauteur 2 sur les deux points de montage avant, puis réessayez le casque (Figure 11a, page 12).

Si le problème persiste, fixez les connecteurs de branche arrière à la position de hauteur 2 des points de montage arrière et les connecteurs de branche à la position de hauteur 3 sur les points de montage avant (Figure 11b, page 12).

Pression latérale (Figure 11c, page 13) : Déplacez les connecteurs de branche avant ET arrière vers le bas à la position 2, puis réessayez le casque. S'il y a encore trop de pression, déplacez les connecteurs de branche avant ET arrière vers le bas à la position 3 (Figure 11d, page 13)

Pression arrière (Figure 11e, page 13) : Déplacez les connecteurs arrière vers le bas à la position 2, puis réessayez le casque. S'il y a encore de la pression, déplacez les connecteurs avant vers le bas à la position 2 et les connecteurs arrière à la position 3 (Figure 11f, page 13).

8. Système de retrait d'urgence du casque

En cas d'accident et pour aider le personnel médical à retirer le casque de la tête du conducteur en toute sécurité, chaque coussinet de joue (8) est doté d'une languette orange. Lorsque les languettes sont tirées vers le bas comme indiqué à la figure 8 (page 11), une boucle plus longue s'extrait ; celle-ci doit être tirée fermement vers l'extérieur pour libérer les coussinets de joue (8).

Le casque est aussi doté d'un élément amovible au haut de la mousse EPS de protection. Quand cet élément est retiré, il y a de la place pour installer un dispositif de retrait du casque, par exemple un système à poche d'air disponible sur le marché. Le tube de gonflage peut être placé dans l'espace conçu à cet effet dans l'EPS (Figure 12, page 14).

Pour obtenir plus de détails sur l'installation, veuillez suivre les instructions fournies par le fabricant du système de retrait du casque.

L'ENLÈVEMENT EN URGENCE DU CASQUE NE DOIT ÊTRE EFFECTUÉ QUE PAR DES PROFESSIONNELS FORMÉS.

9. Kit Hiver

Le casque est fourni avec un Kit Hiver (11) (dans la boîte) pour fermer les trous de ventilation sur le polystyrène expansé (EPS) en cas de besoin.

Pour l'installer, il faut enlever le coussinet couronne et le coussinet supérieur (voir instructions précédentes) puis alignez les parties plastiques sur les trous sur l'EPS et appuyez pour les faire rentrer dans les trous un par un.

Puis réinstallez le coussinet supérieur et le coussinet couronne.

Pour enlever le Kit Hiver (11), suivez la procédure dans le sens inverse.

Voir le schéma 13, page 15

NOTE D'AVERTISSEMENT:

Utilisez toujours des pièces Alpinestars d'origine agréées lorsque vous remplacez des pièces du casque.

MANUALE CASCO S-M10

ISTRUZIONI DI UTILIZZO

INFORMAZIONI CRITICHE SULLA SICUREZZA

Questo casco è stato costruito, testato ed approvato secondo lo Standard Europeo ECE e questo casco è conforme allo standard DOT del U.S. Department of Transportation. Questo casco deve essere usato solo nei Paesi dove gli standard ECE o DOT sono applicabili. In caso di lesioni riportate a seguito di utilizzo del casco in un Paese che non recepisce gli standard ECE o DOT, non è possibile presentare un reclamo nei tribunali di quel Paese o nei tribunali di qualsiasi altro Paese nel quale gli standard ECE o DOT non sono applicabili. Questo casco non è venduto o destinato all'uso in Giappone e non è conforme ai regolamenti o ai requisiti giapponesi.

NOTA DI AVVERTENZA

È molto importante leggere e comprendere appieno il presente manuale PRIMA di utilizzare il casco. Il casco non deve essere utilizzato prima di aver letto e compreso questo manuale di istruzioni.

Un casco può fornire una protezione limitata in caso di incidente o impatto. Di conseguenza, non è MAI possibile garantire una protezione completa e l'uso di questo casco è a proprio rischio.

Importante!

Questo casco è stato progettato per l'utilizzo alla guida di motociclette e non è adatto per qualsiasi altro uso.

1. Conoscere il proprio Casco

1) Ventilazione frontale
2) Ventilazione superiore
3) Frontino
4) Ventilazione posteriore
5) Sottogola
6) Imbottitura corona
7) Imbottitura top
8) Guanciali
9) Estensione visiera
10) Diffusori per urti laterali
11) Kit invernale

Vedere figura 1, pagina 6

Nel presente manuale i numeri (tra parentesi) vengono usati per riferirsi alle parti della figura 1 a pagina 6.

2. Taglia

Questo casco è disponibile nelle seguenti taglie:

XS	S	M	L	XL	XXL
53-54 cm	55-56 cm	57-58 cm	59-60 cm	61-62 cm	63-64 cm
20.8-21.2 "	21.6-22 "	22.4-22.8"	23.2-23.6 "	24-24.4 "	24.8-25.2"

NOTA DI AVVERTENZA:

Per informazioni sulle taglie, per favore leggere il Manuale sulle Informazioni Importanti.

3. Sistema di ventilazione

Questo casco dispone di tre punti di ventilazione – Ventilazione frontale (1), Ventilazione superiore (2), Ventilazione posteriore (4)

La mentoniera si rimuove svitando la vite situata all'interno del casco, davanti alla zona della bocca. Rimuovendo questa vite, è possibile rimuovere la copertura anteriore in plastica, il logo frontale e la schiuma del filtro.

La schiuma del filtro può essere pulita con dell'acqua.

La mentoniera si monta allineando (dal lato anteriore) la schiuma del filtro, la copertura anteriore in plastica e il logo, quindi avvitando la vite dall'interno.

Il casco è anche dotato di un Paranaso removibile. Dopo aver rimosso la vite interna, spingere il telaio in plastica verso l'interno, in modo che esca dalla parte interna del casco. Il Paranaso è fissato al telaio con tre perni, è sufficiente spingerlo fuori dai perni. In seguito re-installare il telaio in plastica ed avvitare la vite dall'interno. Il casco può essere usato con o senza Paranaso.

Vedere figura 2, pagina 7

4. Sistema di idratazione

Il Sistema di idratazione può essere installato sul lato destro o sinistro del casco.

La parte posteriore dei Guanciali (8) e l'espanso protettivo EPP hanno una sede per il tubo, che terrà il tubo in posizione e permetterà al tubo di uscire dal lato destro o sinistro del casco. Quindi è sufficiente rimuovere il guanciale (8), installare il tubo e fissare nuovamente il guanciale (8).

Controllare che la linguetta del Sistema di estrazione di emergenza dei Guanciali sia libera dal tubo di idratazione.

Vedere figura 3, pagina 7

5. Frontino

Per rimuovere il Frontino, tirarlo verso l'esterno partendo dal lato sinistro, fino al completo distacco dal support interno in gomma. Ripetere la stessa operazione per il connettore centrale e per il connettore sul lato destro.

Per installare il Frontino, spingere con forza il lato destro del Frontino contro il connettore in gomma del lato destro, ripeter la stessa operazione per il connettore centrale e poi per il connettore sul lato sinistro.

Una volta completato, controllare la connessione per assicurarsi che l'installazione sia corretta. Prima di guidare, controllare sempre che il Frontino sia ben fissato al suo posto.

Vedere figura 4, pagina 8

Nel caso di un incidente o impatto, il Frontino può rompersi o staccarsi a causa dell'impatto o della pressione causata da tale incidente.

Non usare il casco se il Frontino è rotto o danneggiato.

Frontini di ricambio sono disponibili. Usare SOLAMENTE frontini di ricambio originali di Alpinestars, potete richiedere le parti di ricambio originali Alpinestars al vostro rivenditore.

Importante! – se il casco cade, si danneggia o subisce un impatto significativo, NON DEVE essere indossato in quanto è stato progettato per assorbire le forze causate da UN SOLO IMPATTO nel caso di caduta attraverso la parziale o completa distruzione della calotta esterna e/o interna del casco. Anche se dopo tale incidente non ci sono danni visibili al casco, il casco DEVE essere sostituito per ragioni di sicurezza, poiché la capacità del casco di assorbire futuri impatti è compromessa. Se avete dei dubbi sull'integrità del casco, rivolgetevi ad Alpinestars o il vostro rivenditore locale Alpinestars.

Non viene fornita alcuna protezione per gli occhi con questo casco. Di conseguenza quando si indossa il casco, indossare sempre occhiali adatti alla protezione dei vostri occhi. Assicurarsi sempre che tali occhiali non siano danneggiati

o sporchi ed assicurarsi sempre che le condizioni di guida garantiscano adeguata visibilità.

Importante! – Ricordare che il casco ostruisce la vista e ciò può ridurre la vostra capacità di guidare la vostra motocicletta in sicurezza, nonché la vostra consapevolezza del traffico e/o delle condizioni stradali e dell'ambiente circostante. Siate consapevoli di come la vostra percezione delle condizioni del traffico, della strada e dell'ambiente circostante sono influenzate dall'uso del casco. Non usare il casco se il casco riduce la capacità di guidare la vostra motocicletta con sicurezza.

Nella confezione è disponibile un'estensione per la visiera (9). L'estensione per la visiera (9) può essere installata allineando i perni laterali con le sedi sui lati interni della visiera (3).

Inserire quindi la clip centrale, finché l'estensione per la visiera (9) non sarà completamente a contatto con la visiera (3).

Per rimuovere l'estensione per la visiera (9), attivare la clip centrale ed estrarre l'estensione per la visiera (9) dalla visiera (3).

Vedere figura 5, pagina 9

6. Rivestimento removibile

Per facilitare la pulizia, è possibile rimuovere il rivestimento. Una volta rimosso il rivestimento, la parti possono essere lavate a mano con acqua calda (30 °C al massimo) e sapone neutro. Non utilizzare mai detergenti aggressivi o altre sostanze chimiche, in quanto potrebbero danneggiare il rivestimento. Far asciugare sempre completamente il rivestimento senza esporlo al calore diretto.

Rimozione e sostituzione dell'Imbottitura corona: l'Imbottitura corona è removibile tirando verso l'interno i quattro perni (due davanti e due dietro). Per reinstallare l'Imbottitura corona, eseguire la procedura inversa.

AVVERTENZA

VERSIONE MIPS: sotto l'Imbottitura corona è visibile una seconda corona, fissata sugli stessi punti di aggancio. NON UTILIZZARE IL CASCO SE IL SECONDO STRATO È STATO RIMOSSO O È MANCANTE. NON RIPOSIZIONARE O MANOMETTERE IN ALTRO MODO IL SISTEMA MIPS DEL CASCO. La rimozione di questa seconda corona limiterà la capacità del casco di assorbire le forze generate da un impatto di tipo rotazionale. Pulire con un detergente delicato senza candeggina.

Quando si re-installa l'Imbottitura corona dopo la pulizia, assicurarsi che la seconda corona sia reinstallata sotto alla prima corona, usando gli stessi quattro punti di aggancio.

Vedere figura 6, pagina 10

Rimozione e sostituzione dell'Imbottitura top: l'Imbottitura top è removibile tirando verso l'interno i quattro perni (due davanti e due dietro). Per reinstallare l'Imbottitura top, eseguire la procedura inversa.

AVVERTENZA

VERSIONE MIPS: sotto all'Imbottitura top è visibile un secondo strato, esso è fissato al telaio in plastica grazie a delle asole. NON UTILIZZARE IL CASCO SE IL SECONDO STRATO È STATO RIMOSSO O È MANCANTE. NON RIPOSIZIONARE O MANOMETTERE IN ALTRO MODO IL SISTEMA MIPS DEL CASCO. La rimozione di questo secondo strato limiterà la capacità del casco di assorbire le forze generate da un impatto di tipo rotazionale. Pulire con un detergente delicato senza candeggina.

Quando si re-installa l'Imbottitura top dopo la pulizia, assicurarsi che il secondo strato sia reinstallato sotto all'Imbottitura top, usando le stesse asole.

Vedere figura 7, pagina 10

Rimozione e sostituzione guanciali: i guanciali sono rimovibili tirando la linguetta arancione di emergenza. I diffusori per urti laterali (10) possono essere estratti dai guanciali semplicemente estraendoli dalle piastre posteriori. Per reinstallare i guanciali, tirare indietro la linguetta arancione fino alla posizione iniziale, quindi reinstallare prima i diffusori per urti laterali (10), quindi allineare i perni sui guanciali sopra i fori della schiuma protettiva EPP laterale e spingere con forza fino a sentire uno scatto.

Vedere figura 8, pagina 11

Sono disponibili come parti di ricambio per la sostituzione dei Guanciali in dotazione dei Guanciali più spessi (+ 5 mm per tutte le taglie) al fine di ottenere una calzata più stretta. Rivolgetevi al vostro rivenditore Alpinestars.

Assicuratevi che i Guanciali siano installati nel Vostro casco prima di usarlo. La mancata installazione dei Guanciali comprometterà la corretta calzata del Vostro casco.

Dopo aver rimosso i guanciali, è possibile rimuovere anche i diffusori per urti laterali (10).

Assicurasi che i diffusori per urti laterali (10) siano equipaggiati nel casco prima di utilizzarlo.

Rimozione e sostituzione coperture del cinturino sottogola: le coperture sono rimovibili scollegando i punti di velcro su ciascuna estremità. Per reinstallare le coperture, allineare i punti di velcro e premere con decisione.

Vedere figura 9, pagina 11

7. Introduzione alla regolazione "A-HEAD"

Il casco dispone della tecnologia di regolazione 'A-HEAD' che permette di personalizzare ulteriormente la vestibilità.
A-HEAD si compone di una struttura di regolazione brevettata per regolare la vestibilità sulla parte superiore della testa.

Regolazione della vestibilità della Corona

Quando la forma della testa di un utente non segue il rivestimento del casco, si possono creare dei punti di pressione - comunemente sui lati o sugli angoli superiori della testa. La regolazione A-HEAD dell'Imbottitura top può evitare questo, attraverso la regolazione dell'Imbottitura top (7) su tre altezze diverse tramite i punti di ancoraggio - come mostrato in Figura 10 (pagina.12). All'acquisto del casco, l'Imbottitura top (7) è montato nella posizione 1 dei Quattro punti di fissaggio situati sulla calotta del casco – due nella parte anteriore e due nella parte posteriore della calotta del casco. Se non si avvertono punti di pressione, allora è consigliabile mantenere l'Imbottitura top (7) in questa posizione predefinita, in modo da mantenere il casco più aderente alla testa.

Per cambiare la posizione dell'Imbottitura top (7) afferrare l'estremità dei connettori e tirarle in modo da sganciarle dai punti di fissaggio. Le estremità dei connettori devono quindi essere rimosse dai punti di fissaggio. Questi possono essere poi reinseriti nei punti di fissaggio adiacenti al fine di regolare l'altezza.

Importante! MAI usare il casco senza l'Imbottitura Top (7).

Nota: Si raccomanda che la differenza di altezza tra i quattro punti di fissaggio non sia mai superiore a 1a posizione del livello di regolazione. Quindi se viene usata la posizione di livello 1 sui punti di fissaggio anteriori, è possibile usare solo la posizione di livello 2 sui punti di fissaggio posteriori (non la posizione 3).

Pressione sulla fronte (Figura 11a, pagina.12): Agganciare entrambe le estremità dei connettori anteriori sui punti di montaggio anteriori alla posizione di livello 2 e provare a indossare di nuovo il casco (Figura 11a, pag.12)
Se il problema persiste, agganciare entrambe le estremità dei connettori posteriori sui punti di fissaggio posteriori alla posizione di livello 2 e le estremità dei connettori anteriori sui punti di fissaggio anteriori alla posizione di livello 3 (Figura11b, pag.12).

Pressione laterale (Figura 11c, pag.13): fissare le estremità dei connettori della parte anteriore e posteriore in posizione 2 e riprovare. Se la pressione continua, spostare i connettori anteriori e posteriori in posizione 3 (Figura 11d, pag.13).

Pressione posteriore (Figure 11e, pag.13): spostare i connettori posteriori in posizione 2 e riprovare.
Se si avverte ancora pressione, spostare i connettori anteriori in posizione 2 e i connettori posteriori in posizione 3 (Figura 11f, pag.13).

8. Sistema di rimozione di emergenza del casco

In caso di incidente, ed al fine di aiutare il personale medico a rimuovere in sicurezza il casco dalla testa del guidatore, ogni Guanciale (8) è equipaggiato con una linguetta arancione. Tirando questa linguetta come mostrato in figura 8 (pag.11), verrà estratto un anello più lungo, questo anello più lungo deve essere tirato con forza verso l'esterno in modo da sganciare i Guanciali (8).

Il casco è anche dotato di un inserto removibile sulla calotta interna EPS Top. Rimuovendo questo inserto, viene lasciato uno spazio per l'installazione di un dispositivo di rimozione, come quelli del tipo a sacca gonfiabile ad aria disponibili sul mercato. Il tubo di gonfiaggio può essere inserito nell'apposita canalina ricavata nella calotta EPS (Figura 12, pag.14).

Per dettagli sull'installazione, per favore seguire le istruzioni fornite dal costruttore di tale sistema di rimozione del casco.

LA RIMOZIONE DI EMERGENZA DEL CASCO DEVE ESSERE EFFETTUATA SOLAMENTE DA PROFESSIONISTI ADDESTRATI.

9. Kit invernale

Il casco viene fornito con un kit invernale (11) (nella confezione), per chiudere i fori di ventilazione sull'EPS in caso di necessità.

Per installarlo, è necessario rimuovere il cuscinetto della corona e il cuscinetto superiore (vedere le istruzioni precedenti), quindi allineare le parti in gomma ai fori e all'EPS e premerle nei fori una per una.

Quindi installare nuovamente il cuscinetto superiore e il cuscinetto della corona.

Per rimuovere il kit invernale (11), seguire la procedura inversa.

Vedere figura 13, pagina 15

NOTA DI AVVERTENZA:

Usare sempre parti Alpinestars originali quando si sostituisce qualsiasi parte del casco.

S-M10 HELM

GEBRAUCHSANWEISUNG

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE FÜR BENUTZER

Dieser Helm wurde in Übereinstimmung mit der Europäischen ECE-Genehmigung hergestellt, geprüft und genehmigt und erfüllt die anwendbaren DOT-Auflagen des US-Verkehrsministeriums. Er darf nur in Ländern verwendet werden, in denen die ECE- und DOT-Auflagen anwendbar sind. Falls Sie diesen Helm in einem Land benutzen, in dem die ECE- oder DOT-Auflagen nicht gelten, und eine Verletzung davontragen, kann Ihr Anspruch von den zuständigen Gerichten des Landes oder jedes anderen Landes, das diese Auflagen nicht anwendet, abgewiesen werden. Dieser Helm ist nicht für den Verkauf oder die Benutzung in Japan bestimmt, da er die japanischen Bestimmungen und Auflagen nicht erfüllt.

WARNHINWEIS

Es ist absolut unerlässlich, dass Sie diese Gebrauchsanweisung lesen und vollständig verstehen, BEVOR Sie diesen Helm verwenden. Sie sollten den Helm erst benutzen, nachdem Sie diese Gebrauchsanweisung gelesen und vollständig verstanden haben.

Bei einem Unfall oder Aufprall bietet ein Helm nur begrenzt Schutz. Dementsprechend kann umfassender Schutz UNTER KEINEN UMSTÄNDEN garantiert werden und erfolgt die Benutzung dieses Helms auf Ihr eigenes Risiko.

Wichtig!

Dieser Helm wurde für das Motorradfahren konzipiert und eignet sich nicht für einen anderen Verwendungszweck.

1. Aufbau Ihres Helms

1) Kinnbelüftung
2) Stirnbelüftung
3) Visier/Schirm
4) Hinterkopf-Belüftung
5) Kinnriemen
6) Nackenpolster
7) Stirnpolster
8) Wangenpolster
9) Erweiterung des Visiers
10) Seitenaufpralldämpfer
11) Winterausrüstung

Siehe Abbildung 1, Seite 6

In dieser Anleitung beziehen sich die (in Klammern stehenden) Zahlen auf die Bauteile in Abbildung 1 Seite 6.

2. Größen

Dieser Helm ist in den folgenden Größen erhältlich:

XS	S	M	L	XL	XXL
53-54 cm	55-56 cm	57-58 cm	59-60 cm	61-62 cm	63-64 cm
20.8-21.2 "	21.6-22 "	22.4-22.8"	23.2-23.6 "	24-24.4 "	24.8-25.2"

WARNHINWEIS:

Informationen zu den Größen entnehmen Sie bitte dem Leitfaden Wichtige Informationen.

3. Belüftung

Dieser Helm umfasst drei Belüftungsbereiche – die Kinn- (1), Stirn- (2) und Hinterkopf-Belüftung (4)

Die Kinnbelüftung wird entfernt, indem die Schraube im Inneren des Helms vor dem Mundbereich gelöst wird. Wenn Sie diese Schraube lösen, können Sie die vordere Kunststoffabdeckung, das Frontlogo und den Schaumfilter entfernen.

Der Schaumfilter kann mit Wasser gereinigt werden.

Die Kinnbelüftung wird montiert, indem man (von vorne) den Filterschaum, die vordere Kunststoffabdeckung und das Logo ausrichtet und dann die Schraube von innen festdreht.

Der Helm verfügt außerdem über einen abnehmbaren Atemabweiser. Nachdem Sie die interne Schraube entfernt haben, drücken Sie den inneren Kunststoffrahmen nach innen, um diesen über die Helminnenseite herausfallen zu lassen. Der Atemabweiser ist mithilfe von drei Stiften daran befestigt und lässt sich einfach abziehen. Setzen Sie dann den internen Kunststoffrahmen wieder ein und schrauben Sie die Schraube von innen fest. Der Helm kann mit oder ohne abnehmbaren Atemabweiser benutzt werden.

Siehe Abbildung 2, Seite 7

4. Trinksystem

Das Trinksystem kann an der linken oder rechten Helmseite angebracht werden.
Die Hinterseite der Wangenpolster (8) und der schützende EPP-Schaumstoff verfügen über eine Aussparung für den Schlauch, die diesen in der jeweiligen Position hält und es möglich macht, den Schlauch aus der linken oder rechten Helmseite hervorragen zu lassen. Entfernen Sie also einfach das Wangenpolster (8), geben Sie den Schlauch hinein und rasten Sie das Wangenpolster (8) wieder ein.
Achten Sie darauf, dass der Trinkschlauch nicht die Notentriegelung des Wangenpolsters behindert.

Siehe Abbildung 3, Seite 7

5. Visier

Um das Visier/den Schirm zu entfernen, ziehen Sie die linke Seite des Visiers/Schirms nach außen, bis es/er sich von der Gummihalterung löst. Wiederholen Sie den Vorgang für die mittlere und dann für die rechte Steckverbindung.

Um das Visier/den Schirm anzubringen, drücken Sie die rechte Seite des Visiers/Schirms kräftig in die Gummihalterung auf der rechten Seite und wiederholen Sie den Vorgang für die mittlere und dann für die rechte Steckverbindung.

Überprüfen Sie das korrekte Einrasten aller Steckverbindungen. Achten Sie vor der Abfahrt stets darauf, dass Visier und Schirm sicher mit dem Helm verbunden sind.

Siehe Abbildung 4, Seite 8

Bei einem Unfall oder Aufprall kann das Visier/der Schirm aufgrund eines Schlages oder des Drucks durch den Unfall bersten oder abgeschlagen werden.

Benutzen Sie den Helm nicht mehr, falls das Visier/der Schirm geborsten oder beschädigt ist.

Ersatz-Visiere/-Schirme sind erhältlich. Benutzen Sie AUSSCHLIESSLICH authentische Visier-/Schirmelemente von Alpinestars und fragen Sie Ihren Händler nach Ersatzteilen von Alpinestars.

Wichtig! – Nach einem Sturz, einer Beschädigung oder einem harten Aufprall dürfen Helme UNTER KEINEN UMSTÄNDEN weiterverwendet werden, da sie darauf ausgelegt sind, die auftretenden Kräfte EINES Stoßes durch die teilweise oder vollständige Beschädigung der äußeren und/oder inneren Helmhülle zu absorbieren. Selbst für den Fall, dass nach einem solchen Unfall der Helm keine sichtbaren Beschädigungen aufweist, MUSS er aus Gründen der Sicherheit durch einen neuen ersetzt werden, da er zukünftige Stöße möglicherweise nicht mehr im selben Maße ausgleichen kann. Sollten Sie an der Unversehrtheit Ihres Helms zweifeln, wenden Sie sich bitte an Alpinestars oder Ihren lokalen Alpinestars-Händler.

Dieser Helm wird ohne Augenschutz geliefert. Tragen Sie zusammen mit diesem Helm deshalb stets angemessene Brillen, um Ihre Augen zu schützen. Achten Sie stets darauf, dass derartige Brillen keinerlei Beschädigungen oder

Verunreinigungen aufweisen sowie beim Fahren auf die entsprechenden Sichtverhältnisse.

Wichtig! – Vergessen Sie nicht, dass Helme Ihre Sicht und Ihr Gehör einschränken, und sich so auf Ihre sichere Fahrweise, Ihre bewusste Wahrnehmung des Verkehrs und/oder der Straßenverhältnisse sowie der Umgebung auswirken können. Entwickeln Sie ein Gefühl dafür, wie sich Ihr Helm auf Ihre bewusste Wahrnehmung des Verkehrs, der Straßenverhältnisse sowie anderer Umgebungseinflüsse auswirken kann. Verwenden Sie diesen Helm nicht, falls die gefahrlose Benutzung Ihres Motorrads dadurch nicht möglich ist.

Die Visier Erweiterung (9) befindet sich in der Verpackung. Die Visier Erweiterung (9) kann installiert werden, indem die seitlichen Stifte an den Innenseiten des Visiers (3) ausgerichtet werden.

Rasten Sie dann den mittleren Clip ein, bis die Visier Erweiterung (9) vollständig am Visier (3) anliegt.

Um die Visier Erweiterung (9) zu entfernen, drücken Sie den zentralen Clip und ziehen Sie die Visier Erweiterung (9) vom Visier (3) ab.

Siehe Abbildung 5, Seite 9

6. Abnehmbares Innenfutter

Um die Reinigung zu erleichtern, lässt sich das Innenfutter entnehmen. Sobald das Innenfutter entnommen wurde, können die einzelnen Helmbestandteile händisch mit warmem Wasser (max. 30° Celsius) und pH-neutraler Seife gewaschen werden. Verwenden Sie dafür niemals scharfe Reinigungsmittel oder andere chemische Substanzen, da diese das Innenfutter beschädigen könnten. Trocknen Sie das Innenfutter stets vollständig und verzichten Sie dafür auf direkte Hitzeeinwirkung.

Entnahme und Anbringung des Scheitelpolsters: Das Scheitelpolster lässt sich abnehmen, indem Sie die vier Stifte nach innen ziehen (zwei an der Vorder- und zwei an der Rückseite). Um das Scheitelpolster wieder einzusetzen, kehren Sie den Vorgang einfach um.

ACHTUNG

MIPS-VERSION: Unterhalb des Scheitelpolsters ist eine zweite Polsterung sichtbar, die mithilfe derselben Haltestifte befestigt ist. HELM NICHT VERWENDEN, WENN DIE ZWEITE SCHICHT ENTFERNT WURDE ODER FEHLT. KEINESFALLS DAS MIPS-SYSTEM IM HELM VERSCHIEBEN ODER MANIPULIEREN. Durch das Entfernen dieser Polsterung vermindert sich die Fähigkeit des Helms, Rotationsaufprallkräfte zu absorbieren. Mit einem milden Reinigungsmittel ohne Bleichmittel reinigen.

Achten Sie beim Wiedereinsetzen des gereinigten Scheitelpolsters darauf, auch die zweite Polsterung mithilfe derselben vier Stifte unterhalb des Scheitelpolsters unter allen Umständen wieder einzusetzen.

Siehe Abbildung 6, Seite 10

Entnahme und Anbringung des Stirnpolsters: Das Stirnpolster lässt sich abnehmen, indem Sie die vier Stifte nach innen ziehen (zwei an der Vorder- und zwei an der Rückseite). Um das Stirnpolster wieder einzusetzen, kehren Sie den Vorgang einfach um.

ACHTUNG

MIPS-VERSION: Unterhalb des Stirnpolsters ist eine zweite Polsterung sichtbar, die mithilfe von Knopflöchern am Kunststoffrahmen befestigt ist. HELM NICHT VERWENDEN, WENN DIE ZWEITE SCHICHT ENTFERNT WURDE ODER FEHLT. KEINESFALLS DAS MIPS-SYSTEM IM HELM VERSCHIEBEN ODER MANIPULIEREN. Durch das Entfernen dieser Polsterung vermindert sich die Fähigkeit des Helms, Rotationsaufprallkräfte zu absorbieren. Mit einem milden Reinigungsmittel ohne Bleichmittel reinigen.

Achten Sie beim Wiedereinsetzen des gereinigten Stirnpolsters darauf, auch die zweite Polsterung mithilfe derselben vier Knopflöcher unterhalb des Stirnpolsters unter allen Umständen wieder einzusetzen.

Siehe Abbildung 7, Seite 10

Herausnehmen und Austauschen der Wangenpolster: Die Wangenpolster lassen sich herausnehmen, indem man sie vom seitlichen Schutzschaum entfernt. Die Seitenaufpralldämpfer (10) können von den Wangenpolstern abgenommen werden, indem sie einfach aus den hinteren Platten herausgezogen werden. Um die Wangenpolster wieder anzubringen, bringen Sie die orangefarbene Lasche in die Ausgangsposition zurück, setzen Sie zuerst die Seitenaufpralldämpfer (10) wieder ein, richten Sie dann die Stifte an den Wangenpolstern über den Löchern am seitlichen Schutzschaum aus und drücken Sie sie fest, bis ein Klicken zu hören ist.

Siehe Abbildung 8, Seite 11

Dickere Wangenpolster (+ 5 mm für alle Größen) für eine noch bessere Passgenauigkeit des Helmes sind optional erhältlich. Fragen Sie Ihren autorisierten Alpinestars-Händler nach einem Ersatz für die herkömmlichen Polster.

Stellen Sie sicher, dass in Ihrem Helm Wangenpolster angebracht wurden, bevor Sie ihn benutzen. Ohne Wangenpolster vermindert sich die Passgenauigkeit Ihres Helmes.

Nach dem Entfernen der Wangenpolster können auch die Seitenaufpralldämpfer (10) entfernt werden.

STELLEN SIE SICHER, DASS DIE SEITENAUFPRALLDÄMPFERIN IHREM HELM INSTALLIERT SIND, BEVOR SIE DEN HELM VERWENDEN.

Entfernen und Ersetzen der Kinnriemenabdeckungen: Die Abdeckungen können durch Lösen der Klettverschlüsse an beiden Enden entfernt werden. Um die Abdeckungen wieder anzubringen, richten Sie die Klettverschlüsse aus und drücken Sie sie fest an.

Siehe Abbildung 9, Seite 11

7. Die neue A-HEAD-Scheitelanpassung

Dieser Helm verfügt über die A-HEAD-Anpassungstechnologie, die es Ihnen ermöglicht, die Passgenauigkeit noch individueller einzustellen. A-HEAD besteht aus einer patentierten Anpassungsvorrichtung, um die Passgenauigkeit des Scheitelbereichs zu optimieren.

Anpassung der Scheitelpassgenauigkeit

Weicht die Kopfform eines Helmträgers von der Form des Helmfutters ab, können insbesondere an den Schläfen bzw. oberen Kopfkanten Druckpunkte entstehen. Die A-HEAD-Scheitelanpassung kann Abhilfe schaffen: Mithilfe der Fixierungsleisten stehen für das Stirnpolster (7) des Helmes drei unterschiedliche Höhenpositionen zur Auswahl, wie in Abbildung 10 (Seite 12) gezeigt. Beim Kauf des Helmes ist die Höhe des Stirnpolsters (7) auf Position 1 der vier Fixierungsleisten an der Helmhülle eingestellt – zwei an der Vorderseite und zwei an der Rückseite der Helmhülle. Sollten Sie keine Druckpunkte verspüren, empfiehlt es sich, das Stirnpolster (7) in dieser Position zu belassen, wodurch der Helm besser am Kopf aufliegt.

Um die Position des Stirnpolsters (7) zu ändern, ziehen Sie die Enden der Steckverbinder von den Fixierungsleisten weg. Die Steckverbinder sollten sich von den Fixierungsleisten lösen. Diese können dann in eine benachbarte Höhenposition eingerastet werden, um die Höhe anzupassen.

Wichtig! Benutzen Sie den Helm UNTER KEINEN UMSTÄNDEN ohne Stirnpolster (7).

Hinweis: Der Höhenunterschied zwischen den vier Fixierungsleisten sollte nie größer sein als eine einzige Höhenposition. Das heißt, dass bei der Verwendung der Höhenposition 1 an den vorderen Fixierungsleisten, lediglich die Höhenposition 2 an den hinteren Fixierungsleisten verwendet werden sollte (nicht Position 3).

Stirndruck (Abbildung 11a, Seite 12): Rasten Sie beide vorderen Steckverbinder in die vorderen Fixierungsleisten ein, und zwar auf der Höhenposition 2, und überprüfen Sie die Passgenauigkeit erneut (Abbildung 11a, Seite 12).

Sollte der Druck nicht nachlassen, rasten Sie beide hinteren Steckverbinder in die hinteren Fixierungsleisten auf der Höhenposition 2 ein, und rasten Sie die vorderen Steckverbinder in die vorderen Fixierungsleisten auf der Höhenposition 3 ein (Abbildung 11b, Seite 12).

Seitlicher Druck (Abbildung 11c, Seite 13): Bringen Sie die vorderen UND hinteren Steckverbinder in die Position 2 und überprüfen Sie die Passgenauigkeit erneut. Sollte der Druck nicht nachlassen, bringen Sie die vorderen UND hinteren Steckverbinder in die Position 3 (Abbildung 11d, Seite 13)

Hinterer Druck (Abbildung 11e, Seite 13): Bringen Sie die hinteren Steckverbinder in Position 2 und überprüfen Sie die Passgenauigkeit erneut.

Sollte der Druck merklich weiterbestehen bringen Sie die vorderen Steckverbinder in Position 2 und die hinteren in Position 3 (Abbildung 11f, Seite 13).

8. Helmnotentfernung

Um den Rettungskräften im Falle eines Unfalls das sichere Entfernen des Helms vom Kopf des Motorradfahrers zu erleichtern, weist jedes Wangenpolster (8) eine orange Lasche auf. Durch Ziehen der Laschen nach unten wie in Abbildung 8 (Seite 11) gezeigt, kommt eine längere Schlaufe zum Vorschein, die unter kräftigem Herausziehen des Wangenpolster ablöst (8).

Der Helm verfügt weiters über eine abnehmbare Einlage am obersten EPS-Schutzschaumstoff. Durch Entnahme dieser Einlage entsteht ein Hohlraum für die Anbringung eines Helmentfernungsbehelfs, beispielsweise die weitverbreiteten Luftbeutel-Entfernungssysteme. Der Aufblasschlauch kann innerhalb des Hohlraums im EPS (Abbildung 12, Seite 14) untergebracht werden.

Einzelheiten zum Einbau finden Sie in den Produktbeschreibungen der Hersteller derartiger Helmentfernungssysteme.

IN NOTFALLSITUATIONEN DARF DER HELM NUR VON ENTSPRECHEND GESCHULTEN FACHKRÄFTEN ENTFERNT WERDEN.

9. Winterausrüstung

Der Helm wird mit einer Winterausrüstung (11) (in der Verpackung) geliefert, um die Belüftungsöffnungen im Bedarfsfall zu schließen.

Für den Einbau müssen Sie das obere Polster und das Kronenpolster entfernen (siehe vorherige Anleitung), dann die Gummiteile an den Löchern ausrichten und sie einfach nacheinander in die Öffnungen drücken.

Anschließend montieren Sie wieder das obere Polster und das Kronenpolster.

Um die Winterausrüstung (11) zu entfernen, verfahren Sie in umgekehrter Reihenfolge.

Siehe Abbildung 13, Seite 15

WARNHINWEISE:

Benutzen Sie stets nur authentische und von Alpinestars genehmigte Ersatzteile für Ihren Helm.

MANUAL RELATIVO AL CASCO S-M10

MANUAL DE INSTRUCCIONES

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD VITAL PARA EL USUARIO

Este casco ha sido construido, probado y aprobado según las disposiciones de la norma europea ECE y cumple con la norma DOT correspondiente del Departamento de Transporte de EE. UU. Este casco solo debe usarse en los países en los que rijan las normas ECE o DOT. Si utiliza el casco en un país que no aplique las normas ECE o DOT y sufre alguna lesión, no podrá presentar un reclamo en los tribunales de ese país ni en los tribunales de cualquier otro país que no apliquen las normas ECE o DOT. Este casco no se vende ni está diseñado para utilizarlo en Japón, ya que no cumple con la normativa ni los requisitos japoneses.

ADVERTENCIA

Es muy importante que lea y comprenda plenamente este manual del usuario ANTES de usar el casco. No debe usar el casco hasta que haya leído y comprendido plenamente este manual del usuario.

Un casco solo brinda protección limitada en caso de sufrir un accidente o impacto. En consecuencia, NUNCA puede garantizarse una protección completa, de modo que usted usará este casco bajo su propio riesgo.

¡Importante!

Este casco ha sido diseñado para utilizarse únicamente durante la conducción de una motocicleta y para ningún otro uso.

1. Conozca su casco

1) Ventilación de la barbilla
2) Ventilación superior
3) Visor/Pico
4) Ventilaciones posteriores
5) Correa de la barbilla
6) Almohadilla de la coronilla
7) Almohadilla superior
8) Almohadilla de las mejillas
9) Extensión de la visera
10) Difusor de golpes laterales
11) Equipo de invierno

Ver Figura 1, página 6

En este manual, los números (que aparecen entre paréntesis) se utilizarán para referirse a los componentes que aparecen en la Figura 1, en la página 6.

2. Talla

Este casco se puede adquirir en las tallas siguientes:

XS	S	M	L	XL	XXL
53-54 cm	55-56 cm	57-58 cm	59-60 cm	61-62 cm	63-64 cm
20.8-21.2 "	21.6-22 "	22.4-22.8"	23.2-23.6 "	24-24.4 "	24.8-25.2"

ADVERTENCIA:

Para ver información sobre la talla, consulte el Manual sobre Información importante.

3. Sistema de ventilación

Este casco tiene tres puntos de ventilación: ventilación de la barbilla (1), ventilación superior (2), ventilación posterior (4)

La ventilación de la barbilla se retira desenroscando el tornillo situado dentro del casco, delante de la zona de la boca. Al quitar este tornillo, se podrá retirar la cubierta de plástico frontal, el logo frontal y la espuma del filtro.

La espuma del filtro se puede limpiar con agua.

La ventilación de la barbilla se monta alineando (desde la parte frontal) la espuma de filtro, la cubierta de plástico frontal y el logo y enroscando el tornillo desde dentro.

El casco también tiene un deflector de aliento desmontable. Después de retirar el tornillo interno, empuje el marco de plástico interno hacia adentro, de manera que se desprenda del lado interno del casco. El deflector de aliento está sujeto con tres pasadores, de modo que basta con extraerlos. Luego vuelva a instalar el marco de plástico interno y atornille el tornillo desde adentro. El casco se puede usar con o sin el deflector de aliento desmontable.

Ver Figura 2, página 7

4. Sistema de hidratación

El sistema de hidratación se puede instalar en el lado izquierdo o en el lado derecho del casco.

La parte posterior de las almohadillas de las mejillas (8) y la espuma protectora de polipropileno expandido tienen un soporte para sujetar el tubo en su lugar, dirigiéndolo hacia una salida en el lado izquierdo o derecho del casco. Así que basta con desmontar las almohadillas de las mejillas (8), instalar el tubo y volver a colocar las almohadillas (8).

Verifique que la lengüeta del sistema de desbloqueo de emergencia de las almohadillas de las mejillas no quede obstruido por el tubo de hidratación.

Ver Figura 3, página 7

5. Visor

Para quitar el visor/pico, tire del lado izquierdo del visor/pico hacia afuera, hasta que se destrabe de la placa de goma. Repita la misma operación con la conexión central y luego, con la conexión del lado derecho.

Para instalar el visor/pico, presione con firmeza el lado derecho del visor/pico contra el lado derecho de la placa de goma; repita la operación con la conexión central y luego, con la conexión del lado izquierdo.

Una vez terminado, verifique la conexión para asegurar que se haya instalado correctamente. Antes de conducir, verifique siempre que el visor/pico esté bien fijo en su lugar.

Ver Figura 4, página 8

En caso de accidente o impacto, el visor/pico puede romperse o salirse debido al impacto o la presión causada por dicho accidente.

No use el casco si el visor/pico está roto o dañado.

Puede adquirir repuestos del visor/pico. Use ÚNICAMENTE repuestos auténticos del visor/pico de Alpinestars. Solicite los repuestos a su distribuidor de Alpinestars.

¡Importante! - Si el casco se cae, se daña o sufre un impacto significativo, NO DEBE usarlo, ya que los cascos están diseñados para absorber las fuerzas de UN impacto en caso de una caída, por medio de la destrucción parcial o completa del casco, la cubierta exterior y/o interior. Incluso aunque después de un accidente, no haya daños visibles en el casco, éste se DEBE reemplazar por razones de seguridad, dado que se ha comprometido su capacidad para absorber otro impacto en el futuro. Si tiene alguna duda sobre la integridad del casco, consulte a Alpinestars o a su distribuidor local de Alpinestars.

No se suministra protección ocular con este casco En consecuencia, siempre que se ponga el casco, use gafas adecuadas para protegerse los ojos. Siempre asegúrese de que las gafas no estén dañadas o sucias y de que las condiciones de manejo garanticen una visibilidad adecuada.

¡Importante! - Recuerde que los cascos bloquean la visión y el sonido y esto podría reducir su capacidad para conducir la motocicleta con seguridad, para estar alerta al tránsito y/o a las condiciones de la carretera y su entorno. Sea consciente de cómo afecta el casco su percepción del tránsito, la carretera y otras condiciones circundantes. No use el casco si le impide conducir la motocicleta con seguridad.

La caja trae una extensión de la visera (9). La extensión de la visera (9) se instala haciendo coincidir los enganches laterales con los huecos que se encuentran en los laterales interiores de la visera (3).

Luego hay que encajar el enganche central hasta que la extensión de la visera (9) esté totalmente en contacto con la visera (3).

Para quitar la extensión de la visera (9), agarre el enganche central y tire de la extensión de la visera (9).

Consulte la figura 5 de la página 9

6. Revestimiento desmontable

Para facilitar la limpieza, es posible quitar el revestimiento del casco. Una vez que se ha desmontado el revestimiento, las piezas se pueden lavar a mano con agua tibia (máx. 30 °C) y jabón neutro. Nunca use limpiadores abrasivos u otras sustancias químicas, ya que pueden dañar el revestimiento. Siempre seque el revestimiento completamente, sin exponer el casco al calor directo.

Desmontaje y reemplazo de la almohadilla de la coronilla: la almohadilla de la coronilla se puede desmontar tirando de los cuatro pernos hacia adentro (dos en la parte delantera y dos en la parte posterior). Para volver a instalar la almohadilla de la coronilla, aplique el procedimiento inverso.

ADVERTENCIA

VERSIÓN MIPS: verá una segunda capa debajo de la almohadilla de la coronilla, montada en los mismos puntos de fijación. NO UTILICE EL CASCO SI LA SEGUNDA CAPA FUE REMOVIDA O NO ESTÁ PRESENTE. NO RECOLOQUE O ALTERE DE NINGUNA MANERA EL SISTEMA DE MICROFIBRA DEL CASCO. Si retira esta capa, limitará la capacidad del casco para absorber las fuerzas de impacto de rotación. Limpiar con un detergente suave sin lejía.

Luego de limpiar la almohadilla de la coronilla, cuando vuelva a instalarla en el casco, asegúrese de que la segunda capa esté en su lugar, debajo de la almohadilla de la coronilla y ajústela usando los mismos cuatro pernos.

Ver Figura 6, página 10

Desmontaje y reemplazo de la almohadilla superior: la almohadilla superior se puede desmontar tirando de los cuatro pernos hacia adentro (dos en la parte delantera y dos en la parte posterior). Para volver a instalar la almohadilla superior, aplique el procedimiento inverso.

ADVERTENCIA

VERSIÓN MIPS: verá una segunda capa debajo de la almohadilla superior, montada en el marco de plástico y asegurada con ojales. NO UTILICE EL CASCO SI LA SEGUNDA CAPA FUE REMOVIDA O NO ESTÁ PRESENTE. NO RECOLOQUE O ALTERE DE NINGUNA MANERA EL SISTEMA DE MICROFIBRA DEL CASCO. Si retira esta capa, limitará la capacidad del casco para absorber las fuerzas de impacto de rotación. Limpiar con un detergente suave sin lejía.

Luego de limpiar la almohadilla superior, cuando vuelva a instalarla en el casco, asegúrese de que la segunda capa esté en su lugar, debajo de la almohadilla superior y ajústela usando los mismos cuatro ojales.

Ver Figura 7, página 10

Extraer y sustituir las almohadillas de las mejillas: puede extraer las almohadillas de las mejillas tirando de la lengüeta naranja de emergencia. Los difusores de golpes laterales (10) pueden extraerse de las almohadillas de mejillas simplemente tirando de ellos desde las placas traseras. Para volver a poner las almohadillas de las mejillas, tire hacia atrás de la lengüeta naranja hasta su posición inicial, vuelva a instalar primero los difusores de golpes laterales (10) y, a continuación, pase los pasadores de las almohadillas sobre los orificios de la espuma protectora EPP lateral y presione firmemente hasta que se oiga un clic.

Consulte la figura 8 de la página 11

Puede adquirir almohadillas más gruesas (+ 5 mm para todos los tamaños) para proteger las mejillas y mejorar el calce del casco y reemplazar las almohadillas de fábrica; consulte al distribuidor autorizado de Alpinestars.

Asegúrese de que las almohadillas de las mejillas estén en el casco antes de usarlo. Si no usa estas almohadillas, alterará el calce del casco.

Tras retirar las almohadillas de las mejillas, también se podrán quitar los difusores de golpes laterales (10).

Antes de utilizar el casco, asegúrese de que los difusores de golpes laterales (10) estén puestos en el casco.

Extraer y sustituir la cubierta de la correa de la barbilla: las cubiertas se extraen quitando los puntos de velcro de cada extremo. Para volver a ponerlas, pegue los puntos de velcro y presione firmemente.

Consulte la figura 9 de la página 11

7. Presentamos el calce personalizado A-HEAD

Este casco tiene tecnología de ajuste A-HEAD, que permite adaptar aún más el calce a las características del usuario. A-HEAD es una estructura de ajuste patentada para calzar el casco en la parte superior de la cabeza.

Ajuste del calce superior

Cuando la forma de la cabeza de un usuario no se adapta perfectamente al revestimiento del casco, pueden aparecer puntos de presión, en general, en los laterales o en las esquinas superiores de la cabeza. El ajuste superior A-HEAD puede corregir esta situación porque permite ajustar la almohadilla superior (7) del casco en tres niveles de altura en los puntos de montaje, como se indica en la Figura 10 (página 12). Al comprar el casco, la almohadilla superior (7) se monta en la primera posición de los tres niveles de altura, sobre los cuatro puntos de montaje ubicados en la cubierta: dos en la parte delantera de la cubierta del casco y los dos en la parte posterior. Si no siente ningún punto de presión, se recomienda mantener la Almohadilla superior (7) en esta posición predeterminada, ya que mantiene el casco más cerca de la cabeza. Para cambiar la posición de la almohadilla superior (7), tome el extremo de los conectores de patas y tire hasta sacarlos de los puntos de montaje. Los conectores de patas deben desconectarse de los puntos de montaje. Estos se pueden volver a insertar en un nivel de altura adyacente para modificar la altura.

¡Importante! NUNCA use el casco sin la almohadilla superior (7).

Note: Se recomienda que la diferencia de altura entre los cuatro puntos de montaje nunca supere una posición de los niveles de altura. Por lo tanto, si se usa en la posición 1 en los puntos de montaje frontales, se puede usar solamente la posición de altura 2 en los puntos de montaje posteriores (no la posición 3).

Presión en la frente: (Figura 11a, pág. 12) Asegure los dos conectores de patas frontales en los puntos de montaje frontales en la posición 2 del nivel de altura en ambos puntos de montaje frontales y vuelva a probarse el casco (Figura 11a, pág. 12).

Si el problema persiste, asegure ambos conectores de patas posteriores en los puntos de montaje posteriores, en la posición 2 y los conectores de patas frontales en los puntos de montaje frontales, en la posición 3 del nivel de altura (Figura 11b, pág. 12).

Presión lateral (Figura 11c, pág. 13): Mueva los conectores de patas frontales y posteriores hasta la posición 2 y vuelva a probarse el casco. Si la presión continúa, mueva los conectores de patas frontales y posteriores a la posición 3 (Figura 11d, pág. 13)

Presión trasera (Figura 11e, pág. 13): Mueva la parte posterior hacia abajo, a la posición 2 y vuelva a probarse el casco.

Si todavía siente presión, mueva la parte frontal hacia abajo, a la posición 2 y la parte posterior hacia abajo, a la posición 3 (Figura 11f, pág. 13).

8. Sistema de emergencia para sacarse el casco

En caso de accidente y para ayudar al personal médico a quitar el casco de la cabeza de la víctima forma segura, cada almohadilla de las mejillas (8) tiene una lengüeta anaranjada. Al tirar de las lengüetas hacia abajo como se indica en la figura 8 (pág. 11), se extraerá un lazo más largo: al tirar con fuerza de este lazo, se desmontarán las almohadillas de las mejillas (8).

El casco también tiene una pieza desmontable inserta en la espuma protectora de poliestireno expandido de la parte superior. Al retirar esta pieza, queda espacio disponible para instalar un dispositivo de extracción de cascos, por ejemplo, los sistemas de extracción con cámara de aire que se consiguen en el mercado. El tubo de inflado puede acomodarse dentro de este espacio dispuesto para ese fin en la espuma protectora de poliestireno expandido (Figura 12, pág.14).

Para consultar más detalles sobre la instalación, siga las instrucciones del fabricante de dicho sistema de extracción de cascos.

SI DEBE SACARSE EL CASCO EN CASO DE EMERGENCIA, DEJE QUE UN PROFESIONAL CAPACITADO LO HAGA.

9. Equipo de invierno

El casco incluye un equipo de invierno (11) (en la caja) para cerrar los huecos de ventilación del EPS si así lo desea. Para instalarlo, hay que retirar la almohadilla de la corona y la almohadilla superior (consulte las instrucciones anteriores), luego hacer coincidir las partes de goma con los orificios y el EPS y simplemente presionarlas en los orificios una a una.

A continuación, vuelva a poner la almohadilla superior y la almohadilla de la corona.

Para quitar el equipo de invierno (11), siga el procedimiento al contrario.

Consulte la figura 13 de la página 15

ADVERTENCIA:

Siempre use piezas oficiales de Alpinestars cuando reemplace cualquier pieza del casco.

MANUAL DO CAPACETE S-M10

MANUAL DE INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES PARA O UTILIZADOR

Este capacete foi construído, testado e aprovado de acordo com a norma Europeia CEE e cumpre a norma aplicável do Departamento de Transportes DOT dos E.U.. Este capacete apenas deve ser utilizado em países nos quais a norma CEE ou DOT sejam aplicáveis. Se utilizar o capacete num país que não cumpra a norma CEE ou DOT e ficar ferido, não pode efetuar uma reclamação nos tribunais desse país, ou nos tribunais de qualquer outro país que não cumpra as normas CEE ou DOT. Este capacete não é vendido nem se destina a utilização no Japão uma vez que não cumpre os regulamentos e requisitos Japoneses.

AVISO

É muito importante que leia e compreenda totalmente este manual do utilizador na íntegra ANTES de utilizar o capacete. Não deve utilizar o capacete até ter lido e compreendido totalmente este manual do utilizador.

Um capacete apenas pode fornecer proteção limitada em caso de acidente ou colisão. Como tal, NUNCA pode ser garantida proteção total e este capacete é utilizado sob a sua responsabilidade.

Importante!

Este capacete foi concebido para utilização durante a condução de uma mota e não se destina a qualquer outra utilização.

1. Conheça o seu capacete

1) Ventilação do queixo
2) Ventilação superior
3) Viseira/Pala
4) Ventilações traseiras
5) Correia do queixo
6) Almofada da nuca
7) Almofada superior
8) Almofada das bochechas
9) Extensão da viseira
10) Difusores de Impacto lateral
11) Kit de Inverno

Consulte a figura 1, página 6

Ao longo deste manual, os números (entre parênteses) são utilizados para referir os componentes na figura 1, página 6.

2. Dimensões

Este capacete está disponível nos seguintes tamanhos:

XS	S	M	L	XL	XXL
53-54 cm	55-56 cm	57-58 cm	59-60 cm	61-62 cm	63-64 cm
20.8-21.2 "	21.6-22 "	22.4-22.8"	23.2-23.6 "	24-24.4 "	24.8-25.2"

AVISO:

Para obter informações sobre as dimensões, leia o Manual de Informações Importantes.

3. Sistema de ventilação

Este capacete contém três pontos de ventilação - Ventilação do queixo (1), Ventilação superior (2), Ventilação traseira (4)

A ventilação do queixo é removida desapertando o parafuso localizado dentro do capacete em frente da área da boca. Ao remover este parafuso, pode remover a cobertura de plástico frontal, o logótipo frontal e a espuma do filtro.

A espuma do filtro pode ser limpa com água.

A ventilação do queixo é montada alinhando (a partir da frente) a espuma do filtro, a cobertura de plástico e o logótipo frontais e, em seguida, apertando o parafuso pelo interior.

O capacete também está equipado com um defletor de respiração removível. Depois de remover o parafuso interno, empurre a estrutura de plástico interna para o interior, de modo a que saia pelo lado interno do capacete. O defletor de respiração é fixo por três pinos, pelo que retire-o simplesmente dos pinos. Em seguida, volte a colocar a estrutura interna de plástico e aperte o parafuso pelo interior. O capacete pode ser utilizado com ou sem o defletor de respiração removível.

Consulte a Figura 2, página 7

4. Sistema de hidratação

O sistema de hidratação pode ser instalado no lado esquerdo ou no lado direito do capacete.

A parte de trás das almofadas das bochechas (8) e a espuma de proteção EPP têm um suporte para o tubo, que irá manter o tubo em posição e irá permitir que o tubo saia pelo lado esquerdo ou pelo lado direito do capacete. Remova simplesmente o amortecedor das bochechas (8), instale o tubo e encaixe novamente o amortecedor das bochechas (8).

Verifique se a aba do sistema de libertação de emergência do amortecedor das bochechas não contém o tubo de hidratação.

Consulte a Figura 3, página 7

5. Viseira

Para remover a Viseira/Pala, puxe o lado esquerdo da Viseira/Pala para fora, até que se desencaixe da placa de borracha. Repita o mesmo procedimento para o encaixe central e, em seguida, para o encaixe do lado direito.

Para aplicar a Viseira/Pala, empurre firmemente o lado direito da Viseira/Pala contra o lado direito da placa de borracha, repita o procedimento para o encaixe central e, em seguida, para o encaixe do lado esquerdo.

Depois de concluído, verifique o encaixe para garantir que está adequadamente aplicada. Antes de conduzir, verifique sempre se a Viseira/Pala está firmemente aplicada.

Consulte a Figura 4, página 8

Em caso de acidente ou impacto, a Viseira/Pala pode partir ou soltar-se devido ao impacto ou à pressão resultante do acidente.

Não utilize o capacete se a Viseira/Pala estiver partida ou danificada.

Estão disponíveis Viseiras/Pala de substituição. Utilize APENAS Viseiras/Palas originais da Alpinestars. Peça ao seu revendedor peças sobressalentes da Alpinestars.

Importante! – Se o capacete cair, for danificado ou sofrer um impacto significativo, NÃO DEVERÁ ser utilizado uma vez que os capacetes são concebidos de modo a absorverem as forças de UM impacto em caso de queda através da destruição parcial ou total do casco exterior e/ou interior dos capacetes. Mesmo que, após um incidente deste tipo, não existam danos visíveis no capacete, o capacete DEVERÁ ser substituído por motivos de segurança, uma vez que a capacidade do capacete absorver impactos futuros estará comprometida. Se tiver alguma dúvida sobre a integridade do capacete, consulte a Alpinestars ou o seu revendedor local autorizado da Alpinestars.

A proteção de olhos não é fornecida com este capacete. Deste modo, quando utilizar o capacete utilize sempre óculos de proteção adequados para proteger os seus olhos. Certifique-se sempre que estes óculos não estão danificados ou sujos e garanta que as condições de condução têm sempre uma visibilidade adequada.

Importante! – Lembre-se que os capacetes bloqueiam a visão e a audição o que pode reduzir a capacidade de conduzir a sua mota em segurança, pode reduzir a sua consciencialização do tráfego e/ou das condições da estrada e as suas imediações. Tome consciência de como a sua perceção do tráfego rodoviário, das condições da estrada e de outras condições das imediações são afetadas pela utilização do capacete. Não utilize o capacete se este restringir o funcionamento seguro da sua mota.

Está disponível na caixa uma Extensão da viseira (9). A Extensão da viseira (9) pode ser instalada alinhando os pinos laterais com as bases nos lados internos da Viseira (3).

Em seguida, encaixar o clipe central, até que a Extensão da viseira (9) esteja totalmente em contacto com a Viseira (3).

Para remover a Extensão da viseira (9), ativar o clipe central e puxar a Extensão da viseira (9) para fora da Viseira (3).

Consulte a Figura 5, página 9

6. Forro removível

De modo a facilitar a limpeza, é possível remover o forro. Após remoção do forro, as peças são laváveis à mão, utilizando água morna (máx. de 30° Celsius) e sabão neutro. Nunca utilize produtos de limpeza agressivos ou outras substâncias químicas, uam vez que podem danificar o forro. Seque sempre o forro totalmente sem o expor diretamente a uma fonte de calor.

Remoção e substituição da almofada da nuca: a almofada da nuca é removível empurrando os quatro pinos para dentro (dois frontais e dois na parte traseira). Para voltar a instalar a almofada da nuca, siga o procedimento inverso.

AVISO

VERSÃO MIPS: Sob a almofada da nuca é visível uma segunda camada, fixa nos mesmos pontos de fixação. NÃO UTILIZE O CAPACETE SE A SEGUNDA CAMADA FOI REMOVIDA OU NÃO ESTÁ PRESENTE. NÃO REPOSICIONE OU ADULTERE O SISTEMA MIPS NO CAPACETE. A remoção desta camada irá limitar a capacidade do capacete para absorver forças rotacionais de impacto. Limpe usando detergente brando sem alvejante.

Após a limpeza, ao voltar a instalar a almofada da nuca, certifique-se de que a segunda camada é reinstalada sob a almofada da nuca, utilizando os mesmos quatro pinos.

Consulte a Figura 6, página 10

Remoção e substituição da almofada superior a almofada superior é removível empurrando os quatro pinos para dentro (dois frontais e dois na parte traseira). Para voltar a instalar a almofada superior, siga o procedimento inverso.

AVISO

VERSÃO MIPS: sob a almofada superior é visível uma segunda camada, fixa à estrutura de plástico através de molas. NÃO UTILIZE O CAPACETE SE A SEGUNDA CAMADA FOI REMOVIDA OU NÃO ESTÁ PRESENTE. NÃO REPOSICIONE OU ADULTERE O SISTEMA MIPS NO CAPACETE. A remoção desta camada irá limitar a capacidade do capacete para absorver forças rotacionais de impacto. Limpe usando detergente brando sem alvejante.

Após a limpeza, ao reinstalar a almofada superior, certifique-se de que a segunda camada é reinstalada sob a almofada superior, utilizando as mesmas quatro molas.

Consulte a Figura 7, página 10

Remoção e substituição das almofadas das bochechas: as almofadas das bochechas são removíveis, puxando a aba de emergência cor-de-laranja. Os Difusores de Impacto lateral (10) podem ser extraídos das almofadas das bochechas puxando-os simplesmente para fora das placas posteriores. Para voltar a instalar as almofadas das bochechas, puxe a aba laranja para a sua posição inicial e, em seguida, instale novamente os Difusores de Impacto lateral (10) e depois alinhe os pinos nas almofadas das bochechas sobre os orifícios na espuma lateral de proteção EPP e pressione firmemente até ouvir um clique.

Consulte a Figura 8, página 11

Estão disponíveis almofadas das bochecha mais espessas (+ 5 mm para todos os tamanhos) para obtenção de um ajuste mais apertado do capacete, como opções de peças alternativas para substituição das normais. Pergunte ao seu revendedor autorizado da Alpinestars.

Certifique-se de que as almofadas das bochechas estão instaladas no capacete antes de utilizar o capacete. Não utilizar as almofadas das bochechas irá comprometer o ajuste do capacete.

Depois de remover as almofada das bochechas, também podem ser removidos os Difusores de Impacto lateral (10).

Certifique-se de que os Difusores de Impacto lateral (10) estão equipados no seu capacete antes de usar o capacete.

Remoção e substituição da cobertura da correia do queixo: as coberturas são removíveis, desencaixando os Pontos de velcro em cada extremidade. Para voltar a instalar as coberturas, alinhe os Pontos de velcro e pressione firmemente.

Consulte a Figura 9, página 11

7. Apresentação da personalização do encaixe A-HEAD

Este capacete contém a tecnologia de ajuste A-HEAD que permite que o ajuste seja ainda mais personalizado. A-HEAD consiste numa estrutura de ajuste patenteada para ajustar o encaixe na parte superior da cabeça.

Ajuste do encaixe superior

Quando a forma da cabeça de um utilizador não segue o forro do capacete, podem ocorrer pontos de pressão, frequentemente nos lados ou cantos superiores da cabeça. O ajuste superior A-HEAD pode ajudar, permitindo que a almofada superior (7) do capacete seja ajustável entre três posições de nível de ajuste da altura sobre os pontos de fixação, conforme apresentado na Figura 10 (pág. 12). Quando compra o capacete, a almofada superior (7) é montada na posição 1 dos níveis de altura nos quatro pontos de fixação localizados no casco do capacete - dois na frente do casco do capacete e dois na parte traseira do casco do capacete. Se não sentir qualquer ponto de pressão, então é recomendado que mantenha a almofada superior (7) nessa posição padrão uma vez que esta mantém o capacete mais perto da sua cabeça.

Para alterar a posição da almofada superior (7) pegue na extremidade dos conetores e puxe-a afastando-a dos pontos de fixação. Os conetores deverão soltar-se dos pontos de fixação. Estes podem posteriormente ser re-inseridos numa posição adjacente do nível de altura, de modo a ajustar a altura.

Importante! NUNCA utilize o capacete com a almofada superior (7) removida.

Nota: É recomendado que a diferença de altura entre os quatro pontos de fixação, nunca seja superior a uma posição de ajuste do nível de altura. Assim, se a posição do nível 1 de altura for utilizada nos pontos frontais de fixação, apenas pode ser utilizada a posição do nível 2 de altura nos pontos de fixação na parte traseira (não a posição 3).

Pressão na testa (Figura 11a, pág. 12): Fixe ambos os conetores frontais aos pontos de fixação frontais na posição do nível 2 de altura nos dois pontos de fixação frontais e tente encaixar novamente (Figura 11a, pág. 12).

Se o problema persistir, fixe ambos os conetores posteriores nos pontos de fixação posteriores na posição do nível 2 de altura e os conetores frontais aos pontos de fixação frontais na posição do nível 3 de altura (Figura 11b, pág. 12).

Pressão lateral (Figura 11c, pág. 13): Mova os conetores frontais e posteriores para baixo para a posição 2 e tente encaixar novamente. Se a pressão continuar, mova os conetores frontais E posteriores para baixo para a posição 3 (Figura 11d, pág. 13)

Pressão na parte posterior (Figura 11e, pág. 13): Mova os conetores posteriores para a posição 2 e tente encaixar novamente.

Se continuar a sentir pressão, mova os conetores frontais para a posição 2 e os posteriores para baixo para a posição 3 (Figura 11f, pág. 13)

8. Sistema de remoção de emergência do capacete

Em caso de acidente e para ajudar a equipa médica a remover o capacete da cabeça do motociclista com segurança, cada almofada das bochecha (8) está equipada com uma aba cor-de-laranja. Ao puxar as abas para baixo, conforme apresentado na Figura 8 (pág. 11), será extraído um laço mais comprido, este laço mais comprido deverá ser puxado com firmeza o que irá libertar as almofadas das bochechas (8).

O capacete também está equipado com uma inserção removível na espuma de proteção EPS superior. Ao remover esta inserção, é disponibilizado espaço para a instalação de um dispositivo de remoção do capacete, tais como, sistemas de remoção de ar da bexiga já disponíveis no mercado. O tubo de insuflação pode ser acomodado dentro do espaço alocado no EPS (Figura 12, pág. 14).

Para obter detalhes sobre a instalação, siga as instruções fornecidas pelo fabricante de um destes sistemas de remoção de capacetes.

A REMOÇÃO DE EMERGÊNCIA DO CAPACETE DEVE SER REALIZADA APENAS POR PROFISSIONAIS FORMADOS.

9. Kit de Inverno

O capacete é fornecido com um Kit de Inverno (11) (na caixa), para fechar os orifícios de ventilação no EPS, caso seja necessário.

Para o instalar, é necessário remover a almofada da nuca e a almofada superior (consulte as instruções anteriores) e, em seguida alinhar as peças de borracha com os orifícios e o EPS e pressione-as nos orifícios uma a uma.

Em seguida, instale novamente a almofada superior e a almofada da nuca.

Para remover o Kit de Inverno (11), siga o procedimento inverso.

Consulte a Figura 13, página 15

AVISO:

Quando substituir qualquer peça do capacete, utilize sempre peças originais aprovadas pela Alpinestars.

S-M10头盔说明书

使 用 说 明

用户安全重要信息

本头盔的制造、测试和认证符合欧洲经济委员会（ECE）标准，并且本头盔符合适用的美国交通部（DOT）标准。本头盔只能在适用ECE标准或DOT标准的国家使用。如果您在不适用ECE标准或DOT标准的国家使用本头盔，当您受伤时，无法通过该国的法院或任何其他不适用ECE或DOT标准的国家的法院提出索赔。本头盔不适合在日本销售或使用，因为其不符合日本的法规或要求。

警告提示

在使用头盔之前，通读并完全理解本用户手册中的安全信息至关重要。在通读并完全理解本用户手册之前，请勿使用头盔。

头盔只能在事故或撞击中提供有限保护。因此，无法保证本头盔能提供完全保护，使用本头盔需您自行承担风险。

重要提示！

这款头盔专为摩托车骑行设计，不适合做任何其他用途。

1. 了解您的头盔

1) 下颚通风系统
2) 顶部通风系统
3) 遮阳板/帽檐
4) 背面通风系统
5) 下颚带
6) 头顶垫片
7) 顶部垫片
8) 面颊垫片
9) 面罩扩展件
10) 侧面撞击扩散器
11) 冬季套件

参见图1，第6页

在本手册中，数字（括号内）用于表示第6页中图1的组件。

用户需了解的重要信息

2. 尺码

本头盔有以下尺码可选：

XS	S	M	L	XL	XXL
53-54 cm	55-56 cm	57-58 cm	59-60 cm	61-62 cm	63-64 cm
20.8-21.2 "	21.6-22 "	22.4-22.8"	23.2-23.6 "	24-24.4 "	24.8-25.2"

警告提示:
有关尺码的信息，请阅读重要信息手册。

3. 通风系统

本头盔设有三个通风点 - 下颚通风系统（1）、顶部通风系统（2）、背面通风系统（4）

拧开位于头盔内嘴部区域前端的螺丝，即可拆下下巴通风口。

拧下这颗螺丝后，可以取下前端塑料盖、前端标志和过滤泡沫。

过滤泡沫可以用水清洗。

下巴通风口组装方法：（从正面）对准过滤泡沫、前端塑料盖和标志，然后从内部拧紧螺丝。

头盔还配有一个可拆卸的呼吸导流装置。拆下内部螺钉后，向内推动内部塑料框架，使其从头盔内侧掉落。

呼吸导流装置使用三个销钉固定，只需将其从销钉中拔出即可。然后重新安装内部塑料框架，并从内部拧入螺钉。头盔可在安装或不安装可拆卸呼吸导流装置的情况下使用。

参见图2，第7页

4. 水化系统

水化系统可以安装在头盔的左侧或右侧。

面颊垫片（8）的背面和防护EPP泡沫带有管座，可保持饮水管固定到位，并使其可从头盔的左侧或右侧伸出。因此，只需取下面颊垫片（8）、安装饮水管、然后再次夹紧面颊垫片（8）即可。

检查并确认面颊垫片紧急移除系统的拉片不受饮水管影响。

参见图3，第7页

5. 遮阳板

要取下遮阳板/帽檐，应将遮阳板/帽檐的左侧连接件向外拉动，直至其与橡胶板脱开。然后依次对中间连接件和右侧连接件重复相同的操作。

要安装遮阳板/帽檐，应推动遮阳板/帽檐的右侧连接件，直至其紧靠右侧橡胶板，然后依次对中间连接件和左侧连接件重复相同的操作。

完成操作后，检查连接以确保正确安装。在骑行之前，始终要检查并确认遮阳板/帽檐已牢固安装。

参见图4，第8页

在发生事故或撞击时，由于事故造成的冲击或压力，遮阳板/帽檐可能会粉碎或脱落。

如果遮阳板/帽檐断裂或损坏，则请勿再使用该头盔。

遮阳板/帽檐可进行更换。只能使用原装Alpinestars遮阳板/帽檐零件，请向您的经销商索取Alpinestars备件。

非常重要！- 如果头盔掉落、损坏或受到严重撞击，则不得再次佩戴，因为头盔只能用于吸收一次冲击力，这可能导致头盔的外部和/内部部分或完全损坏。在发生此类事故之后，即使头盔未出现明显损坏，但出于安全原因必须更换头盔，因为其会影响头盔未来吸收冲击力的能力。如果您对头盔的完整性有任何疑问，请咨询Alpinestars或您当地的Alpinestars经销商。

用户需了解的重要信息

本头盔未提供眼部保护。因此，当配戴头盔时，应始终佩戴合适的护目镜以保护您的眼睛。始终确保护目镜不会损坏或变脏，并且始终确保您的骑行环境具有适当的能见度。

非常重要！- 请记住，头盔会阻挡视野和声音，这可能会降低您安全驾驶摩托车的能力，同时可能会降低您对交通和/或道路状况以及周围环境的意识。了解您对交通、道路和其他周围环境的感知如何受到头盔的影响。如果使用头盔对摩托车的安全操作产生影响，则请勿使用头盔。

盒内装有面罩扩展件（9）。安装面罩扩展件（9）时，将侧面的销钉与面罩（3）内侧的基座对齐。

然后扣住中间卡扣，直到面罩扩展件（9）与面罩（3）完全接触。

如需拆卸面罩扩展件(9)，启动中间卡扣，并将面罩扩展件（9）从面罩（3）中拔出。

见第9页图5

6. 可拆卸衬里

为了便于清洁，可以取下衬里。取下衬里后，可使用温水（最高30摄氏度）和中性肥皂进行手洗。切勿使用刺激性清洁剂或其他化学物质，否则可能会损坏衬里。请始终将衬里完全晾干，不要使用直接热源烘干。

头顶垫片的拆卸和更换：可通过向内拉动四个螺柱（正面和背面各两个）来拆卸头顶垫片。要重新安装头顶垫片，请按照相反的步骤进行操作。

警告

带MIPS保护系统的头盔：位于头顶垫片下方的第二层保护材料，与头顶垫片固定在相同的安装点上。若第二层被拆下或丢失，切勿使用此头盔。 請勿移動頭盔中的MIPS系統，否則會被篡改。 拆除此保护层将会影响头盔吸收旋转冲击力的能力。 可用不含漂白劑的溫和清潔劑擦拭乾淨。

当清洁后重新安装头顶垫片时，确保使用相同的四个螺柱将第二层保护材料重新安装在头顶垫片下方。

参见图6，第10页

顶部垫片的拆卸和更换：可通过向内拉动四个螺柱（正面和背面各两个）来拆卸顶部垫片。要重新安装顶部垫片，应按照相反的步骤进行操作。

警告

带MIPS保护系统的头盔：位于顶部垫片下方的第二层保护材料，通过扣眼固定在塑料框架上。若第二层被拆下或丢失，切勿使用此头盔。 請勿移動頭盔中的MIPS系統，否則會被篡改。 拆除此保护层将会影响头盔吸收旋转冲击力的能力。 可用不含漂白劑的溫和清潔劑擦拭乾淨。

当清洁后重新安装顶部垫片时，确保使用相同的四个按扣孔将第二层保护材料重新安装在顶部垫片下方。

参见图7，第10页

面颊垫的拆卸和更换：通过拉开紧急橙色标签，可将面颊垫取下。只需将侧面撞击扩散器（10）从背板中拉出，即可将其从面颊垫抽出。如需重新安装面颊垫，将橙色标签放回初始位置，然后先重新安装侧面撞击扩散器（10），再将面颊垫上的螺柱对准侧面EPP保护泡沫上的孔，用力推，直到听到“咔哒”声。

见第11页图8

为了使头盔更加舒适贴合，可选择更厚的面颊垫片（所有尺寸均加厚5mm）来替代普通垫片，请咨询您的Alpinestars授权经销商。

在使用头盔之前，请确保头盔已安装面颊垫片。不使用面颊垫片会影响头盔的贴合度。

取下面颊垫后，还可以取下侧面撞击扩散器（10）。

在使用头盔之前，请确保侧面撞击扩散器（10）已安装在头盔上。

下巴防护罩的拆卸和更换：通过断开两端的尼龙搭扣，可以拆卸防护罩。要重新安装防护罩，对准尼龙搭扣接触点并用力按压。

见第11页图9

用户需了解的重要信息

7. 引入A-HEAD贴合度定制技术

本头盔采用A-HEAD调节技术，可以进一步定制贴合度。A-HEAD包括一个获得专利的调节结构，用于调节头顶的贴合度。

顶部贴合度调节

当用户的头部形状与头盔衬里不匹配时，可能会出现压力点，通常位于头部侧面或头顶棱角处。如图10（第12页）所示，A-HEAD顶部调节技术可将头盔的顶部垫片（7）在安装点上的三个高度水平位置之间进行调节，从而解决上述问题。在购买头盔时，顶部垫片（7）安装于头盔外壳四个安装点（头盔外壳正面和背面各两个）的高度水平位置1上。

如果您未感觉到任何压力，则建议将顶部垫片（7）保持在此默认位置，因为这会使头盔更加贴近头部。

要更改顶部垫片（7）的位置，应握住分支连接器的末端，并将之从安装点拉出。分支连接器应与安装点脱开。然后可将连接器重新插入相邻的高度水平位置，以调节高度。

非常重要！切勿使用顶部垫片（7）已拆卸的头盔。

注意：建议四个安装点之间的高度差不得超过一个调节高度水平位置。因此，如果在正面安装点使用高度水平位置1，则在背面安装点只能使用高度水平位置2（而不是位置3）。

前额压力（图11a，第12页）：将正面安装点上的两个分支连接器夹紧到高度水平位置2，然后再次试戴以确定贴合度（图11a，第12页）。

如果问题仍然存在，则将背面安装点上的两个分支连接器夹紧到高度水平位置2，

并将正面安装点上的两个分支连接器夹紧到高度水平位置3（图11b，第12页）。

侧面压力（图11c，第13页）：将正面和背面分支连接器向下移动至位置2，并再次试戴以确定贴合度。如果压力仍然存在，则将正面和背面分支连接器向下移动至位置3（图11d，第13页）

背面压力（图11e，第13页）：将背面分支连接器向下移动至位置2，并再次试戴以确定贴合度。

如果压力仍然很明显，则将正面分支连接器向下移动至位置2，将背面分支连接器向下移动至位置3（图11f，第13页）。

8. 紧急头盔移除系统

当发生事故时，为了帮助医务人员安全地将头盔从头部取下，每个面颊垫片（8）均配有橙色拉片。如图8（第11页）所示，通过向下拉动拉片以将较长环带抽出，应大力拉出此环带并释放面颊垫片（8）。

头盔顶部的保护性EPS泡沫上还配有可移除插垫。通过移除该插垫，可为安装头盔移除装置提供空间，例如市场上很容易获得的气囊移除系统。

可将充气管安装在已分配给EPS的空间内（图12，第14页）。

有关安装的详细信息，请按照此类头盔移除系统制造商所提供的说明进行操作。

只有受过训练的专业人员才可以紧急脱下头盔。

9. 冬季套件

该头盔配有一个冬季套件（11）（见盒内），用于在需要时关闭EPS上的通风孔。
安装时，需要取下面罩前额垫片和顶部衬垫（见前面的说明），然后将橡胶件对准孔和EPS，逐一压入孔中。
然后再安装顶部衬垫和前额垫片。
依照相反的步骤，即可取下冬季套件（11）。
见第15页图13

警告提示：
在更换任何头盔零件时，请始终使用经Alpinestars认可的原装零件。

S-M10 HELM HANDLEIDING

GEBRUIKERSHANDLEIDING

ESSENTIËLE VEILIGHEIDSINFORMATIE VOOR DE GEBRUIKER

Deze helm is gemaakt, getest en goedgekeurd volgens de Europese ECE-norm en deze helm voldoet aan de DOT-standaard van het Amerikaanse Ministerie van Transport. Deze helm mag alleen worden gebruikt in landen waar de ECE-norm of de DOT-normen van toepassing zijn. Als u de helm gebruikt in een land dat de ECE-norm of DOT-standaard niet volgt en gewond raakt, kunt u geen vordering instellen bij de rechtbanken van dat land of bij rechtbanken van enig ander land dat de ECE- of DOT-standaarden niet volgt. Deze helm wordt niet verkocht of is niet bedoeld voor gebruik in Japan, omdat die niet voldoet aan de Japanse regelgeving of vereisten.

WAARSCHUWINGSNOTA

Het is heel belangrijk dat u deze gebruikershandleiding zorgvuldig doorleest en volledig begrijpt VOORDAT u de helm gebruikt. U mag de helm niet gebruiken voordat u deze gebruikershandleiding heeft gelezen en volledig begrijpt.

Een helm kan slechts beperkte bescherming bieden bij een ongeval of een botsing. Dus absolute bescherming kan NOOIT worden gegarandeerd en het gebruik van deze helm gebeurt op eigen risico.

Belangrijk!

Deze helm is ontworpen voor het rijden op een motorfiets en is niet bedoeld voor enig ander gebruik.

1. Uw motorhelm: alles wat u moet weten

1) Kinventilatie	4) Achterventilaties	7) Hoofkussentje	10) Zijimpactdempers
2) Hoofdventilatie	5) Kinriem	8) Wangkussen	11) Winterkit
3) Viseur/zonneklep	6) Kroonkussen	9) Vizierverlengstuk	

Zie figuur 1, pagina 6

In deze handleiding worden de getallen (tussen haakjes) gebruikt om te verwijzen naar de componenten in Figuur 1 pagina 6.

2. Het bepalen van de maat

Deze helm is beschikbaar in de volgende maten:

XS	S	M	L	XL	XXL
53-54 cm	55-56 cm	57-58 cm	59-60 cm	61-62 cm	63-64 cm
20.8-21.2 "	21.6-22 "	22.4-22.8"	23.2-23.6 "	24-24.4 "	24.8-25.2"

WAARSCHUWINGSNOTA:

Voor meer informatie over het bepalen van de maten, lees zorgvuldig de Belangrijke informatie in de Handleiding

3. Ventilatiesysteem

Deze helm bevat drie ventilatiepunten - Kinventilatie(1) Topventilatie (2), Achterventilatie (4)

De kinventilatie kan worden verwijderd door de schroef aan de binnenkant van de helm voor het mondgedeelte los te draaien Door deze schroef te verwijderen, kunt u de plastic afdekking aan de voorkant, het logo aan de voorkant en het filterschuim verwijderen.

Het filterschuim kan worden gereinigd met water.

De kinventilatie wordt gemonteerd door (vanaf de voorzijde) het filterschuim, de plastic afdekking aan de voorkant en het logo op één lijn te brengen en vervolgens de schroef van binnenuit vast te schroeven.

De helm is ook uitgerust met een verwijderbare ademdeflector. Na het verwijderen van de binnenschroef duwt u het plastic binnenframe naar binnen, zodat het uit de binnenkant van de helm valt. De ademdeflector zit erop bevestigd met drie pinnen, dus u hoeft hem alleen van de pinnen af te trekken. Zet vervolgens het plastic binnenframe weer op zijn plaats en schroef het aan de binnenkant vast. De helm kan met of zonder de verwijderbare ademdeflector worden gebruikt.

Zie figuur 2, pagina 7

4. Drinksysteem

Het drinksysteem kan aan de linker of rechterkant van de helm worden geïnstalleerd.
De drinkslang kan op achterkant van de wangkussens (8) en het beschermende EPP-schuim worden gevestigd, waardoor de slang op zijn plaats blijft zitten en aan de linker of rechterkant van de helm naar buiten kan komen. U hoeft alleen het wangkussen (8) te verwijderen, de slang te installeren en het wangkussen (8) weer opnieuw vast te klemmen.
Controleer of het klepje van het systeem om het wangkussen in noodgevallen er snel af te kunnen halen ontdaan is van de drinkslang

Zie figuur 3, pagina 7

5. Vizier

Om het vizier/de zonneklep te verwijderen, trekt u de linkerkant van het vizier/de zonneklep naar buiten, totdat deze loskomt van de rubberen plaat. Herhaal dezelfde handeling voor de centrale aansluiting en daarna voor de rechter aansluiting.
Om het vizier/de zonneklep te installeren, drukt u de rechterzijde van het vizier/de zonneklep stevig tegen de rechterzijde van de rubberen plaat, herhaalt u de handeling voor de centrale aansluiting en vervolgens voor de linker aansluiting.
Eenmaal gedaan, controleert u de aansluiting om er zeker van te zijn dat het vizier/de zonneklep goed vast zit. Controleer voordat u gaat rijden altijd of het vizier/de zonneklep stevig vastzit.

Zie figuur 4, pagina 8

In geval van een ongeluk of stoot kan het vizier/de zonneklep versplinteren of losraken vanwege de impact of druk als gevolg van een dergelijk ongeval.
Gebruik de helm niet als het vizier/de zonneklep kapot of beschadigd is.
Vervangingen van vizieren/zonnekleppen zijn beschikbaar. Gebruik UITSLUITEND de originele vizieren/zonnekleppen-onderdelen van Alpinestars, vraag uw dealer om reserveonderdelen van Alpinestars
Belangrijk! - Als de helm valt, beschadigd is of een grote impact heeft ondergaan, MOET die NIET MEER worden gedragen, omdat de helmen zo zijn ontworpen dat ze de krachten van EEN ENKEL impact absorberen bij vallen door gedeeltelijke of volledige vernietiging van de buitenste en/of binnenste schaal van de helm. Zelfs als er na een dergelijk incident geen zichtbare schade aan de helm is, MOET de helm om veiligheidsredenen worden vervangen, omdat het vermogen van de helm om toekomstige impacts te absorberen wordt gecompromitteerd. Als u twijfels hebt over de integriteit van de helm, raadpleeg dan Alpinestars of uw plaatselijke Alpinestars-dealer.
Deze helm wordt niet geleverd met oogbescherming. Draag daarom bij het dragen van de helm altijd een geschikte veiligheidsbril om uw ogen te beschermen. Zorg er altijd voor dat een dergelijke

veiligheidsbril niet beschadigd of vies is en zorg er altijd voor dat u rijdt met goede zichtbaarheid.
Belangrijk! - Houd er rekening mee dat helmen zicht en geluid blokkeren, waardoor uw rijvaardigheid op een veilige manier wordt beperkt, en uw bewustzijn van verkeers- en/of wegomstandigheden en uw bewustzijn van uw omgeving afneemt. Word u bewust van hoe uw perceptie van verkeer, weg en andere omringende omstandigheden door het gebruik van de helm wordt beïnvloed. Gebruik de helm niet als hierdoor het veilige gebruik van uw motorfiets wordt beperkt.
In de doos is een vizierverlengstuk (9) verkrijgbaar. Het vizierverlengstuk (9) kan worden gemonteerd door de zijpinnen uit te lijnen met de zittingen aan de binnenkant van het vizier (3).
Daarna klikt u de centrale clip vast, totdat het vizierverlengstuk (9) volledig in contact is met het vizier (3).
Om het vizierverlengstuk (9) te verwijderen, drukt u de centrale clip in en trekt u het vizierverlengstuk (9) uit het vizier (3).
Zie figuur 5, pagina 9

6. Uitneembare voering

Om het reinigen te vergemakkelijken, is het mogelijk om de binnenvoering te verwijderen. Nadat de voering is verwijderd, kunnen de onderdelen met de hand met warm water (max. 30 °C) en neutrale zeep worden gewassen. Gebruik nooit agressieve reinigingsmiddelen of andere chemische stoffen, omdat deze de binnenvoering kunnen beschadigen. Laat de binnenvoering altijd goed drogen zonder blootstelling aan directe hitte.

Verwijdering en vervanging van het kroonkussen: het kroonkussen kan worden verwijderd door de vier knopjes naar binnen te drukken (twee aan de voorkant en twee aan de achterkant). Om het kroonkussen opnieuw te installeren, volgt u de omgekeerde procedure.

WAARSCHUWING

MIPS VERSIE: een tweede laag is zichtbaar onder het kroonkussen die bevestigd is op dezelfde bevestigingspunten. GEBRUIK DE HELM NIET ALS DE TWEEDE LAAG IS VERWIJDERD OF ONTBREEKT. VERPLAATS NIET HET MIPS-SYSTEEM IN DE HELM OF KNOEI NIET OP EN ANDERE MANIER ERMEE. Het verwijderen van deze laag beperkt de capaciteit van de helm om rotatie-impactkrachten te absorberen. Met een mild reinigingsmiddel zonder bleekmiddel schoonvegen.

Wanneer u het kroonkussen na reiniging opnieuw installeert, moet u ervoor zorgen dat de tweede laag opnieuw onder het kroonkussen wordt geïnstalleerd, met behulp van dezelfde vier knopjes.
Zie figuur 6, pagina 10

Verwijdering en vervanging van het hoofkussentje: het hoofkussentje kan worden verwijderd door de vier knopjes naar de binnen te trekken (twee aan de voorkant en twee aan de achterkant). Om het hoofkussentjetje opnieuw te installeren, volg de omgekeerde procedure.

WAARSCHUWING

MIPS-VERSIE: een tweede laag is zichtbaar onder het hoofkussentje, dat aan het plastic frame via knoopsgaten bevestigd is. GEBRUIK DE HELM NIET ALS DE TWEEDE LAAG IS VERWIJDERD OF ONTBREEKT. VERPLAATS NIET HET MIPS-SYSTEEM IN DE HELM OF KNOEI NIET OP EN ANDERE MANIER ERMEE. Het verwijderen van deze laag beperkt de capaciteit van de helm om rotatie-impactkrachten te kunnen absorberen. Met een mild reinigingsmiddel zonder bleekmiddel schoonvegen.

Wanneer u het hoofkussentje na het reinigen er opnieuw inzet, moet u ervoor zorgen dat de tweede laag weer onder het hoofkussentje wordt geïnstalleerd met behulp van dezelfde vier knoopsgaten.
Zie figuur 7, pagina 10

Verwijderen en vervangen van de wangkussens: de wangkussens kunnen worden verwijderd door aan het oranje noodlipje te trekken. De zijimpactdempers (10) kunnen uit de wangkussens worden gehaald door ze eenvoudigweg uit de achterplaten te trekken. Om de wangkussens weer aan te brengen, trekt u het oranje lipje terug naar zijn oorspronkelijke positie, plaats u eerst de zijimpactdempers (10) terug en lijnt u vervolgens de noppen op de wangkussens uit boven de gaten in het EPP-beschermingsschuim aan de zijkant, en drukt u stevig aan tot u een klik hoort.
Zie figuur 8, pagina 11

Dikkere wangkussens (+5 mm voor alle maten) om te zorgen dat de helm strakker zit, zijn verkrijgbaar als alternatieve onderdeelopties om de normale te vervangen, raadpleeg uw erkende Alpinestars-dealer.

Zorg ervoor dat de wangkussens in uw helm zijn aangebracht voordat u uw helm gebruikt. Door de wangkussens niet te gebruiken, kunt u de juiste pasvorm van uw helm compromitteren.

Na het verwijderen van de wangkussens kunnen ook de zijimpactdempers (10) worden verwijderd.

Zorg ervoor dat de zijimpactdempers (10) in uw helm zitten voordat u uw helm gebruikt.

Verwijderen en vervangen van de afdekkingen van het kinbandje: de afdekkingen kunnen worden verwijderd door de klittenbandpunten aan elk uiteinde los te maken. Om de afdekkingen weer aan te brengen, lijnt u de klittenbandpunten uit en drukt u ze stevig aan.
Zie figuur 9, pagina 11

7. Introductie van A-HEAD-pasvorm met maatwerk

Deze helm bevat de A-HEAD-aanpassingstechnologie waarmee de pasvorm verder kan worden aangepast. A-HEAD bestaat uit een gepatenteerde aanpassingsstructuur voor het aanpassen van de pasvorm op de bovenkant van het hoofd.

Aanpassing van de pasvorm aan de bovenkant

Wanneer de binnenvoering de vorm van het hoofd van een gebruiker niet goed volgt, kunnen er drukpunten optreden, meestal aan de zijkanten of de bovenkant van het hoofd. De A-HEAD-aanpassing aan de bovenkant kan hierbij helpen door de posities van het hoofkussentje (7) van de helm op drie hoogteniveaus op de bevestigingspunten in te kunnen stellen, zoals weergegeven in figuur 10 (pag. 12). Bij de aankoop van de helm is het hoofkussentje (7) gemonteerd op de hoogtepositie 1 op de vier bevestigingspunten op de helmschaal - twee aan de voorkant van de helmschaal en de twee aan de achterkant van de helmschaal. Als u geen drukpunten ervaart, is het raadzaam om het hoofkussentje (7) in deze standaardpositie te laten zitten, omdat hierdoor de helm dichter tegen uw hoofd aanzit.

Om de positie van het hoofkussentje (7) te wijzigen, pakt u het uiteinde van de aansluitingspinnen vast en trekt ze uit de bevestigingspunten. De aansluitingspinnen moeten van de bevestigingspunten losgemaakt worden. Deze kunnen vervolgens opnieuw worden ingevoegd in een aangrenzende hoogtepositie om de hoogte aan te passen.

Important! Gebruik de helm NOOIT als het hoofkussentje (7) is verwijderd.

Opmerking: Het wordt aanbevolen dat het hoogteverschil tussen de vier bevestigingspunten nooit meer dan één positie van de verstelhoogte bedraagt. Dus als de hoogtepositie 1 wordt gebruikt op de voorste bevestigingspunten, kan alleen de hoogtepositie 2 worden gebruikt op de achterste bevestigingspunten (en niet de positie 3).

Druk op het voorhoofd (figuur 11a, pag.12): Klem de beide voorste aanslutingspinnen op de voorste bevestigingspunten op de hoogtepositie 2 en probeer de pasvorm opnieuw (figuur 11a, pag.12). Als het probleem aanhoudt, klem beide achterste aansluitingspinnen op de achterste bevestigingspunten op de hoogtepositie 2 en de voorste aanslutingspinnen op de voorste bevestigingspunten op de hoogtepositie 3 (figuur 11b, pag.12).

Druk aan de zijkant (figuur 11c, pag.13): Duw de aansluitingspinnen aan de voor- EN achterkant omlaag naar positie 2 en probeer of de pasvorm opnieuw. Als de helm te krap zit, duw de aansluitingspinnen van de voor- EN achterkant omlaag naar positie 3 (figuur 11d, pag.13)

Druk aan de achterkant (figuur 11e, pag.13): Duw de achterkant omlaag naar positie 2 en probeer de pasvorm opnieuw.

Als de druk nog steeds merkbaar is, duw dan de voorkant omlaag naar positie 2 en de achterkant omlaag naar positie 3 (figuur 11f, pag.13).

8. Système de retrait d'urgence du casque

In geval van een ongeluk, en om het medische personeel te helpen de helm veilig van het hoofd van de rijder te kunnen verwijderen, is elk wangkussen (8) uitgerust met een oranje klepje. Door de klepjes omlaag te trekken zoals weergegeven in figuur 8 (pag.11), wordt een langere lus onttrokken; deze langere lus moet er krachtig worden uitgetrokken zodat de wangkussens (8) loskomen.

De helm is ook uitgerust met een verwijderbaar inzetstuk op het hoofdbeschermende EPS-schuim. Door dit inzetstuk te verwijderen, wordt er ruimte vrijgemaakt voor de installatie van een verwijderingssysteem van de helm, zoals verwijderingssystemen van de luchtblaas die al op de markt verkrijgbaar zijn. De inflatiebuis kan worden aangepast in de daarvoor bedoelde ruimte in de EPS (figuur 12, pag. 14).

Voor meer informatie over de installatie, volg de instructies van de fabrikant van een dergelijk verwijderingssysteem van de helm.

VERWIJDERING VAN DE HELM IN GEVAL VAN NOODGEVALLEN MAG UITSLUITEND WORDEN UITGEVOERD DOOR DAARVOOR OPGELEID BEROEPSPERSONEEL.

9. Winterkit

De helm is voorzien van een winterkit (11) (in de doos), om in geval van nood de ventilatiegaten van het EPS te sluiten.

Om deze te installeren, moet u het kroonkussen en het bovenkussen verwijderen (zie vorige instructies), vervolgens de rubberen onderdelen op de gaten en het EPS afstemmen en ze stuk voor stuk in de gaten drukken.

Monteer dan opnieuw het bovenkussen en het kroonkussen.

Ga voor het verwijderen van de winterset (11) in omgekeerde volgorde te werk.

Zie figuur 13, pagina 15

WAARSCHUWINGSNOTA:

Gebruik altijd de originele Alpinestars goedgekeurde onderdelen bij het vervangen van onderdelen van de helm.

ANVISNINGAR FÖR S-M10 HJÄLM

HANDBOK FÖR ANVÄNDNINGSINSTRUKTIONER

SÄKERHETSKRITISK ANVÄNDARINFORMATION

Denna hjälm har konstruerats, testats och godkänts för att uppfylla den Europeiska ECE-Standarden och denna hjälm är kompatibel med gällande US Department of Transportations DOT-standard. Denna hjälm får endast användas i de länder där ECE-Standarden eller DOT-standarder är tillämpliga. Om du använder hjälmen i ett land som inte följer ECE-Standarden eller DOT-standarden och lider skador så kan du inte göra anspråk i domstolarna i det landet, eller de domstolar i alla andra länder som inte följer ECE-eller DOT-Standarder. Denna hjälm är inte till salu eller ämnad för användning i Japan eftersom den inte följer Japanska regler eller krav.

VARNINGSMEDDELANDE

Det är mycket viktigt att du läser igenom och förstår hela denna manual INNAN du använder hjälmen. Du bör inte använda hjälmen förrän du har läst och till fullo förstått denna bruksanvisning.

En hjälm kan bara ge ett begränsat skydd vid en olycka eller hård stöt. Därför kan komplett skydd ALDRIG garanteras och användning av denna hjälm sker på egen risk.

Viktigt!

Denna hjälm har utformats för att köra en motorcykel och den är inte avsedd för något annat bruk.

1. Lär känna din hjälm

1) Hakans lufthål
2) Övre lufthål
3) Solskydd/Topp
4) Bakre lufthål
5) Hakrem
6) Hjässkudde
7) Övre kudden
8) Kindkudde
9) Visirförlängning
10) Sidokrockdiffusorer
11) Vinter-kit

Se bild 1, sida 6

I denna bruksanvisning används nummer (inom parentes) för att hänvisa till komponenterna i Bild 1, sida 6.

VIKTIG ANVÄNDARINFORMATION

2. Storlek

Denna hjälm finns i följande storlekar:

XS	S	M	L	XL	XXL
53-54 cm	55-56 cm	57-58 cm	59-60 cm	61-62 cm	63-64 cm
20.8-21.2 "	21.6-22 "	22.4-22.8"	23.2-23.6 "	24-24.4 "	24.8-25.2"

VARNINGSMEDDELANDE:

För information om dimensionering, läs Handboken för Viktig Information.

3. Ventilationssystemet

Denna hjälm har tre ventilationspunkter – Hakans lufthål (1), Övre lufthål (2), Bakre lufthål (4)

Hakventilen tas bort genom att lossa skruven framför munnen inuti hjälmen. När skruven har tagits bort går det att avlägsna den främre plastkåpan, den främre logotypen och filterskummet.

Filterskummet kan rengöras med vatten.

Hakventilen monteras genom att (från framsidan) rikta in filterskummet, det främre plastlocket och logotypen på varandra och sedan skruva fast skruven inifrån.

Hjälmen är även utrustad med en avtagbar Andningsdeflektor. När du tar bort den inre skruven, tryck den inre plastramen inåt så att den kommer att falla ut från hjälmens insida. Andningsdeflektorn är fäst med tre stift, så du kan helt enkelt dra bort den från stiften. Sedan återinstallerar du den inre plastramen och skruva in skruven från insidan. Hjälmen kan användas med eller utan den löstagbara Andningsdeflektorn.

Se bild 2, sida 7

4. Vätskesystem

Vätskesystemet kan installeras på vänster eller höger sida av hjälmen.

Kindkuddarnas (8) bakre del och det skyddande EPP-skummet har en plats för röret, som kommer att hålla röret i position och låter röret komma ut från antingen vänster eller höger sida av hjälmen. Så ta helt enkelt bort Kindkudden (8), installera röret och snäpp fast Kindkudden (8) igen.

Kontrollera att kindkuddens flik för borttagning genom nödsituationssystemet är ohindrad av fuktröret.

Se bild 3, sida 7

5. Solskydd

För att ta bort ditt Solskydd/Topp, dra den vänstra sidan av Visor/Topp utåt tills den kopplas bort från gummiskivan. Upprepa samma operation för den centrala anslutningen och sedan för anslutningen på höger sida.

För att installera Solskydd/Topp, tryck stadigt på höger sida av Solskydd/Topp mot den högra sidan av gummiskivan och upprepa sedan operationen för den centrala anslutningen och sedan för den vänstra sidans anslutning.

När du är klar, kontrollera anslutningen för att säkerställa korrekt installation. Innan du åker, kontrollera alltid att ditt Solskydd/Topp är ordentligt installerat.

Se bild 4, sida 8

I händelse av en olycka eller hård smäll kan ditt Solskydd/Topp splittras eller frånkopplas på grund av smällen eller trycket som uppkommer från en sådan olycka.

Att inte använda hjälm om ditt Solskydd/Topp är trasigt eller skadat.

Ersättningsdelar för Solskydd/Topp finns tillgängliga. Använd ENDAST äkta Alpinestars Solskydd/Topp-delar, kontakta din återförsäljare för Alpinestars reservdelar.

Viktigt! – Om hjälmen har tappats, skadats eller drabbats av en betydande smäll så FÅR DEN INTE bäras eftersom hjälmar är utformade för att absorbera krafterna från EN påverkan i händelse av ett fall genom en delvis eller fullständig förstörelse av hjälmens yttre och/eller inre skal. Även om det efter en sådan olycka inte finns några synliga skador på hjälmen så MÅSTE hjälmen ersättas av säkerhetsskäl eftersom hjälmens förmåga att absorbera framtida krafter har äventyrats. Om du har några tvivel om hjälmens integritet, samråda med Alpinestars eller din lokala Alpinestars-återförsäljare.

Ögonskydd ingår inte i denna hjälm. Bär därför alltid lämpliga skyddsglasögon för att skydda ögonen när du bär hjälmen. Se alltid till att sådana skyddsglasögon inte är skadade eller smutsiga, och se alltid till att dina åkningsförhållanden har klar sikt.
Viktigt! – Kom ihåg att hjälmar blockerar sikt och ljud, vilket kan minska din förmåga att säkert rida din motorcykel, och kan minska din medvetenhet om trafik och/eller vägförhållanden och din omgivning. Var medveten om hur din uppfattning av trafik-, väg- och andra förhållanden i omgivningen påverkas av hjälmens användning. Använd inte hjälmen om den begränsar din förmåga att framföra din motorcykel under säker drift.
En visirförlängning (9) ingår i kartongen. Visirförlängningen (9) kan installeras genom att rikta in sidostiften mot hålen på visirets (3) insida.
Fäst sedan den centrala klämman tills visirförlängningen (9) är helt i kontakt med visiret (3).
Ta bort visirförlängningen (9) genom att ta tag i den centrala klämman och dra ut förlängningen (9) ur visiret (3).
Se bild 5, sida 9

6. Löstagbart foder

För att underlätta rengöring kan du ta bort fodret. När fodret har tagits bort så kan du tvätta delarna för hand med varmt vatten (max 30° grader Celsius) och neutral tvål. Använd aldrig starka rengöringsmedel eller andra kemiska ämnen, eftersom de kan skada fodret. Torka alltid fodret helt, utan exponering för direkt värme.

Avlägsning och utbyte av hjässkudden: hjässkudden kan tas bort genom att dra de fyra knapparna inåt (två på framsidan och två på baksidan). Följ den omvända proceduren för att återinstallera hjässkudden.

VARNING!

MIPS-VERSION: ett andra lager är synligt under hjässkudden, fäst vid samma fästpunkter. ANVÄND INTE HJÄLMEN OM DET ANDRA LAGRET HAR TAGITS BORT ELLER SAKNAS. FLYTTA INTE PÅ MIPS-SYSTEMET I HJÄLMEN ELLER MIXTRA MED DET PÅ ANNAT SÄTT. Borttagning av detta lager kommer att begränsa hjälmens kapacitet att absorbera roterande stötkrafter. Torka av hjälmen med ett milt rengöringsmedel utan blekmedel.
När du installerar hjässkudden igen efter rengöring, se till att det andra lagret är installerat under hjässkudden med hjälp av samma fyra knappar.

Se bild 6, sida 10

Borttagning och återinstallering av den Övre kudden: den övre kudden är flyttbar genom att dra de fyra knapparna inåt (två på framsidan och två på baksidan). Följ den omvända proceduren för att återinstallera den övre kudden.

VARNING!

MIPS-VERSION: ett andra lager är synligt under den övre kudden, det är fäst i plastramen via knapphål. ANVÄND INTE HJÄLMEN OM DET ANDRA LAGRET HAR TAGITS BORT ELLER SAKNAS. FLYTTA INTE PÅ MIPS-SYSTEMET I HJÄLMEN ELLER MIXTRA MED DET PÅ ANNAT SÄTT. Borttagning av detta lager kommer att begränsa hjälmens kapacitet att absorbera roterande stötkrafter. Torka av hjälmen med ett milt rengöringsmedel utan blekmedel.
När du installerar den övre kudden igen efter rengöring, se till att det andra lagret är installerat under den övre kudden med hjälp av samma fyra knapphål.

Se bild 7, sida 10

Borttagning och utbyte av Kindkuddar: kindkuddarna är avtagbara genom att dra i den orange nödfliken. Sidokrockdiffusorerna (10) kan avlägsnas från kindkuddarna genom att dra ut dem ur bakplåtarna. Sätt tillbaka kindkuddarna genom att dra tillbaka den orange fliken till det ursprungliga läget. Sätt sedan tillbaka sidokrockdiffusorerna (10) och rikta sedan in stiften på kindkuddarna ovanför hålen på EPP-skummet på sidan. Tryck sedan ordentligt till du hör ett klick.

Se bild 8, sida 11

Tjockare kindkuddar (+ 5 mm för alla storlekar) som ger hjälmen en snävare passform finns som en alternativ del som kan ersätta de vanliga kuddarna, vänligen fråga din auktoriserade Alpinestars återförsäljare.

Se till att Kindkuddarna är installerade i din hjälm innan du använder din hjälm. Att inte använda Kindkuddarna kommer att äventyra din hjälms passform.

Efter att kindkuddarna har tagits bort kan även sidokrockdiffusorerna (10) avlägsnas.

Se till att sidokrockdiffusorerna (10) är monterade i hjälmen innan du använder din hjälm.

Borttagning och byte av hakbandsskydd: skydden kan tas bort genom att lossa kardborrbanden i vardera ände. Sätt tillbaka skydden genom rikta in kardborrpunkterna och tryck till ordentligt.
Se bild 9, sida 11

VIKTIG ANVÄNDARINFORMATION

7. Vi presenterar A-HEAD - passform på beställning

Denna hjälm innehåller A-HEAD justeringsteknik som gör att dess passform kan finjusteras ytterligare. A-HEAD består av en patenterad justeringsstruktur för att justera passformen mot toppen av huvudet.

Justering av toppens passform

När användarens huvudform inte följer hjälmens foder så kan tryckpunkter uppstå, ofta på sidorna eller i de övre hörnen på huvudet. A-HUVUDETS övre justering kan lindra detta genom att låta hjälmens Övre kudde (7) justeras mellan tre höjdnivåer på de fästpunkter som visas i Bild 10 (sida 12). Vid hjälmens inköp är den Övre kudden (7) monterad i position 1 vid höjdnivåerna på de fyra fästpunkter som ligger på hjälmens skal - två på framsidan av hjälmens skal och två i den bakre delen av hjälmens skal. Om du inte upplever några tryckpunkter så rekommenderas det att du behåller den Övre kudden (7) i denna standardposition eftersom den håller hjälmen närmare ditt huvud.

För att ändra den Övre kuddens (7) position, ta tag i slutet av benfästena och dra bort dem från fästpunkterna. Benfästena bör koppla loss från fästpunkterna. Dessa kan sedan återinföras vid en likjämn höjd för att justera höjden.

Viktigt! Använd ALDRIG hjälmen när den Övre kudden (7) är borttagen.

Observera: Det rekommenderas att skillnaden mellan de fyra fästpunkterna aldrig ska vara mer än en justering av höjdnivån. Alltså, om höjdnivå 1 används på de främre fästpunkterna så kan endast höjdnivå 2 användas på de bakre fästpunkterna (inte nivå 3).

Panntryck (Bild 11a, sida 12): Spänn fast de båda främre benfästena på de främre fästpunkterna vid höjdnivå 2 på de två främre fästpunkterna och prova passformen igen (Bild 11a, sida 12).

Om problemet kvarstår, spänn fast båda bakre benfästena på de bakre monteringspunkterna vid höjdnivå 2 och de främre benfästena på de främre fästpunkterna vid höjdnivå 3 (Bild 11b, sida 12).

Sidotryck (Bild 11c, sida 13): Flytta de främre OCH bakre benfästena ner till position 2 och prova passformen igen. Om trycket fortsätter, flytta då ner de främre OCH bakre benfästena till position 3 (Bild 11d, sida 13)

Bakre Tryck (Bild 11e, sida 13): Flytta ner baksidan till nivå 2 och prova passformen igen.

Om trycket fortfarande stör, flytta ned de främre fästena till läge 2 och de bakre till position 3 (Bild 11f, sida 13).

8. System för akut hjälmborttagning

I händelse av en olycka, och för att hjälpa den medicinska personalen att på ett säkert sätt ta bort hjälmen från åkarens huvud, är varje Kindkudde (8) är utrustad med en orange flik. Genom att dra flikarna nedåt som visas i Bild 8 (sida 11) så kommer en längre slinga att dras ut. Dra kraftigt i denna längre slinga för att släppa loss Kindkuddarna (8).

Hjälmen är även utrustad med ett borttagbart inlägg på det övre skyddande EPS-skummet. Genom att ta bort detta inlägg skapar du utrymme för installation av en hjälmborttagningsenhet, såsom borttagningssystem med luftblåsor som är tillgängliga på marknaden. Uppblåsningstuben kan förvaras inne i det tilldelade utrymmet i EPS (Bild 12, sida 14).

För information om installation, följ de instruktioner som tillhandahålls av dessa hjälmborttagningssystems tillverkare.

AKUT BORTTAGANDE AV HJÄLMEN BÖR ENDAST UTFÖRAS AV UTBILDAD PERSONAL.

9. Vinter-kit

Hjälmen levereras med ett vinter-kit (11) (i kartongen), för att vid behov stänga ventilationshålen på EPS.

Montera det genom att först ta bort hjässkudden och den övre kudden (se tidigare anvisningar), rikta sedan in gummidelarna mot hålen och EPS och tryck in dem i hålen en efter en.

Montera sedan den övre kudden och hjässkudden igen.

Ta bort vinter-kitet(11) genom att följa anvisningarna i omvänd ordning.

Se bild 13, sida 15

VARNINGSMEDDELANDE:

Använd alltid äkta reservdelar godkända av Alpinestars när du byter ut delar av hjälmen.

S-M10 HJELM MANUAL

BRUGERVEJLEDNING

VIGTIGE SIKKERHEDSBRUGEROPLYSNINGER

Denne hjelm er konstrueret, testet og godkendt som værende i overensstemmelse med den europæiske ECE-standard, og denne hjelm er i overensstemmelse med den gældende DOT-standard fra det amerikanske transportministerium. Denne hjelm må kun bruges i lande, hvor ECE-standarden eller DOT-standarderne er gældende. Hvis man bruger hjelmen i et land, der ikke følger ECE-standarden eller DOT-standarden og kommer til skade, kan man ikke rejse krav ved domstolene i det pågældende land eller i et andet land, der ikke følger ECE- eller DOT-standarderne.
Denne hjelm sælges ikke og er beregnet til brug i Japan, da den ikke er i overensstemmelse med japanske bestemmelser eller krav.

ADVARSELSMEDDELELSE

Det er meget vigtigt, at du læser og forstår hele denne brugervejledning, FØR du bruger hjelmen. Du bør ikke bruge hjelmen, før du har læst og forstået denne brugervejledning fuldt ud.

En hjelm kan kun give begrænset beskyttelse i tilfælde af en ulykke eller et sammenstød. Derfor kan fuldstændig beskyttelse ALDRIG garanteres brugen af denne hjelm sker på eget ansvar

Vigtigt!

Denne hjelm er designet til at blive brugt til motorcykelkørsel, og den er ikke beregnet til anden brug.

1. Lær din hjelm at kende

1) Ventilationsåbning ved hagen
2) Øverste ventilationsåbning
3) Visir/top
4) Bageste ventilationsåbninger
5) Hagerem
6) Kronepude
7) Øverste pude
8) Kindpude
9) Visirforlængelse
10) Sidekollisionsdiffusorer
11) Vintersæt

Se figur 1, side 6

I hele denne vejledning bruges tallene (i parentes) til at henvise til komponenterne i figur 1 side 6.

VIGTIGE BRUGEROPLYSNINGER

2. Størrelse

Denne hjelm fås i følgende størrelser:

XS	S	M	L	XL	XXL
53-54 cm	55-56 cm	57-58 cm	59-60 cm	61-62 cm	63-64 cm
20,8-21,2 "	21,6-22 "	22,4-22,8"	23,2-23,6 "	24-24,4 "	24,8-25,2"

ADVARSELSMEDDELELSE:

For information om størrelser, læs venligst vejledningen med Vigtig information.

3. Ventilationssystem

Denne hjelm indeholder tre ventilationspunkter – Ventilationsåbning ved hagen (1), Øverste ventilationsåbning (2), Bageste ventilationsåbning (4)

Ventilationsåbningen ved hagen fjernes ved at skrue skruen ud, der sidder inde i hjelmen foran mundområdet.
Når du fjerner denne skrue, kan du fjerne det forreste plastikdæksel, det forreste logo og filterskummet.
Filterskum kan rengøres med vand.
Ventilationsåbningen ved hagen samles ved at justere (fra forsiden) filterskummet, det forreste plastdæksel og logoet og derefter skrue skruen i indefra.

Hjelmen er også udstyret med en aftagelig åndedrætsdeflektor. Når du har fjernet den indvendige skrue, skal du skubbe den indvendige plastramme indad, så den falder ud fra hjelmens inderside. Åndedrætsdeflektoren er fastgjort til den med tre stifter, så du skal blot trække den ud af stifterne. Sæt derefter den indvendige plastramme i igen, og skru skruen i indefra. Hjelmen kan bruges med eller uden den aftagelige åndedrætsdeflektor.

Se figur 2, side 7

4. Drikkesystem

Drikkesystemet kan installeres på venstre eller højre side af hjelmen.
Bagsiden af kindpuderne (8) og det beskyttende EPP-skum har et sæde til slangen, som holder slangen på plads og gør det muligt for slangen at komme ud fra venstre eller højre side af hjelmen. Så du skal blot fjerne kindpuden (8), installere slangen og sæt kindpuden (8) på igen.
Kontrollér, at kindpudens nødudløser er fri af drikkeslangen.

Se figur 3, side 7

5. Visir

For at fjerne visiret/toppen skal du trække den venstre side af visiret/toppen udad, indtil det løsnes fra gummipladen. Gentag den samme handling for den centrale tilslutning og derefter for tilslutningen i højre side.
For at installere visiret/toppen skal du skubbe den højre side af visiret/toppen mod den højre side af gummipladen, gentage handlingen for den centrale tilslutning og derefter for tilslutningen i venstre side.
Når du er færdig, skal du kontrollere tilslutningen for at sikre korrekt installation.
Før man kører, skal man altid kontrollere, at visiret/toppen er korrekt monteret.

Se figur 4, side 8

I tilfælde af en ulykke eller et sammenstød kan visiret visiret/toppen splintres eller løsnes på grund af stødet eller trykket fra ulykken.
Brug ikke hjelmen, hvis visiret/toppen er ødelagt eller beskadiget.
Reservevisir/toppe er tilgængelige. Brug KUN originale Alpinestars Visor/top-dele, spørg din forhandler om Alpinestars-reservedele.

Vigtigt! – Hvis hjelmen tabes, beskadiges eller udsættes for et kraftigt slag, MÅ den IKKE tages på, da hjelme er designet til at absorbere kræfterne fra et slag i tilfælde af et fald ved delvis eller fuldstændig ødelæggelse af hjelmens ydre eller indre skal. Selvom der efter en sådan hændelse muligvis ikke er synlige skader på hjelmen, SKAL hjelmen udskiftes af sikkerhedsmæssige årsager, da hjelmens evne til at absorbere fremtidige stød er kompromitteret. Hvis du er i tvivl om hjelmens integritet, skal du kontakte Alpinestars eller din lokale Alpinestars-forhandler.

Der følger ikke øjenbeskyttelse med denne hjelm. Når du bruger hjelmen, skal du derfor altid bære passende beskyttelsesbriller for at beskytte dine øjne. Sørg altid for, at sådanne beskyttelsesbriller ikke er beskadigede eller snavsede, og sørg altid for, at du har det rette udsyn under kørslen.

Vigtigt! – Husk, at hjelme blokerer for syn og lyd, hvilket kan reducere din evne til at køre sikkert på motorcyklen, og det kan reducere din opmærksomhed på trafik- og/eller vejforhold og dine omgivelser. Vær opmærksom på, hvordan din opfattelse af trafik, vej og andre omgivende forhold påvirkes af brug af hjelm. Brug ikke hjelmen, hvis den begrænser den sikre betjening af din motorcykel.

Der ligger en visirforlænger (9) i æsken. Visirforlængeren (9) kan installeres ved at justere sidestifterne med sæderne på indersiden af visiret (3).

Sæt derefter den centrale klemme i, indtil visirforlængeren (9) er helt i kontakt med visiret (3).

For at fjerne visirforlængeren (9) skal man aktivere den centrale klemme og trække visirforlængeren (9) ud af visiret (3).

Se figur 5, side 9

6. Aftageligt for

For at lette rengøringen er det muligt at fjerne foret. Når foret er taget ud, kan delene vaskes i hånden med varmt vand (maks. 30° Celsius) og neutral sæbe. Brug aldrig skrappe rengøringsmidler eller andre kemiske stoffer, da de kan beskadige foringen. Tør altid foret helt uden at udsætte det for direkte varme.

Fjernelse og udskiftning af kronepuden: Kronepuden kan fjernes ved at trække de fire tapper indad (to foran og to bagpå). Følg proceduren i modsat rækkefølge for at sætte kronepuden i igen.

ADVARSEL

MIPS-VERSION: et andet lag er synligt under kronepuden, fastgjort på de samme fastgørelsespunkter. BRUG IKKE HJELMEN, HVIS DET ANDET LAG ER BLEVET FJERNET ELLER MANGLER. MIPS-SYSTEMET I HJELMEN MÅ IKKE FLYTTES ELLER PÅ ANDEN MÅDE PILLES VED. Fjernelse af dette lag vil begrænse hjelmens evne til at absorbere rotationskræfter. Tør det af med et mildt rengøringsmiddel uden blegemiddel.

Når kronepuden genmonteres efter rengøring, skal man sørge for, at det andet lag genmonteres under kronepuden ved hjælp af de samme fire tapper.

Se figur 6, side 10

Fjernelse og udskiftning af den øverste pude: Den øverste pude kan fjernes ved at trække de fire tapper indad (to foran og to bagpå). Følg proceduren i modsat rækkefølge for at sætte den øverste pude i igen.

ADVARSEL

MIPS-VERSION: et andet lag er synligt under den øverste pude, det er fastgjort til plastrammen gennem knaphuller. BRUG IKKE HJELMEN, HVIS DET ANDET LAG ER BLEVET FJERNET ELLER MANGLER. MIPS-SYSTEMET I HJELMEN MÅ IKKE FLYTTES ELLER PÅ ANDEN MÅDE PILLES VED. Fjernelse af dette lag vil begrænse hjelmens evne til at absorbere rotationskræfter. Tør det af med et mildt rengøringsmiddel uden blegemiddel.

Når den øverste pude genmonteres efter rengøring, skal man sørge for, at det andet lag genmonteres under den øverste pude ved hjælp af de samme fire knaphuller.

Se figur 7, side 10

Fjernelse og udskiftning af kindpuder: kindpuderne kan fjernes ved at trække i den orange nødudløser. Sidekollisionsdiffusorerne (10) kan tages ud af kindpuderne ved at trække dem ud fra bagpladerne. For at genmontere kindpuderne trækkes den orange flig tilbage til udgangspositionen, derefter genmonteres sidekollisionsdiffusorerne (10) først, og derefter justeres tapperne på kindpuderne over hullerne på EPP-beskyttelsesskummet på siden, og der trykkes fast, indtil der høres et klik.

Se figur 8, side 11

Tykkere kindpuder (+ 5 mm for alle størrelser) for at opnå en bedre pasform på hjelmen kan fås som alternativ til de almindelige, spørg din autoriserede Alpinestars-forhandler.

Sørg for, at kindpuderne er monteret i hjelmen, før du bruger den. Hvis du ikke bruger kindpuder, går det ud over hjelmens pasform.

Når du har fjernet kindpuderne, kan du også fjerne sidekollisionsdiffuserne (10).

Sørg for, at sidekollisionsdiffuserne (10) er monteret i hjelmen, før du bruger den.

Fjernelse og udskiftning af hageremmens tildækninger: tildækningerne er aftagelige ved at løsne velcropunkterne i hver ende. For at genmontere tildækningerne skal du justere velcropunkterne og trykke fast.

Se figur 9, side 11

7. Vi præsenterer A-HEAD-tilpasning

Denne hjelm indeholder A-HEAD-justeringsteknologi, som gør det muligt at tilpasse pasformen yderligere. A-HEAD består af en patenteret justeringsstruktur til justering af pasformen øverst på hovedet.

Top Fit-justering

Når en brugers hovedform ikke følger hjelmens foring, kan der opstå trykpunkter, almindeligvis på siderne eller øvre hjørner af hovedet. A-HEAD-topjusteringen kan afhjælpe dette ved at gøre det muligt at justere hjelmens øverste pude (7) mellem tre højdepositioner på monteringspunkterne, som vist i figur 10 (side 12).
Når hjelmen købes er den øverste pude (7) monteret i position 1 af højdeniveauerne på de fire monteringspunkter, der er placeret på hjelmskallen - to foran på hjelmskallen og to bag på hjelmskallen. Hvis du ikke oplever nogen trykpunkter, anbefales det at holde den øverste pude (7) i denne standardposition, da det holder hjelmen tættere ind til hovedet. For at ændre placeringen af den øverste pude (7), skal du tage fat i enden af benstikkene og trække dem væk fra monteringspunkterne. Benstikkene skal løsnes fra monteringspunkterne. De kan derefter sættes ind igen i den tilstødende højdeposition for at justere højden.

Vigtigt! Brug ALDRIG hjelmen med Toppuden (7) fjernet.

Bemærk: Det anbefales, at højdeforskellen mellem de fire monteringspunkter aldrig er mere end én justeringshøjdeposition. Hvis højdeniveauposition 1 bruges på de forreste monteringspunkter, kan kun højdeniveauposition 2 bruges på de bageste monteringspunkter (ikke position 3).

Tryk på panden (figur 11a, side 12): Tryk begge de forreste benstik på de forreste monteringspunkter i højdeniveauposition 2 på begge forreste monteringspunkter, og prøv hjelmen igen (Figur 11a, side 12).
Hvis problemet fortsætter, skal man sætte begge de bageste benstik på de bageste monteringspunkter til højdeniveauposition 2 og de forreste benstik på de forreste monteringspunkter til højdeniveauposition 3 (figur 11b, side 12).

Sidetryk (Figur 11c, side 13): Flyt det forreste OG bageste benstik ned til position 2, og prøv hjelmen igen. Hvis trykket fortsætter, skal du flytte det forreste OG bageste benstik ned til position 3 (figur 11d, side 13)

Tryk bagpå (figur 11e, side 13): Flyt bagsiden ned til position 2, og prøv hjelmen igen.
Hvis trykket stadig er mærkbart, skal du flytte forsiden ned til position 2 og bagsiden ned til position 3 (Figur 11f, side 13).

8. System til fjernelse af hjelm i nødstilfælde

I tilfælde af en ulykke og for at hjælpe det medicinske personale med at fjerne hjelmen sikkert fra førerens hoved, er hver kindpude (8) udstyret med en orange flig. Ved at trække fligene nedad som vist i figur 8 (side 11), kommer der en længere løkke ud, som skal trækkes kraftigt ud og frigør kindpuderne (8).

Hjelmen er også udstyret med en aftagelig indsats på det øverste beskyttende EPS-skum. Ved at fjerne denne indsats bliver der plads til at installere en hjelmaftagninganordning, som f.eks. systemer til fjernelse af luftblærer, der findes på markedet. Oppustningsslangen kan anbringes i det afsatte rum i EPS'en (figur 12, side 14).

For detaljer om installation, følg venligst instruktionerne fra producenten af et sådant hjelmaftagningssystem.

FJERNELSE AF HJELMEN I NØDSTILFÆLDE MÅ KUN FORETAGES AF UDDANNEDE FAGFOLK.

9. Vintersæt

Hjelmen leveres med et vintersæt (11) (i kassen) til at lukke udluftningshullerne på EPS i tilfælde af behov.

For at installere det er det nødvendigt at fjerne kronepuden og den øverste pude (se tidligere instruktioner), derefter justere gummidelene til hullerne og EPS og bare trykke dem ind i hullerne en efter en.

Monter derefter den øverste pude og kronepuden igen.

Følg proceduren i omvendt rækkefølge for at fjerne vintersættet (11).
Se figur 13, side 15

ADVARSELSMEDDELELSE:
Brug altid originale Alpinestars-godkendte dele, når du udskifter dele af hjelmen.

S-M10 KYPÄRÄN KÄYTTÖOHJE

OHJEET KÄYTTÖÖN

KRIITTISIÄ TURVALLISUUSTIETOJA KÄYTTÄJILLE

Tämä kypärä on valmistettu, testattu ja hyväksytty eurooppalaisen ECE-standardin mukaisesti. Kypärä täyttää myös Yhdysvaltain liikenneministeriön DOT-standardin soveltuvat vaatimukset. Tämän kypärän käyttö on sallittu ainoastaan maissa, joihin ECE- tai DOT-standardien ehdot soveltuvat. Jos käyttäessäsi kypärää loukkaannut maassa, jossa ECE- tai DOT-standardeja ei sovelleta, et voi nostaa kannetta kyseisen maan tai minkään muun sellaisen maan oikeusistuimiin joissa ei sovelleta ECE- tai DOT-standardia. Tämä kypärä ei ole myynnissä eikä sitä ole tarkoitettu käytettäväksi Japanissa, sillä se ei ole japanilaisten määräysten tai vaatimusten mukainen.

VAROITUSHUOMAUTUS

Tämän käyttöohjeen lukeminen ja sen ymmärtäminen kaikilta osin on erittäin tärkeää ENNEN kypärän käyttämistä. Kypärää ei tule käyttää ennen kuin olet lukenut ja ymmärtänyt täysin tämän ohjekirjan ohjeet.

Kypärä tarjoaa ainoastaan rajoitetun suojan onnettomuudessa tai törmäyksessä. Seurauksena on, että täyttä suojaa ei voida KOSKAAN taata, ja tämän kypärän käyttö on käyttäjän omalla vastuulla.

Tärkeää!

Tämä kypärä on suunniteltu käytettäväksi moottoripyörää ajettaessa eikä sitä ole tarkoitettu muuhun käyttöön.

1. Opi tuntemaan kypäräsi

1) Leukaventtiili
2) Yläventtiili
3) Visiiri / Lippa
4) Takaventtiilit
5) Leukahihna
6) Päälakipehmuste
7) Yläpehmuste
8) Poskipehmuste
9) Visiirin jatke
10) Sivutörmäysdiffuuserit
11) Talvipakkaus

Katso kuva 1, sivu 6

Koko tässä ohjekirjassa (sulkeissa) olevia numeroita käytetään viittaamaan sivun 6 kuvassa 1 esitettyihin komponentteihin.

TÄRKEITÄ TIETOJA KÄYTTÄJILLE

2. Mitoitus

Kypärä on saatavissa seuraavissa ko'oissa:

XS	S	M	L	XL	XXL
53-54 cm	55-56 cm	57-58 cm	59-60 cm	61-62 cm	63-64 cm
20.8-21.2 "	21.6-22 "	22.4-22.8"	23.2-23.6 "	24-24.4 "	24.8-25.2"

VAROITUSHUOMAUTUS:
Lisätietoja mitoituksesta löytyy Tärkeitä Tietoja -Oppaasta.

3. Tuuletusjärjestelmä

Tämä kypärä sisältää kolme tuuletuspistettä – leukaventtiili (1), yläventtiili (2), takaventtiili (4)

Leuan tuuletusaukko irrotetaan ruuvaamalla kypärän sisäpuolella suualueen edessä olevaa ruuvia. Kun irrotat tämän ruuvin, voit poistaa etumuovisuojan, etulogon ja suodatinvaahdon.

Suodatinvaahto voidaan puhdistaa vedellä.

Leuan tuuletusaukko kootaan kohdistamalla (etupuolelta) suodatinvaahto, etumuovisuojus ja logo ja ruuvaamalla ruuvi sisään sisäpuolelta.

Kypärässä on myös irrotettava hengitysohjain. Irrotettuasi sisäosan ruuvin, työnnä sisäosan muovikehystä sisäänpäin siten, että se putoaa kypärän sisäpuolelta. Hengitysohjain on kiinnitetty siihen kolmella tapilla, joten vedä se vain pois tapeista. Asenna sitten sisäosan muovikehys ja ruuvaa ruuvi sisäpuolelta. Kypärää voidaan käyttää hengitysohjaimen kanssa tai ilman sitä.

Katso kuva 2, sivu 7

4. Nesteytysjärjestelmä

Nesteytysjärjestelmä voidaan asentaa joko kypärän vasemmalle tai oikealle puolelle.
Poskipehmusteiden (8) sekä suojaavan EPP-vaahdon takaosassa on letkulle pidike, joka pitää sen paikallaan ja mahdollistaa sen ulostulon joko kypärän vasemmalta tai oikealta puolelta. Voit siis yksinkertaisesti poistaa poskipehmusteen (8), asentaa letkun ja kiinnittää poskipehmusteen (8) uudestaan.
Tarkista, ettei letku estä poskipehmusteen hätävapautusjärjestelmän toimintaa.

Katso kuva 3, sivu 7

5. Visiiri

Poistaaksesi visiirin / lipan, vedä visiirin / lipan vasenta reunaa ulospäin kunnes se irtoaa kumilevystä. Toista sama toimenpide keskimmäiselle ja oikeanpuoliselle liittimelle.
Asentaaksesi visiirin / lipan työnnä visiirin / lipan oikeaa reunaa tiukasti vasten kumilevyn oikeaa sivua. Toista toimenpide keskimmäiselle ja vasemmanpuoleiselle kiinnittimelle.
Kun olet valmis, tarkista liitäntä oikean asennuksen varmistamiseksi. Ennen ajoa, tarkista aina että visiiri / lippa on asennettu asianmukaisesti.

Katso kuva 4, sivu 8

Onnettomuuden tai iskun seurauksena visiiri / lippa saattaa rikkoutua tai irrota iskun tai paineen voimasta.
Älä käytä kypärää jos visiiri / lippa on rikkoutunut tai vahingoittunut.
Visiirejä / lippoja on saatavana varaosina. Käytä AINOASTAAN alkuperäisiä Alpinestars visiirin / lipan varaosia. Kysy jälleenmyyjältäsi Alpinestars-varaosia.
Tärkeää! - Jos kypärä putoaa, vahingoittuu tai siihen kohdistuu merkittävä isku, sitä EI SAA käyttää, sillä kypärät on suunniteltu siten, että ne vaimentavat YHDESTÄ iskusta aiheutuvat voimat putoamisen yhteydessä, mikä johtaa kypärän ulko- ja / tai sisäkuoren osittaiseen tai täydelliseen tuhoutumiseen.. Vaikka tällaisen tapahtuman jälkeen kypärässä ei olisi näkyviä vaurioita, se tulee EHDOTTOMASTI vaihtaa uuteen turvallisuussyistä, sillä kypärän kyky vaimentaa tulevia iskuja on vaarantunut. Jos epäilet kypärän toimivuutta, ota yhteys Alpinestarsiin tai paikalliseen Alpinestars-jälleenmyyjään. Tässä kypärässä ei ole mukana suojaa silmille. Tästä johtuen tulee kypärän kanssa aina käyttää asianmukaisia suojalaseja suojaamaan silmiä. Varmista aina, etteivät suojalasit ole vaurioituneet tai likaiset, ja että ajo-olosuhteet mahdollistavat hyvän näkyvyyden.

TÄRKEITÄ TIETOJA KÄYTTÄJILLE

Tärkeää! – Muista, että kypärät haittaavat näkyvyyttä ja ääniä, mikä saattaa vähentää kykyäsi ajaa moottoripyörää turvallisesti, sekä saattaa vähentää havaintojasi liikenteestä, tieolosuhteista ja ympäristöstäsi. Huomioi, kuinka kypärän käyttö vaikuttaa havintoihisi liikenteestä, tiestä ja muista ympäröivistä olosuhteista. Älä käytä tätä kypärää, jos se rajoittaa moottoripyöräsi turvallista hallintaa. Pakkauksessa on visiirin jatke (9). Visiirin jatke (9) voidaan asentaa kohdistamalla sivutapit visiirin (3) sisäpuolella oleviin paikkoihin.
Kytke sitten keskikiinnike, kunnes visiirin jatke (9) on täysin kosketuksissa visiirin (3) kanssa.
Voit poistaa visiirin jatkeen (9) aktivoimalla keskiklipsin ja vetämällä visiirin jatkeen (9) pois visiiristä (3).
Katso kuva 5, sivu 9.

6. Irrotettava vuori

Puhdistamisen helpottamiseksi vuori on mahdollista poistaa. Kun vuori on poistettu, osat voidaan pestä käsin lämpimällä vedellä (enintään 30 °C) ja neutraalilla saippualla. Älä käytä koskaan voimakkaita puhdistusaineita tai muita kemiallisia aineita, sillä ne saattavat vaurioittaa vuoria. Kuivaa vuori aina täysin kuivaksi ilman suoraa lämpöaltistusta.

Päälakipehmusteen poistaminen ja vaihtaminen: päälakipehmuste voidaan poistaa vetämällä neljää nastaa sisäänpäin (kaksi edessä ja kaksi takana). Päälakipehmusteen asentamiseksi uudelleen suorita päinvastainen toimenpide.

VAROITUS

MIPS-MALLI: toinen kerros on näkyvissä päälakipehmusteen alla kiinnitettynä samoihin kiinnityspisteisiin. ÄLÄ KÄYTÄ KYPÄRÄÄ JOS TOINEN KERROS ON POISTETTU TAI PUUTTUU. ÄLÄ ASETTELE MIPS-JÄRJESTELMÄÄ UUDELLEEN TAI MUUTOIN MUOKKAA SITÄ KYPÄRÄSSÄ. Tämän kerroksen poistaminen rajoittaa kypärän kykyä vaimentaa pyöriviä iskuvoimia. Pyyhi puhtaaksi miedolla pesuaineella ilman valkaisuainetta.

Asentaessasi päälakipehmustetta puhdistuksen jälkeen, varmista myös toisen kerroksen asetus päälakipehmusteen alle käyttämällä samoja neljää nastaa.

Katso kuva 6, sivu 10

Yläpehmusteen poistaminen ja vaihtaminen: Yläpehmuste voidaan poistaa vetämällä neljää nastaa sisäänpäin (kaksi edessä ja kaksi takana). Yläpehmusteen asentamiseksi uudelleen suorita päinvastainen toimenpide.

VAROITUS

MIPS-MALLI: toinen kerros on näkyvissä yläpehmusteen alla kiinnitettynä muovikehykseen napinläpien kautta. ÄLÄ KÄYTÄ KYPÄRÄÄ JOS TOINEN KERROS ON POISTETTU TAI PUUTTUU. ÄLÄ ASETTELE MIPS-JÄRJESTELMÄÄ UUDELLEEN TAI MUUTOIN MUOKKAA SITÄ KYPÄRÄSSÄ. Tämän kerroksen poistaminen rajoittaa kypärän kykyä vaimentaa pyöriviä iskuvoimia. Pyyhi puhtaaksi miedolla pesuaineella ilman valkaisuainetta.

Asentaessasi yläpehmustetta puhdistuksen jälkeen, varmista myös toisen kerroksen asetus yläpehmusteen alle käyttämällä samoja neljää napinläpeä.

Katso kuva 7, sivu 10

Poskityynyjen irrotus ja vaihto: poskityynyt ovat irrotettavissa vetämällä oranssia hätäkielekettä. Sivutörmäysdiffuuserit (10) voidaan irrottaa poskipehmusteista yksinkertaisesti vetämällä ne irti takalevyistä. Asentaaksesi poskisuojat takaisin paikalleen vedä oranssi kieleke takaisin alkuperäiseen asentoonsa, asenna ensin sivutörmäyssuojat (10) takaisin paikalleen ja kohdista sitten poskisuojien nastat EPP-suojavaahtomuovin reikien yläpuolelle ja paina tiukasti, kunnes kuuluu naksahdus.

Katso kuva 8, sivu 11.

Paksummat poskipehmusteet (+5 mm joka koossa), joiden avulla saavutetaan kypärän tiukempi sopivuus, ovat saatavana tavallisten poskipehmusteiden tilalle. Ole hyvä ja kysy lisätietoja valtuutetulta Alpinestars-jälleenmyyjältäsi.

Varmista ennen käyttöä, että kypäräsi on varustettu poskipehmusteilla. Kypärän käyttäminen ilman poskipehmusteita vaarantaa sen oikean sopivuuden.

Kun poskipehmusteet on poistettu, myös sivutörmäysdiffuuserit (10) voidaan irrottaa.

Varmista, että kypäräsi on varustettu sivutörmäysdiffusereilla (10) ennen kuin käytät sitä.

Leukahihnan suojusten irrottaminen ja vaihtaminen: suojukset voidaan irrottaa irrottamalla molemmissa päissä olevat tarranauhat. Asenna suojukset takaisin paikalleen kohdistamalla tarrakiinnityskohdat ja painamalla tiukasti.

Katso kuva 9, sivu 11.

TÄRKEITÄ TIETOJA KÄYTTÄJILLE

7. A-HEAD-sovituksen säätäminen

Tässä kypärässä on A-HEAD-säätötekniikka, joka sallii sovituksen lisäsäädöt. A-HEAD koostuu patentoidusta säätörakenteesta, jonka avulla pään yläosan sopivuutta voidaan säätää.

Pään yläosan sopivuuden säätö

Kun käyttäjän pään muoto ei ole kypärän vuorin mukainen, voi syntyä painepisteitä, yleensä pään sivuille tai yläkulmiin. Pään yläosan A-HEAD-säätö voi auttaa, sillä se mahdollistaa yläpehmusteen (7) säätämisen kolmen korkeusasennon asennuspisteen välillä kuvan 10 (s. 12) mukaisesti. Kypärää ostettaessa yläpehmuste (7) on asetettu korkeustason asentoon 1 neljästä kiinnityspisteistä, jotka sijaitsevat kypärän kuoressa - kaksi kypärän etukuoressa ja kaksi kypärän takakuoressa. Jos et ole havainnut mitään painepisteitä suosittelemme yläpehmusteen (7) pitämistä tässä oletusasennossa, koska se pitää kypärän lähempänä päätäsi.

Yläpehmusteen (7) sijainnin muuttamiseksi, ota varsiliittimien päät ja vedä ne pois kiinnityspisteistä. Varsiliittimien tulisi irrottua kiinnityspisteistä. Nämä voidaan tämän jälkeen asettaa viereiseen korkeustason asentoon korkeuden säätämiseksi.

Tärkeää! ÄLÄ koskaan käytä kypärää ilman yläpehmustetta (7).

Huomautus: Suosittelemme, että neljän kiinnityskohdan korkeusero ei koskaan olisi suurempi kuin yhden (1) korkeustason säädön korkeus. Siten jos korkeustason asentoa 1 käytetään etukiinnityskohdissa, ainoastaan korkeustason asentoa 2 voidaan käyttää takaniinnityskohdissa (ei asentoa 3).

Paine otsalla (kuva 11a, s. 12): Kiinnitä molemmat etuvarren liitännät etukiinnityskohtiin korkeustason asentoon 2 molemmille etukiinnityskodille ja sovita kypärää uudelleen (kuva 11a, s. 12).

Jos ongelma jatkuu, kiinnitä molemmat takaosan varsiliitännät takaosan kiinnityspisteisiin korkeustasoon 2 ja etuosan varsiliitännät etuosan kiinnityspisteisiin korkeustasoon 3 (kuva 11b, s. 12).

Sivupaine (kuva 11c, s. 13): Siirrä etu- JA takaosan varsiliitännät alas asentoon 2 ja sovita uudelleen. Jos paine jatkuu, siirrä etu- JA takaosa alas kohtaan 3 (kuva 11d, s. 13).

Takapaine (kuva 11e, s. 13): Siirrä takaosa alas asentoon 2 ja yritä sovittaa uudelleen.

Jos painetta vielä tuntuu, siirrä etuosa alas asentoon 2 ja takaosa alas asentoon 3 (kuva 11f, s.13).

8. Kypäränpoistojärjestelmä hätätapauksessa

Onnettomuuden sattuessa, jotta voidaan auttaa hoitohenkilöstöä poistamaan kypärä turvallisesti ajajan päästä, kummassakin poskipehmusteessa (8) on oranssi lipuke. Vetämällä lipukkeista alaspäin kuvan 8 (s. 11) mukaisesti, tulee näkyviin pidempi silmukka. Tästä pidemmästä silmukasta tulee vetää voimakkaasti ulospäin, jolloin poskipehmusteet (8) irtoavat.

Kypärässä on myös irrotettava sisäkappale suojaavan EPS-vaahdon päällä. Poistamalla tämän lisäosan, vapautuu tilaa, joka on käytettävissä kypäränpoistolaitteelle, kuten ilmatyynyä käyttävät markkinoilta löytyvät poistojärjestelmät. Täyttöletku voidaan sijoittaa sille varattuun tilaan EPS:ssä (kuva 12, s. 14).

Seuraa kyseisen kypäränpoistojärjestelmän valmistajan ohjeita sen asentamiseksi.

KYPÄRÄN RIISUMISEN HÄTÄTILANTEESSA SAAVAT SUORITTAA AINOASTAAN KOULUTETUT AMMATTILAISET.

9. Talvipakkaus

Kypärän mukana toimitetaan talvipakkaus (11) (laatikossa), jolla EPS:n tuuletusaukot voidaan tarvittaessa sulkea.

Asennusta varten on poistettava päälakipehmuste ja yläpehmuste (ks. aiemmat ohjeet), kohdistettava kumiosat reikiin ja EPS:ään ja painettava ne yksitellen reikiin.

Asenna sitten uudelleen yläpehmuste ja päälakipehmuste.

Jos haluat irrottaa talvisarjan (11), noudata käänteistä menettelyä.

Katso kuva 13, sivu 15.

VAROITUSHUOMAUTUS:

Käytä vain alkuperäisiä hyväksyttyjä Alpinestars-varaosia kypärän osia vaihtaessasi.

PŘÍRUČKA K PŘILBĚ S-M10

INSTRUKTÁŽNÍ PŘÍRUČKA

BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE MAXIMÁLNÍ DŮLEŽITOSTI

Tato přilba byla vyrobena, otestována a schválena v souladu s evropským standardem ECE, přičemž vyhovuje také platné americké normě ministerstva dopravy (DOT). Tato přilba se smí používat pouze v zemích, kde platí standard ECE nebo DOT. V případě, že přilbu použijete v zemi, kde neplatí standard ECE či DOT, a zraníte se, může se stát, že nebudete moci v této zemi nebo v jakékoli jiné zemi, v níž neplatí standardy ECE nebo DOT, podat u soudu žalobu. Přilba není prodávána a není určena k použití v Japonsku, protože není v souladu s japonskými předpisy či požadavky.

UPOZORNĚNÍ

Je velmi důležité, abyste si PŘED použitím přilby přečetli a pochopili celý návod k použití. Dokud jste si nepřečetli a plně nepochopili tento návod k použití, nesmíte přilbu používat.

Přilba může poskytnout pouze omezenou ochranu proti nehodě či nárazu. V důsledku toho nelze NIKDY zarušit úplnou ochranu a používání této přilby je na vaše riziko.

Důležité!

Tato přilba byla navržena k jízdě na motocyklu a není určena k žádnému jinému použití.

1. Informace o přilbě

1) Bradový větrací otvor
2) Horní větrací otvor
3) Stínítko/štít
4) Zadní větrací otvory
5) Bradový pásek
6) Vycpávka temena
7) Horní vycpávka
8) Lícní vycpávka
9) Nástavec hledí
10) Boční tlumiče nárazu
11) Zimní sada

Viz obrázek 1, strana 6

Čísla uvedená (v závorkách) celého tohoto návodu se týkají částí znázorněných na obrázku 1 na stránce 6.

DŮLEŽITÉ INFORMACE PRO UŽIVATELE

2. Velikosti

Tato přilba se vyrábí v následujících velikostech:

XS	S	M	L	XL	XXL
53-54 cm	55-56 cm	57-58 cm	59-60 cm	61-62 cm	63-64 cm
20.8-21.2 "	21.6-22 "	22.4-22.8"	23.2-23.6 "	24-24.4 "	24.8-25.2"

UPOZORNĚNÍ:
Informace o velikostech jsou uvedeny v Příručce Důležité Informace.

3. Větrací systém

V této přilbě jsou tři větrací otvory – bradový větrací otvor (1), horní větrací otvor (2) a zadní větrací odpor (4)

Ventilační otvor v oblasti brady sejmete uvolněním šroubu umístěného uvnitř přilby v dílu před ústy. Po odstranění tohoto šroubu můžete sejmout přední plastový kryt, přední logo a pěnový filtr.

Pěnový filtr lze čistit vodou.

Ventilační otvor v oblasti brady sestavíte tak, že zarovnáte (z přední strany) pěnový filtr, přední plastový kryt a logo a poté zevnitř zašroubujete šroub.

Přilba je také vybavena vyjímatelným deflektorem dechu. Po odstranění vnitřního šroubu zatlačte na vnitřní plastový rám směrem dovnitř, aby vypadl z vnitřní strany přilby. Deflektor dechu je upevněn třemi kolíky a lze jej odstranit pouhým sejmutím z těchto kolíků. Poté opětovně instalujte vnitřní plastový rám a přišroubujte zevnitř šroub. Přilbu lze používat s vyjímatelným deflektorem dechu nebo bez něj.

Viz obrázek 2, strana 7

4. Hydratační systém

Hydratační systém lze instalovat v levé nebo pravé straně přilby.
Zadní strana lícních vycpávek (8) a ochranná EPP pěna jsou vybaveny drážkou pro trubičku, která ji drží ve správné poloze a zajišťuje vývod pro trubičku na levé nebo pravé straně přilby. To znamená, že stačí odstranit lícní vycpávku (8), instalovat trubičku a vrátit lícní vycpávku (8) na své místo.
Zkontrolujte, zda hydratační trubička neprochází poutkem systému k nouzovému uvolnění vycpávky.

Viz obrázek 3, strana 7

5. Stínítko

K odstranění stínítka/štítu zatáhněte za levou stranu stínítka/štítu směrem ven, dokud nevypadne z gumové desky. Totéž proveďte u prostředního úchytu a poté také u úchytu na pravé straně.
Stínítko/štít instalujete tak, že silně zatlačíte pravou stranu stínítka/štítu proti pravé straně gumové desky; totéž proveďte u prostředního úchytu a poté i u úchytu na levé straně.
Po dokončení instalace zkontrolujte, zda vše dobře sedí. Před jízdou si vždy ověřte, že je stínítko/štít dobře instalován/o.

Viz obrázek 4, strana 8

V případě nehody nebo nárazu se stínítko/štít může roztříštit nebo uvolnit vlivem nárazu nebo tlaku vzniklého během nehody.
Nepoužívejte přilbu, je-li stínítko/štít zlomený nebo poškozený.
K dispozici jsou náhradní stínítka/štíty. Používejte POUZE originální náhradní stínítka/štíty značky Alpinestars, objednejte si prosím náhradní díly u svého prodejce.
Důležité! - Pokud přilba spadla, byla poškozena či utrpěla silný náraz, NESMÍ se dále používat, neboť přilby jsou navrženy tak, aby pohltily síly pocházející z JEDNOHO nárazu způsobeného pádem částečným nebo úplným zničením jejich vnější a/nebo vnitřní skořepiny. I když po nehodě nemuselo dojít k viditelnému poškození přilby, MUSÍ se přilba z bezpečnostních důvodů vyměnit, protože už nebude schopna poltit budoucí nárazy. Máte-li jakékoli pochybnosti o neporušenosti přilby, obraťte se na filmu Alpinestars nebo svého místního prodejce Alpinestars.
S touto přilbou není poskytnuta ochrana očí. Během nošení přilby si proto vždy nasaďte vhodné brýle k ochraně očí. Vždy se ujistěte, že brýle nejsou poškozené nebo špinavé a že za daných podmínek jízdy dobře vidíte.

DŮLEŽITÉ INFORMACE PRO UŽIVATELE

Důležité! - Mějte na paměti, že přilby blokují vidění a zvuky, což může snížit vaši schopnost bezpečného řízení motocyklu, vaši povědomost o provozu a/nebo stavu vozovky a vašem okolí. Proto zjistěte, jaký dopad má používání přilby na vaše vnímání provozu, vozovky a jiných okolních podmínek. Nepoužívejte přilbu, pokud omezuje bezpečné řízení vašeho motocyklu.
Nástavec hledí (9) je součástí balení. Nástavec hledí (9) nainstalujete tak, že postranní kolíky zarovnáte s body na vnitřních stranách hledí (3).
Poté zacvakněte klip ve střední části, dokud nebude nástavec hledí (9) v těsném kontaktu s hledím (3).
Když chcete nástavec hledí (9) sejmout, aktivujte klip ve střední části a vytáhněte nástavec hledí (9) z hledí (3).

Viz obrázek 5, strana 9

6. Vyjímatelná podšívka

Pro snadnější čištění lze podšívku vyjmout. Po odstranění podšívky lze části ručně vyprat v teplé vodě (max. 30 °C) s použitím neutrálního mýdla. Nikdy nepoužívejte agresivní čističe nebo jiné chemické látky, neboť by mohly podšívku poškodit. Podšívku vždy nechte úplně uschnout, aniž byste ji vystavovali přímému teplu.

Odstranění a výměna vycpávky temene: vycpávku temene lze odstranit zatáhnutím za čtyři cvočky směrem dovnitř (dva vpředu a dva vzadu). Pro opětovnou instalaci vycpávky temene proveďte tento postup v opačném sledu.

UPOZORNĚNÍ

VERZE MIPS: pod vycpávkou temene je viditelná druhá vrstva uchycená ve stejných upevňovacích bodech. NEPOUŽÍVEJTE PŘILBU, POKUD BYLA DRUHÁ VRSTVA ODSTRANĚNA NEBO CHYBÍ. NEMĚŇTE UMÍSTĚNÍ SYSTÉMU MIPS V PŘILBĚ ANI HO NIJAK NEPOŠKOZUJTE. Odstranění této vrstvy by omezilo schopnost přilby pohlcovat rotační nárazové síly. Při čištění jej otřete hadříkem namočeným v jemném nebělicím čisticím prostředku.

Při opětovné instalaci vycpávky temene po jejím vyčištění zajistěte, aby byla druhá vrstva instalována pod vycpávku temene, a použijte příslušné čtyři cvočky.

Viz obrázek 6, strana 10

Odstranění a výměna horní vycpávky horní vycpávku lze odstranit potáhnutím za čtyři cvočky směrem dovnitř (dva vpředu a dva vzadu). Pro opětovnou instalaci horní vycpávky proveďte tento postup v opačném sledu.

UPOZORNĚNÍ

VERZE MIPS: pod horní vycpávkou je viditelná druhá vrstva upevněná k plastovému rámu pomocí knoflíkových dírek. NEPOUŽÍVEJTE PŘILBU, POKUD BYLA DRUHÁ VRSTVA ODSTRANĚNA NEBO CHYBÍ. NEMĚŇTE UMÍSTĚNÍ SYSTÉMU MIPS V PŘILBĚ ANI HO NIJAK NEPOŠKOZUJTE. Odstranění této vrstvy by omezilo schopnost přilby pohlcovat rotační nárazové síly. Při čištění jej otřete hadříkem namočeným v jemném nebělicím čisticím prostředku.

Při opětovné instalaci horní vycpávky se po jejím vyčištění ujistěte, že byla druhá vrstva instalována pod horní vycpávku, a použijte příslušné čtyři knoflíkové dírky.

Viz obrázek 7, strana 10

Odstranění a výměna lícních podložek: lícní podložky odstraníte zatažením za oranžový nouzový kolík. Boční tlumiče nárazu (10) vyjmete z lícních podložek jednoduchým vytažením ze zadních desek. Chcete-li umístit lícní podložky zpět na místo, zatáhněte oranžový kolík do původní polohy, poté umístěte zpět boční tlumiče nárazu (10), vyrovnejte cvočky na lícních podložkách nad otvory na boční ochranné pěně EPP a pevně zatlačte, dokud neuslyšíte cvaknutí.

Viz obrázek 8, strana 11

Původní lícní vycpávky lze vyměnit za náhradní, hrubší vycpávky (+ 5 mm u všech velikostí) za účelem těsnějšího přilnutí přilby; obraťte se prosím na svého autorizovaného prodejce Alpinestars.

Před použitím své přilby se ujistěte, že se v ní nacházejí lícní vycpávky. V případě nepoužití lícních vycpávek přilba nebude dobře sedět.

Po odstranění lícních podložek je možné odstranit také boční tlumiče nárazu (10).

Před použitím přilby se ujistěte, že jsou v ní umístěny boční tlumiče nárazu (10).

Odstranění a výměna krytů pásku pod bradou: kryty lze sejmout rozpojením suchých zipů na obou koncích. Chcete-li kryty znovu nasadit, spojte body suchého zipu a pevně je přitiskněte.

Viz obrázek 9, strana 11

7. Uzpůsobení přilby pomocí A-HEAD

Tato přilba je vybavena technologií A-HEAD, která umožňuje přilbu uzpůsobit tak, aby co nejlépe seděla. A-HEAD sestává z patentované přizpůsobitelné konstrukce k úpravě přilby na horní části hlavy.

Úprava horní části

Pokud v důsledku tvaru hlavy uživatele podšívka přilby nepřiléhá k hlavě, může dojít k tomu, že se vyskytnou tlakové body, většinou na bočních stranách nebo v horních rozích hlavy. Díky technologii A-HEAD umožňující úpravu horní části přilby lze tento problém odstranit přizpůsobením výšky pomocí tří poloh v montážních bodech tak, jak je znázorněno na obrázku 10 (str. 12). Při zakoupení přilby je horní vycpávka (7) namontována v poloze 1, pokud jde o úroveň výšky ve čtyřech montážních bodech nacházejících se na skořepině přilby - dva vpředu skořepiny přilby a dva vzadu skořepiny přilby. Pokud nepociťujete žádný tlak, pak doporučujeme, abyste nechali horní vycpávku (7) v původní poloze, neboť přilba tak bude těsněji přiléhat k vaší hlavě.

Přejete-li si polohu horní vycpávky (7) změnit, uchopte konec spojovacích částí a potáhněte za ně tak, aby se uvolnily z montážních bodů. Tyto spojovací části by se měly uvolnit z montážních bodů. Poté je lze opětovně instalovat do přilehlých poloh za účelem přizpůsobení výšky.

Důležité! NIKDY přilbu nepoužívejte s odstraněnou horní vycpávkou (7).

Poznámka: Doporučujeme, aby rozdíl výšky mezi čtyřmi montážními body nebyl nikdy větší než jedna poloha k přizpůsobení výšky. To znamená, že pokud je v předních montážních bodech použita poloha 1, v zadních montážních bodech lze použít pouze polohu 2 (nikoli polohu 3).

Tlak v oblasti čela (obrázek 11a, str. 12): Připněte obě přední spojovací části do předních montážní bodů do výškové polohy 2 v obou předních montážních bodech a znovu si přilbu zkuste (obrázek 11a, str. 12).

Pokud problém přetrvává, připněte obě zadní spojovací části do zadních montážních bodů ve výškové poloze 2 a přední spojovací části do předních montážních bodů ve výškové poloze 3 (obrázek 11b, str. 12).

Boční tlak (obrázek 11c, str. 13): Posuňte přední a zadní spojovací části dolů do polohy 2 a znovu si přilbu zkuste. Pokud tlak trvá, posuňte přední a zadní spojovací součásti dolů do polohy 3 (obrázek 11d, str. 13)

Zadní tlak (obrázek 11e, str. 13): Posuňte zadní část do polohy 2 a znovu si přilbu zkuste.

Pokud stále cítíte tlak, posuňte přední část dolů do polohy 2 a zadní část dolů do polohy 3 (obrázek 11f, str. 13).

8. Systém k nouzového sejmutí přilby

Pro případ nehody a za účelem pomoci zdravotníkům bezpečně přilbu sejmout z hlavy jezdce je lícní vycpávka (8) vybavena oranžovým poutkem. Zatáhnutím za poutko dozadu tak, jak je znázorněno na obrázku 8 (str. 11), dojde k vytažení delší smyčky. Pokud silně potáhnete za tuto delší smyčku, dojde k uvolnění lícních vycpávek (8).

Přilba je také opatřena snímatelnou vložkou v horní části ochranné EPS pěny. Odstraněním této vložky se vytvoří prostor k instalaci prostředku ke sejmutí přilby, jako například snímacích systémů ve formě vzduchového vaku, které jsou k dispozici na trhu. Nafukovací trubičku lze prostrčit EPS pěnou (obrázek 12, str. 14).

Pokud jde o instalaci, dodržujte prosím pokyny výrobce daného snímacího systému přilby.

NOUZOVÉ ODSTRANĚNÍ PŘILBY MUSÍ PROVÉST VÝHRADNĚ VYŠKOLENÍ ODBORNÍCI.

9. Zimní sada

Přilba je dodávána se zimní sadou (11) (součást balení), pomocí které je v případě potřeby možné utěsnit větrací otvory na EPS.

Aby bylo možné sadu nainstalovat, je nutné vyjmout podložky z horní části přilby (viz předchozí pokyny), vyrovnat pryžové díly s otvory a EPS a jeden po druhém je zatlačit do otvorů.

Poté vraťte podložky z horní části na místo.

Pokud chcete zimní sadu (11) odstranit, proveďte výše uvedené kroky v opačném pořadí.

Viz obrázek 13, strana 15

UPOZORNĚNÍ:

Při výměně jakékoli části přilby vždy použijte originální schválené náhradní díly značky Alpinestars.

NÁVOD NA POUŽÍVANIE PRILBY S-M10

POKYNY NA POUŽÍVANIE PRÍRUČKA

BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE PRE POUŽÍVATEĽA

Táto prilba bola vyrobená, testovaná a schválená podľa Európskych noriem EHK a táto prilba je zhodná s príslušnými normami U.S. Department of Transportation's DOT standard. Táto prilba môže byť používaná výlučne v krajinách, ktoré uznávajú ako platné normy EHK alebo DOT. Ak používate prilbu v krajine, ktorá neuznáva normy EHK ani DOT a stane sa Vám úraz, možno sa nebudete môcť obrátiť na súd tejto krajiny alebo na súd krajiny, ktorá neuznáva normy EHK ani DOT. Táto prilba sa nepredáva v Japonsku alebo nie je určená pre japonský trh, pretože nie je zhodná s japonskými normami alebo požiadavkami.

UPOZORNENIE

Je veľmi dôležité prečítať si a úplne pochopiť celú používateľskú príručku ešte PRED začatím používania prilby. Používať prilbu pred prečítaním a úplným pochopením príručky je zakázané.

V prípade nehody alebo nárazu prilba poskytuje iba obmedzenú ochranu. Úplná ochrana nemôže byť zaručená NIKDY a používanie prilbu je na vlastnú zodpovednosť.

Dôležité!

Táto prilba bola naprojektovaná za účelom vedenia motocyklu a nebolo zamýšľané žiadne iné použitie.

1. Spoznajte Vašu prilbu

1) Bradový vetrací otvor
2) Temenný vetrací otvor
3) Priezor/Šilt
4) Tylový vetrací otvor
5) Pracka
6) Veniec
7) Temenné vypchávky
8) Lícne vypchávky
9) Predĺženie slnečnej clony
10) Bočné rozptyľovače nárazov
11) Zimná súprava

Pozri obrázok 1 na strane 6

V celej tejto príručke sa uvedené čísla vzťahujú na súčasti špecifikované na obrázku 1 strana 6.

DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE PRE POUŽÍVATEĽOV

2. Veľkosti prilieb

Táto prilba sa vyrába v nasledovných veľkostiach:

XS	S	M	L	XL	XXL
53-54 cm	55-56 cm	57-58 cm	59-60 cm	61-62 cm	63-64 cm
20.8-21.2 "	21.6-22 "	22.4-22.8"	23.2-23.6 "	24-24.4 "	24.8-25.2"

UPOZORNENIE:
Dôležité Informácie týkajúce sa veľkosti prilieb sú uvedené v Príručke.

3. Systém vetrania

Táto prilba obsahuje tri vetracie otvory - bradový (1), temenný (2), tylový (4)

Bradový vetrák odstráňte odskrutkovaním skrutky vo vnútri prilby pred oblasťou pre ústa. Po odskrutkovaní tejto skrutky môžete odstrániť predný plastový kryt, predné logo a filtračnú penu.

Filtračná pena sa môže vyčistiť vodou.

Bradový vetrák zmontujte vyrovnaním (od prednej strany) filtračnej peny, predného plastového krytu a loga a potom ho priskrutkujte skrutkou z vnútornej strany.

Prilba je tiež vybavená odoberateľným deflektorom dychu. Po uvoľnení vnútornej skrutky, vtlačte vnútorný plastový rám dovnútra tak, aby spadol do vnútra prilby. Deflektor dychu je upevnený na troch kolíkoch, a tak ho jednoducho vytiahnite z kolíkov. Potom nainštalujte späť vnútorný plastový rám, a dotiahnite skrutkou zvnútra. Prilba môže byť používaná s alebo bez odoberateľného deflektora dychu.

Pozri obrázok 2, strana 7

4. Hydratačný systém

Hydratačný systém môže byť inštalovaný na ľavej alebo na pravej strane prilby.

Zadná strana lícnych vypchávok (8) a ochranná expandovaná polypropylénová pena majú dutinu pre rúrku, ktorá udrží rúrku na správnom mieste a umožní rúrke sa vynoriť z ľavej alebo pravej strany prilby. Jednoducho odoberte lícnu vypchávku (8), nainštalujte rúrku a pripnite lícnu vypchávku (8) späť.

Skontrolujte, či núdzový uvoľňovací systém lícnych vypchávok nie je blokovaný hydratačnou rúrkou.

Pozri obrázok 3 na strane 7

5. Priezor

Odobrať priezor/špičku môžete po stlačení ľavej strany priezoru/špičky smerom von, až pokiaľ sa neodpojí od gumového konektoru. Rovnakú operáciu zopakujte pre uchytenie v strede a potom pre pripojenie pravej strany.

Inštalovať Priezor/špičku môžete vtlačením pravej strany priezoru/špičky smerom do pravej strany gumového konektoru, rovnakú operáciu zopakujete pre uchytenie v strede a uchytenie na ľavej strane.

Po ukončení operácie skontrolujte správnosť montáže. Pred jazdou vždy skontrolujte, či sú priezor/špička inštalované bezpečne.

Pozri obrázok 4 na strane 8

V prípade nehody alebo nárazu by mohli priezor/špička rozbiť alebo odpojiť následkom nárazu alebo tlaku spôsobeného touto nehodou.

Nepoužívajte prilbu, v prípade, že je Priezor/špička zlomená alebo poškodená.

Výmena priezoru/špičky je možná. Používajte VÝLUČNE originálne diely priezoru/špičky spoločnosti Alpinestars, požiadajte prosím Vášho dílera o náhradné diely vyrobené spoločnosťou Alpinestars.

Dôležité! - Ak prilba spadla, bola poškodená alebo utrpela silný náraz, NESMIE byť naďalej používaná, pretože prilba bola projektovaná tak, aby absorbovala silu JEDNÉHO nárazu pri udalosti, čo zapríčiní čiastočné alebo úplné zničenie vonkajšieho a/alebo vnútorného plášťa. Aj keby po takejto nehode nebolo viditeľné poškodenie prilby, prilba MUSÍ byť nahradená inou z bezpečnostných dôvodov, keďže schopnosť prilby absorbovať budúce nárazy je oslabená. Ak máte akékoľvek pochybnosti o celistvosti prilby, konzultujte spoločnosť Alpinestars alebo Vášho miestneho dílera spoločnosti Alpinestars.

Prilba nezabezpečuje ochranu očí. Vždy keď si nasadzujete prilbu, na ochranu očí použite aj vhodné

ochranné okuliare. Vždy sa presvedčte, či tieto okuliare nie sú poškodené alebo špinavé, aby ste sa uistili, že pri jazde budete dobre vidieť.

Dôležité! - Pamätajte, že prilba obmedzuje výhľad a sluch, čo by mohlo znížiť Vašu schopnosť bezpečne šoférova5 Váš motocykel, znížiť Vašu schopnosť vnímať premávku a/alebo cestné podmienky a Vaše okolie. Majte na pamäti, ako môže používanie prilby ovplyvniť Vaše vnímanie premávky, cesty a okolia. Nepoužívajte prilbu, ak to obmedzuje bezpečnosť operácií s Vašim motocyklom.

V škatule je k dispozícii predĺženie slnečnej clony (9). Predĺženie slnečnej clony (9) možno namontovať vyrovnaním bočných kolíkov so sedlami na vnútorných stranách slnečnej clony (3).

Stredovú sponu zapojte, až kým predĺženie slnečnej clony (9) nebude úplne v kontakte so slnečnou clonou (3). Ak chcete odstrániť predĺženie slnečnej clony (9), odopnite stredovú sponu a predĺženie slnečnej clony (9) vytiahnite zo slnečnej clony (3).

Pozrite si obrázok 5 na strane 9

6. Odoberateľné vnútro

Za účelom ľahšieho čistenia, je možné odobrať vnútro. Po odobratí vnútra je možné jeho časti umyť vlažnou vodou (max. 30 °C) a jemným mydlom. Nikdy nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky alebo iné chemické látky, kedže by mohli poškodiť vnútro. Vysušte vždy úplne vnútro, ale nevystavujte ho priamemu pôsobeniu tepelných zdrojov.

Odobratie a výmena venca: veniec je možné odobrať potiahnutím štyroch vnútorných úchytiek (dve v prednej časti a dve v zadnej). Pri opätovnej inštalácii venca použite opačný postup.

POZOR

VERZIA MIPS: Pod vencom sa, upevnená na tie isté úchytky, nachádza druhá vrstva. NEPOUŽÍVAJTE PRILBU, AK BOLA DRUHÁ VRSTVA ODOBRATÁ ALEBO CHÝBA. NEPREMIESTŇUJTE ANI INÝM SPÔSOBOM NEMANIPULUJTE S VRSTVOU MIPS UMIESTNENOU V PRILBE. Odobratie tejto vrstvy znižuje schopnosť prilby absorbovať rotačné účinky nárazu. Na čistenie používajte jemný čistiaci prostriedok bez bielidiel.

Pri opätovnej inštalácii venca po jeho čistení sa ubezpečte, že druhá vrstva je nainštalovaná pod vencom na rovnakých príchytkách.

Pozri obrázok 6, strana 10

Odobratie a výmena vrchných vypchávok: Vrchné vypchávky je možné odobrať potiahnutím štyroch vnútorných úchytiek (dve v prednej časti a dve v zadnej). Pri opätovnej inštalácii vrchných vypchávok použite opačný postup.

POZOR

VERZIA MIPS: Pod vrchnými vypchávkami, upevnená o plastový rám pomocou gombíkových dierok, nachádza druhá vrstva. NEPOUŽÍVAJTE PRILBU, AK BOLA DRUHÁ VRSTVA ODOBRATÁ ALEBO CHÝBA. NEPREMIESTŇUJTE ANI INÝM SPÔSOBOM NEMANIPULUJTE S VRSTVOU MIPS UMIESTNENOU V PRILBE. Odobratie tejto vrstvy znižuje schopnosť prilby absorbovať rotačné účinky nárazu. Na čistenie používajte jemný čistiaci prostriedok bez bielidiel.

Pri opätovnej inštalácii vrchných vypchávok po ich čistení sa ubezpečte, že druhá vrstva je nainštalovaná pod vrchnými vypchávkami na rovnakých štyroch gombíkových dierkach.

Pozri obrázok 7 na strane 10

Odstránenie a opätovné vloženie lícneho polstrovania: lícne polstrovanie je možné odstrániť potiahnutím núdzového oranžového pútka. Bočné rozptyľovače nárazov (10) môžete vybrať z lícneho polstrovania tak, že ich vytiahnete zo zadných podložiek. Ak chcete lícne polstrovanie znova namontovať, oranžové pútko zatlačte dozadu do jeho východiskovej polohy, potom najskôr znova namontujte bočné rozptyľovače nárazov (10) a svorníky na lícnom polstrovaní následne zarovnajte nad otvory v bočnej ochrannej pene EPP a pevne zatlačte, až kým nebudete počuť cvaknutie.

Pozrite si obrázok 8 na strane 11

Ako alternatívu je možné na objednávku u Vášho autorizovaného dílera spoločnosti Alpinestars objednať ako náhradu tých bežne dodávaných hrubé lícne vypchávky (+ 5mm pre všetky veľkosti), ktoré zabezpečujú pocit pohodlnejšieho usadenia prilby.

Pred použitím Vašej prilby sa ubezpečte, že má namontované lícne vypchávky. Nepoužívanie lícnych vypchávok môže oslabiť pevné osadenie prilby na Vašej hlave.

Po odstránení lícneho polstrovania sa môžu odstrániť aj bočné rozptyľovače nárazov (10).

Skôr, ako prilbu použijete, uistite sa, že je vybavená bočnými rozptyľovačmi nárazov (10).

Odstránenie a výmena podbradníkov: tieto kryty možno odstrániť rozpojením bodov so suchým zipsom na každom konci. Ak chcete tieto kryty znova namontovať, vyrovnajte body so suchým zipsom a pevne zatlačte.

 Pozrite si obrázok 9 na strane 11

DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE PRE POUŽÍVATEĽOV

7. Úvod do prispôsobenia A-HEAD nastavenia

Prilba obsahuje technológiu adaptácie A-HEAD, ktorá umožní ďalšie prispôsobenie osadenia prilby. A-HEAD spočíva v patentovanej nastaviteľnej štruktúre na prispôsobenie osadenia na vrchnej časti hlavy.

Prispôsobenie osadenia vrchnej časti

Keď línia prilby nekopíruje správne tvar hlavy používateľa, tlakové body sa môžu nachádzať bežne po stranách alebo vrchných rohoch hlavy. Vrchná adaptácia A-HEAD môže tomu napomôcť tak, že umožní Vrchnej vypchávke (7) prilby adaptovať sa medzi troma úrovňami výšky na bodoch nastavenia, ako je to ukázané na obrázku 10 (str. 12). Pri kúpe prilby je Vrchná vypchávka (7) vo výške na pozícii 1 štyroch bodoch nastavenia nachádzajúcich sa na plášti prilby - dva v prednej časti plášťa prilby a dva v zadnej. AK nepociťujete tlak v žiadnom bode, odporúča sa ponechať Vrchnú vypchávku (7) na pôvodnom mieste, keďže to udržuje prilby bližšie k Vašej hlave.

Zmeniť pozíciu Vrchnej vypchávky (7) môžete tak, že uchopíte zadnú stranu konektora a vytiahnete ho preč z bodu nastavenia. Konektor by sa mal odpojiť z bodov nastavenia. Tento potom môže byť opätovne zasunutý do želateľnej pozície za účelom nastavenia výšky.

Dôležité! NIKDY nepoužívajte prilbu bez Vrchných vypchávok (7).

Poznámka: Odporúča sa, aby výškový rozdiel medzi štyrmi bodmi nastavenia nebol viac ako jedna výšková hladina nastavenia. Teda, ak sú body nastavenia čela vo výške hladiny 1, na nastavenie zadných bodov nastavenia sa môže použiť nanajvýš výška hladiny 2 (nie pozícia 3).

Tlak na čelo (Obrázok 11a, str. 12): Zaklapnite oba čelné konektory do čelných bodov nastavenia výškovej hladiny 2 oboch bodov nastavenia a skúste znovu či sedí (Obrázok 11a, str. 12).

Ak problém pretrváva, zaklapnite oba zadné konektory do bodov nastavenia výškovej hladiny 2 a čelné konektory do čelných bodov nastavenia výškovej hladiny 3 (obrázok 11b, str. 12).

Bočný tlak (Obrázok 11c, str. 13): Presuňte čelný A zadný konektor dolu na pozíciu 2 a skúste si opäť nasadiť prilbu. Ak tlak neprestal, presuňte čelný A zadný konektor dolu na pozíciu 3 (Obrázok 11d, str. 13).

Zadný tlak (Obrázok 11e, str. 13): Presuňte zadnú časť do pozície 2 a vyskúšajte opäť.

Ak je tlak stále citeľný, presuňte čelno do pozície 2 a zadnú časť do pozície 3 (Obrázok 11f, str. 13).

8. Núdzový odoberací systém prilby

V prípade nehody a ako pomoc pri bezpečnom odoberaní prilby z hlavy jazdca nemocničným personálom, je každá lícová vypchávka (8) vybavená oranžovými jazýčkami. Potiahnutím týchto jazýčkov smerom nadol ako je to ukázané na obrázku 8 (str. 11) sa vytiahne dlhší prúžok; ak tento prúžok potiahnete silou smerom von, uvoľnia sa aj lícne vypchávky (8).

Prilba je tiež vybavená odoberateľnou vložkou na vrchnej časti ochranného expandovaného polystyrénu. Po odobratí vložky sa vytvorí priestor na inštaláciu odoberateľného zariadenia prilby ako napríklad odoberací systém vetracieho vačku, ktorý je dostupný na trhu. Trúbka privádzajúca vzduch môže byť uložená v určenom priestore expandovaného polystyrénu (Obrázok 12, str. 14).

Podrobnosti inštalácie sú špecifikované v pokynoch dodávaných výrobcom príslušenstva ako napr. odoberacieho systému prilby.

ODOBRATIE PRILBY V PRÍPADE NÚDZE NESMIE BYŤ VYKONANÉ NIKÝM INÝM OKREM ŠKOLENÝCH ODBORNÍKOV.

9. Zimná súprava

Táto prilba sa dodáva so zimnou súpravou (11) (v škatule), ktorá sa v prípade potreby používa na uzatvorenie vetracích otvorov v EPS.

Ak ju chcete namontovať, musíte odstrániť korunkovú a hornú podložku (pozrite si predchádzajúce pokyny), potom vyrovnať gumené časti s otvormi a EPS a následne ich jednu za druhou zatlačiť do otvorov.

Potom znova založte hornú a korunkovú podložku.

Pri odstraňovaní zimnej súpravy (11) postupujte v opačnom poradí.

Pozrite si obrázok 13 na strane 15

VAROVANIE:

Ako náhradu častí prilby používajte vždy originálne spoločnosťou Alpinestars schválené diely.

INSTRUKCJA OBSŁUGI KASKU S-M10

INSTRUKCJA OBSŁUGI UŻYTKOWNIKA

KLUCZOWE INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWNIKA

Kask został wyprodukowany, przetestowany i zatwierdzony, jako spełniający europejskie kryteria ECE i spełnia odpowiednie standardy DOT Departamentu Transportu Stanów Zjednoczonych.
Korzystanie z kasku jest dozwolone jedynie w krajach, w których obowiązują standardy ECE lub DOT.
W przypadku odniesienia obrażeń podczas korzystania z kasku w kraju, w którym nie obowiązują standardy ECE lub DOT, nie będziesz mógł złożyć pozwu w sądzie tego kraju, ani w sądach innych krajów, w których standardy ECE lub DOT nie obowiązują. Kask ten nie jest sprzedawany, ani przeznaczony do sprzedaży w Japonii, z uwagi na to, że nie spełnia on japońskich regulacji, ani wymogów.

OSTRZEŻENIE

Bardzo istotnym jest zapoznanie się i zrozumienie całości treści tej instrukcji obsługi PRZED rozpoczęciem korzystania z kasku.

Nie powinno się korzystać z kasku przed zapoznaniem się z treścią i pełnym zrozumieniem tej instrukcji obsługi.

Kask służy ochronie podczas wypadku lub uderzenia jedynie w sposób ograniczony. W związku z tym NIGDY nie można zagwarantować pełnej ochrony, a korzystanie z tego kasku odbywa się na własne ryzyko użytkownika.

Ważne!

Kask ten został zaprojektowany do jazdy na motocyklu i nie jest przeznaczony do żadnego innego użytku.

1. Zapoznaj się ze swoim Kaskiem

1) Wywietrznik Podbródkowy
2) Wywietrznik Górny
3) Wizjer / Daszek
4) Wywietrzniki tylne
5) Pasek Podbródkowy
6) Wkładka Szczytowa
7) Wkładka Górna
8) Wkładka policzkowa
9) Przedłużenie wizjera
10) Dyfuzory boczne
11) Zestaw zimowy

Patrz rysunek 1, str. 6

Numery podane (w nawiasach) odnoszą się do komponentów oznaczonych na rys. 1 na stronie 6 instrukcji obsługi.

2. Rozmiary

Kask dostępny jest w następujących rozmiarach:

XS	S	M	L	XL	XXL
53-54 cm	55-56 cm	57-58 cm	59-60 cm	61-62 cm	63-64 cm
20.8-21.2 "	21.6-22 "	22.4-22.8"	23.2-23.6 "	24-24.4 "	24.8-25.2"

OSTRZEŻENIE:

Informacje dotyczące rozmiarów dostępne są w Instrukcji Ważne Informacje.

3. System wentylacyjny

Kask posiada trzy otwory wentylacyjne: Wywietrznik Podbródkowy (1), Wywietrznik Górny (2), Wywietrznik Tylny (4)

Odpowietrznik podbródka wyjmuje się poprzez odkręcenie śruby znajdującej się wewnątrz kasku przed obszarem ust. Po odkręceniu tej śruby można zdjąć przednią plastikową osłonę, przednie logo i piankę filtracyjną.

Pianka filtracyjna można czyścić wodą.

Montaż odpowietrznika podbródka polega na wyrównaniu (od strony przedniej) pianki filtracyjnej, przedniej plastikowej osłony i logo, a następnie wkręceniu śruby od wewnątrz.

Kask posiada wyjmowany Deflektor Oddechu. Po usunięciu śruby wewnętrznej, wepchnij wewnętrzną ramkę plastikową do środka w taki sposób, aby wpadła do wewnątrz kasku.

Deflektor oddechu jest przymocowany za pomocą trzech klipsów, zatem należy go z nich wypiąć. Następnie należy z powrotem zainstalować ramkę plastikową i dokręcić śrubę od środka.

Kasku można używać wraz z wymienialnym Deflektorem Oddechu, jak i bez niego.

Patrz rysunek 2, str. 7

4. System nawadniania

System nawadniania można zainstalować po prawej, lub lewej stronie kasku. Tylna część Wkładek Policzkowych (8) i pianka ochronna EPP posiadają otwory na rurkę. Pozwalają one na utrzymanie rurki we właściwej pozycji, z wyjściem po lewej, lub prawej stronie kasku. Należy zatem usunąć Wkładkę Policzkową (8), zainstalować rurkę i przyczepić Wkładkę Policzkową z powrotem.

Należy sprawdzić, czy rurka do nawadniania nie blokuje systemu do awaryjnego usuwania wkładki policzkowej.

Patrz rysunek 3, str. 7

5. Wizjer

W celu zdjęcia Wizjera / Daszka, pociągnij lewą stronę Wizjera / Daszka na zewnątrz, aż do odczepienia się od gumowej płytki.

Powtórz to samo działanie dla przyczepu w części środkowej, a następnie po stronie prawej.

W celu założenia Wizjera / Daszka, mocno wciśnij prawą stronę Wizjera / Daszka w gumową płytkę.

Powtórz to działanie dla przyczepów w części centralnej, a następnie po stronie lewej.

Po zakończeniu, sprawdź połączenie aby upewnić się co do poprawności dokonanej instalacji.

Przed każdą jazdą należy upewnić się, że Wizjer / Daszek są bezpiecznie zainstalowane.

Patrz rysunek 4, str. 8

W razie wypadku lub uderzenia, Wizjer / Daszek mogą ulec roztrzaskaniu lub odczepieniu na skutek uderzenia lub ciśnienia spowodowanego wypadkiem.

Nie używaj kasku, jeśli Wizjer / Daszek jest zepsuty lub uszkodzony.

W sprzedaży dostępne są Wizjery / Daszki, które można zakupić osobno.

Kupuj WYŁĄCZNIE oryginalne Wizjery / Daszki marki Alpinestars. Zapytaj swojego dystrybutora o części zamienne Alpinestars.

Ważne! – W przypadku upuszczenia, uszkodzenia lub znaczącego uderzenia jakiemu może ulec kask, NIE WOLNO z niego korzystać, gdyż kaski są zaprojektowane w taki sposób, aby pochłonęły siłę POJEDYNCZEGO uderzenia w wyniku upadku, z uwagi na częściowe lub całkowite zniszczenie zewnętrznej lub wewnętrznej skorupy kasku. Nawet, jeśli w wyniku takiego zdarzenia, zniszczenia kasku nie są widoczne, NALEŻY go wymienić ze względów bezpieczeństwa, gdyż jego zdolność pochłaniania uderzeń będzie ograniczona. Jeśli masz wątpliwości co do integralności strukturalnej kasku, skonsultuj się z firmą Alpinestars lub lokalnym dystrybutorem Alpinestars. Ochrona oczu nie jest na wyposażeniu tego kasku.

W związku z tym, korzystając z kasku, należy zawsze zakładać odpowiednie gogle, w celu ochrony oczu. Należy każdorazowo dopilnować, aby gogle nie były uszkodzone ani zabrudzone. Należy

również każdorazowo upewnić się, że mamy odpowiednią do warunków jazdy widoczność.

Ważne! – Pamiętaj, że kaski blokują widoczność i dźwięk, co może ograniczać zdolność bezpiecznej jazdy motocyklem, zmniejszać orientację w ruchu ulicznym lub w odniesieniu do warunków drogowych i otoczenia. Zapoznaj się z tym, w jaki sposób korzystanie z kasku wpływa ma Twoją percepcję ruchu ulicznego, warunków drogowych i otoczenia. Nie używaj kasku, jeśli ogranicza on bezpieczne korzystanie z motocykla.

Przedłużenie wizjera (9) jest dostępne w pudełku. Przedłużenie osłony oczu (9) można zamontować, ustawiając boczne sworznie w jednej linii z gniazdami po wewnętrznej stronie osłony oczu (3).

Następnie zatrzasnąć środkowy zaczep, aż przedłużenie osłony oczu (9) będzie całkowicie stykać się z osłoną oczu (3).

Aby zdjąć przedłużenie wizjera (9), należy uruchomić środkowy zaczep i wyciągnąć przedłużenie wizjera (9) z wizjera (3).

Patrz rysunek 5, strona 9

6. Odpinana wyściółka

Wyściółkę kasku można odpiąć w celu jej wyczyszczenia. Po odpięciu wyściółki, jej części można wyprać ręcznie w ciepłej wodzie (maks. temp. 30° C) z dodatkiem neutralnego mydła. Nigdy nie korzystaj ze środków czyszczących o mocnym działaniu, ani innych substancji chemicznych, z uwagi na możliwość uszkodzenia wyściółki. Należy zawsze całkowicie wysuszyć wyściółkę, lecz bez eksponowania jej na bezpośrednie działanie ciepła.

Odczepianie i wymiana wkładki szczytowej: odczepienia wkładki szczytowej dokonujemy pociągając do środka cztery zatrzaski (dwa w części przedniej i dwa w tylnej). W celu ponownego założenia wkładki szczytowej, należy ten proces odwrócić.

OSTRZEŻENIE

WERSJA MIPS: druga warstwa widoczna jest pod wkładką szczytową, zamontowana jest ona na tych samych punktach zaczepienia. KASKU NIE NALEŻY UŻYWAĆ, JEŚLI USUNIĘTO DRUGĄ WARSTWĘ LUB GDY JEJ BRAK. NIE WOLNO PRZESTAWIAĆ ANI W INNY SPOSÓB MAJSTROWAĆ PRZY SYSTEMIE MIPS W KASKU Usunięcie tej warstwy ograniczy możliwość pochłaniania przez kask sił rotacyjnych. Czyścić używając łagodnego detergentu bez wybielacza.

Przy ponownym zakładaniu wkładki szczytowej, po jej wyczyszczeniu, upewnij się, że ta druga warstwa jest założona pod wkładką szczytową za pomocą tych samych czterech zatrzasków.

Patrz rysunek 5, str. 10

Odczepianie i wymiana wkładki górnej: odczepienia wkładki górnej dokonujemy pociągając cztery zatrzaski (dwa w części przedniej i dwa w tylnej) do środka. W celu ponownego założenia wkładki górnej, należy ten proces odwrócić.

OSTRZEŻENIE

WERSJA MIPS: druga warstwa widoczna jest pod wkładką górną i zamontowana jest na ramce plastikowej za pomocą guzików. KASKU NIE NALEŻY UŻYWAĆ, JEŚLI USUNIĘTO DRUGĄ WARSTWĘ LUB GDY JEJ BRAK. NIE WOLNO PRZESTAWIAĆ ANI W INNY SPOSÓB MAJSTROWAĆ PRZY SYSTEMIE MIPS W KASKU Usunięcie tej warstwy ograniczy możliwość pochłaniania sił rotacyjnych przez kask. Czyścić używając łagodnego detergentu bez wybielacza.

Przy ponownym zakładaniu wkładki górnej, po jej wyczyszczeniu, upewnij się, że ta druga warstwa jest założona pod wkładką górną za pomocą tych samych czterech guzików.

Patrz rysunek 6, str. 10

Zdejmowanie i wymiana ochraniaczy policzkowych: ochraniacze policzkowe są zdejmowane poprzez pociągnięcie awaryjnej pomarańczowej wypustki. Dyfuzory boczne (10) można wyjąć z ochraniaczy policzkowych po prostu wyciągając je z tylnych płyt. Aby ponownie zamontować ochraniacze policzkowe, należy odciągnąć pomarańczową wypustkę do pozycji wyjściowej, a następnie ponownie zamontować najpierw dyfuzory boczne (10), a następnie ustawić bolce na ochraniaczach policzkowych nad otworami w bocznej piance ochronnej EPP i mocno wcisnąć, aż do usłyszenia kliknięcia.

Patrz rysunek 8, strona 11

Grubsze wkładki policzkowe (+ 5mm dla wszystkich rozmiarów) mogą być wykorzystane w celu uzyskania ciaśniejszego dopasowania kasku. Są one dostępne jako opcja alternatywna do wkładek standardowych. Zapytaj o nie autoryzowanego dystrybutora Alpinestars.

Przed rozpoczęciem użytkowania, upewnij się, że Twój kask jest wyposażony we Wkładki Policzkowe. Korzystanie z kasku bez Wkładek Policzkowych wpływa ujemnie na jego dopasowanie.

Po zdjęciu ochraniaczy policzkowych można wyjąć również dyfuzory boczne (10).

Przed użyciem kasku należy upewnić się, że dyfuzory boczne (10) są w nim zamontowane.

Zdejmowanie i wymiana osłon podbródka: osłony są zdejmowane poprzez rozłączenie punktów rzepowych na każdym końcu. Aby ponownie zamontować osłony, należy wyrównać punkty z rzepami i mocno docisnąć.

Patrz rysunek 9, strona 11

7. Przedstawiamy technologię regulacji dopasowania A-HEAD

Kask jest wyposażony w technologię A-HEAD, pozwalającą na dalszą regulację dopasowania. A-HEAD to opatentowana struktura, pozwalająca na regulację dopasowania w górnej części głowy.

Regulacja dopasowania części górnej

Kiedy kształt głowy użytkownika nie współgra z kształtem wyściółki kasku, mogą pojawić się punkty ucisku - zazwyczaj po bokach lub w górnych narożnikach głowy.

Regulacja części górnej A-HEAD pozwala uporać się z tym poprzez regulację Wkładki Górnej (7) kasku na jednym z trzech poziomów wysokości, w miejscach zaczepienia - patrz Rysunek 10 (str. 12). Przy zakupie kasku, Wkładka Górna (7) jest zamocowana w pozycji 1 poziomu wysokości, w czterech miejscach zaczepienia usytuowanych na skorupie kasku - dwa na przodzie skorupy kasku i dwa na tyle.

Jeśli nie odczuwasz ucisku, to zaleca się utrzymanie Wkładki Górnej (7) w pozycji domyślnej, gdyż powoduje to utrzymanie kasku bliżej głowy. W celu zmiany pozycji Wkładki Górnej (7), wyciągnij końcówki łączników do momentu ich wyjścia z miejsc zaczepienia.

Łączniki powinny wyjść z punktów zaczepienia. Mogą one następnie zostać z powrotem umieszczone w kolejnej pozycji poziomu wysokości, w celu dopasowania.

Ważne! NIGDY nie korzystaj z kasku, gdy Wkładka Górna (7) jest usunięta.

Pamiętaj: Zaleca się, aby różnica w wysokości pomiędzy czterema punktami mocowania nie przekraczała jednego poziomu regulacji wysokości. W związku z tym, jeśli pozycja wysokości 1 została wybrana na przednich punktach mocowania, to jedynie pozycja wysokości 2 może zostać wybrana na tylnych punktach mocowania (nie pozycja 3).

Ucisk na Czoło (Rysunek 11a, str. 12): Zaczep oba łączniki przednie na pozycji poziomu 2 w punktach mocowania części przedniej i przymierz ponownie (Rysunek 11a, str. 12).

Jeśli problem będzie się powtarzał, zaczep oba łączniki na pozycji poziomu 2 w punktach mocowania części tylnej.

oraz łączniki przednie na na pozycji poziomu 3 w punktach mocowania w części przedniej (Rysunek 11b, str. 12).

Ucisk Boczny (Rysunek 11c, str. 13): Przełóż łączniki w części przedniej ORAZ tylnej w dół do pozycji 2 i przymierz ponownie. Jeśli ucisk wciąż ma miejsce, przełóż łączniki w części przedniej ORAZ tylnej w dół, do pozycji 3 (Rysunek 11d, str. 13)

Ucisk Tylny (Rysunek 11e, str. 13): Przełóż łączniki w części przedniej ORAZ tylnej w dół do pozycji 2 i przymierz ponownie. Jeśli ucisk wciąż ma miejsce, przełóż łączniki w części przedniej ORAZ tylnej w dół, do pozycji 3 (Rysunek 11d, str. 13)

8. System do awaryjnego zdejmowania kasku

W celu umożliwienia bezpiecznego zdjęcia kasku przez służby medyczne, w następstwie wypadku, każda Wkładka Policzkowa (8) została wyposażona w pomarańczową zawleczkę.

Pociągając zawleczki w dół, patrz rysunek 8 (str. 11), spowodujemy wyjście dłuższej pętli, ona zaś po mocniejszym jej pociągnięciu, uwolni Wkładki Policzkowe (8).

Kask jest również wyposażony w wymienną wkładkę, znajdującą się na górnej piance zabezpieczającej EPS. Wyjmując tą wkładkę, pojawia się przestrzeń pozwalająca na zainstalowanie dostępnych na rynku systemów do awaryjnego zdejmowania kasku, np. z wykorzystaniem balonika na powietrze. Rurka służąca do napompowania balonika może zostać umieszczona w przestrzeni w EPS (Rysunek 12, str. 14).

W celu uzyskania szczegółów dotyczących instalacji, prosimy o zastosowanie się do instrukcji producenta systemu do awaryjnego zdejmowania kasku.

AWARYJNE ZDEJMOWANIE KASKU MOŻE WYKONYWAĆ WYŁĄCZNIE PRZEZ WYKWALIFIKOWANY PERSONEL.

9. Zestaw zimowy

Kask jest dostarczany wraz z zestawem zimowym (11) (w pudełku), aby w razie potrzeby zamknąć otwory wentylacyjne na EPS.

Aby go zainstalować, konieczne jest usunięcie podkładki koronowej i górnej (patrz poprzednie instrukcje), a następnie wyrównanie części gumowych do otworów i EPS i po prostu wciśnięcie ich w otwory jeden po drugim.

Następnie należy zamontować ponownie podkładkę górną i podkładkę koronową.

Aby zdjąć zestaw zimowy (11), należy postępować w odwrotny sposób.

Patrz rysunek 13, strona 15

OSTRZEŻENIE:

Wymieniając części kasku, zawsze korzystaj z oryginalnych części Alpinestars.

S-M10 SISAK KÉZIKÖNYV

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

FONTOS FELHASZNÁLÓI BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓ

A bukósisak szerkezetének kialakítása, a sisak tesztelése és jóváhagyása az európai ECE szabványnak megfelelő, valamint a sisak kompatibilis az Egyesült Államok Szállítási Minisztériumának DOT szabványával is. A sisak csak azokban az országokban használható, amelyekben az ECE szabványt és a DOT szabványt alkalmazzák. Ha Ön olyan országban használja a sisakot, ahol nem alkalmazzák az ECE szabványt vagy a DOT szabványt és Ön megsérül, akkor nem fordulhat az adott ország és más olyan országok bíróságához jogorvoslatért, ahol az ECE és DOT szabványokat nem alkalmazzák. Ez a sisak nem hozható forgalomba Japánban, mivel nem a japán rendelkezéseknek és előírásoknak megfelelően készült.

FIGYELMEZTETÉS

Nagyon fontos a sisak használata ELŐTT a teljes használati útmutató alapos átolvasása és megértése. Ne használja a sisakot amíg alaposan nem olvassa el végig és nem érti meg ezt a használati utasítást.

A sisak baleset vagy ütközés esetén csak korlátozott védelmet képes nyújtani. Ezért a teljes védelmet SOHA nem szavatolható, és Ön ezt a sisakot saját kockázatvállalásának tudatában használja.

Fontos!

A bukósisakot motorkerékpározásra tervezték és semmilyen más célra sem használható.

1. Ismerkedjen meg bukósisakjával

1) Áll szellőző
2) Felső szellőző
3) Arcvédő/Plexi
4) Hátsó szellőzők
5) Állszíj
6) Fejtető párnázat
7) Felső párnázat
8) Arc párnázat
9) Arcvédő bővítmény
10) Oldalsó ütköző diffúzorok
11) Téli készlet

Lásd 1. ábra, 6. oldal

Ebben az útmutatóban a (zárójelben levő) számok az 1. ábrán a 6. oldalon megjelölt részekre vonatkoznak

2. Méret

Ez a bukósisak a következő méretekben kerül forgalomba:

XS	S	M	L	XL	XXL
53-54 cm	55-56 cm	57-58 cm	59-60 cm	61-62 cm	63-64 cm
20.8-21.2 "	21.6-22 "	22.4-22.8"	23.2-23.6 "	24-24.4 "	24.8-25.2"

FIGYELMEZTETÉS:
A méretekkel kapcsolatban olvassa el a Fontos információk Utmutatót.

3. Szellőző rendszer

Ez a sisak három szellőzési ponttal van ellátva - Áll szellőzés (1), Felső szellőzés (2), Hátsó szellőzés (4)

Az áll szellőzőnyílását a sisakban, a száj előtti csavar kicsavarásával távolíthatja el. A csavar eltávolításakor kiveheti az elülső műanyag borítást, az elülső logót és a szűrőhabot.

A szűrőhab vízzel tisztítható.

Az állszellőző összeállításához (elülső oldalról) a szűrőhabot, az elülső műanyag burkolatot és a logót kell egymáshoz igazítani, majd belülről becsavarni a csavart.

A sisak egy kivehető páraterelővel is el van látva. A belső csavar eltávolítása után nyomja befelé a belső műanyag keretet, így az kiesik a sisakból. A páraterelő ehhez három pecekkel van rögzítve, tehát egyszerűen húzza ki ezeket a peckeket. Ezután helyezze vissza a belső műanyag keretet és belülről csavarja be a csavart. A bukósisak a kivehető páraterelővel és anélkül is használható.

Lásd 2. ábra, 7. oldal

4. Hidratáló rendszer

A hidratáló rendszert a sisak bal vagy jobb oldalán lehet beszerelni.

Az Állvédő párnázaton (8) és a védő EPP szivacson ki van alakítva hely a csőnek a cső stabil helyzetben tartásához és ezen keresztül a cső könnyen kivehető a bukósisak bal vagy jobb oldalán. Tehát egyszerűen vegye ki az állvédő párnázatot (8), helyezze be a csövet és pattintsa helyére ismét az állvédő párnázatot (8).

Ellenőrizze, hogy a vészhelyzet kioldó rendszer fülét ne akadályozza a hidratáló cső.

Lásd 3. ábra, 7. oldal

5. Arcvédő

Az arcvédő/plexi eltávolításához húzza az arcvédő/plexi bal oldalát kifelé, amíg az le nem válik a gumilemezről. Ismételje meg a műveletet a központi csatlakozásnál, majd a jobb oldalinál is.

Az arcvédő/plexi beszerelésénél erősen nyomja az arcvédő/plexi jobb oldalát a gumi lemezhez, ismételje meg a műveletet a központi csatlakozásnál, majd a bal oldali csatlakozásnál is.

Ha ezzel végzett, ellenőrizze a csatlakozást a megfelelő illeszkedéshez. A motorkerékpárral való elindulás előtt mindig ellenőrizze, hogy az Arcvédő/Plexi biztonságosan a helyén legyen.

Lásd 4. ábra, 8. oldal

Baleset vagy ütközés esetén az Arcvédő/Plexi összetörhet vagy leválhat az ütközés illetve a nyomás következtében egy ilyen balesetnél.

Ne használja a sisakot, ha az Arcvédő/Plexi törött vagy sérült.

Csere Arcvédő/Plexi rendelhető. KIZÁRÓLAG Alpinestars Arcvédő/Plexit használjon, kereskedőjénél érdeklődhet az Alpinestars pótalkatrészekről.

Fontos! – Ha a sisak leesik, károsodik vagy jelentős mértékű ütésnek volt kitéve, TILOS tovább viselni, ugyanis a sisakok úgy vannak tervezve, hogy csak EGYETLEN ütés erejét fogják fel esés esetén, a sisak külső illetve belső héják védelmének részleges vagy teljes deformálásával. Még egy ilyen baleset után is előfordulhat, hogy nincs látható sérülés a sisakon, azonban biztonsági okokból a sisakot ki KELL cserélni, mivel a továbbiakban az már nem képes megfelelően felfogni az ütéseket. Amennyiben kétségei merülnek fel a sisak sértetlenségével kapcsolatban, kérjük, forduljon helyi Alpinestars kereskedőjéhez.

Ez a sisak szemvédelemmel nincs ellátva. Ezért szeme védelméhez mindig használjon megfelelő szemüveget, amikor ezt a sisakot viseli. Mindig győződjön meg arról, hogy a szemüveg ne legyen sérült vagy piszkos, és mindig győződjön meg a motorkerékpározáshoz megfelelő látási viszonyokról.

Fontos! – Ne feledje, hogy a bukósisak viselésével szűkül a látótér, ezzel csökkenhet a motorkerékpár vezetésének biztonsága, mivel Ön kevésbé észleli a forgalmat illetve az útviszonyokat és a

környezetét. Győződjön meg arról, hogy milyen mértékben képes a bukósisak viselésekor észlelni a forgalmat, az utat és az egyéb viszonyokat. Ne használja a sisakot, ha az akadályozza motorkerékpárja biztonságos működtetésében.
A dobozban van egy arcvédő bővítmény (9). Az arcvédő bővítmény (9) úgy szerelhető fel, hogy az oldalsó csapokat a védőszemüveg (3) belső oldalán lévő ülésekhez igazítja.
Ezután rögzítse a központi kapcsot, amíg az arcvédő bővítményt (9) teljesen érintkezésbe nem kerül a szemellenzővel (3).
Az arcvédő bővítmény (9) eltávolításához aktiválja a központi kapcsot, és húzza ki az arcvédő bővítményt (9) az arcvédőből (3).

Lásd az 5. ábrát a 9. oldalon

6. Kivehető bélés

A tisztítás megkönnyítése érdekében a bélés kivehető. A kivett bélés meleg vízben (maximum 30 C°-on) pH-semleges mosószerrel kézzel mosható. Ne használjon erős mosószereket vagy más vegyi anyagokat, mert ezek a bélés károsodását okozhatják. A bélést hagyja teljesen megszáradni, mielőtt közvetlen hőnek tenné ki.

Fejtető párnázat kivétele és visszahelyezése: a fejtető párnázat kivehető a négy szegecs befelé húzásával (kettő elöl és kettő hátul). A fejtető párnázat visszahelyezéséhez ismételje fordított sorrendben a műveletet.

FIGYELMEZTETÉS

MIPS VÁLTOZAT: egy második réteg látható a fejtető párnázat alatt, amely ugyanazokon az illesztési pontokon van rögzítve. NE HASZNÁLJA A BUKÓSISAKOT, HA A MÁSODIK (BELSŐ) RÉTEGE HIÁNYZIK. NE VÉGEZZEN A SISAK MIPS RENDSZERÉN ÁTHELYEZÉST VAGY MÁS ILLETÉKTELEN MÓDOSÍTÁST. Ennek a rétegnek az eltávolítása csökkenti a sisak ütközési erőt felfogó képességét. Törölje tisztára fehérítőt nem tartalmazó, kímélő tisztítószerrel.

Amikor tisztítás után visszahelyezi a fejtető párnázatot, győződjön meg, hogy a második réteg a fejtető párnázat alá vissza legyen helyezve, ugyanazzal a négy szegecsel.

Lásd 6. ábra, 10. oldal

Felső párnázat kivétele és visszahelyezése: a fejtető párnázat kivehető a négy szegecs befelé húzásával (kettő elöl és kettő hátul). A felső párnázat visszahelyezéséhez ismételje fordított sorrendben a műveletet.

FIGYELMEZTETÉS

MIPS VÁLTOZAT: a fejtető párnázat alatt egy második réteg látható, amely gomblyukakon keresztül van a műanyag kerethez rögzítve. NE HASZNÁLJA A BUKÓSISAKOT, HA A MÁSODIK (BELSŐ) RÉTEGE HIÁNYZIK.NE VÉGEZZEN A SISAK MIPS RENDSZERÉN ÁTHELYEZÉST VAGY MÁS ILLETÉKTELEN MÓDOSÍTÁST. Ennek a rétegnek az eltávolítása csökkenti a sisak ütközési erőt felfogó képességét. Törölje tisztára fehérítőt nem tartalmazó, kímélő tisztítószerrel.

Amikor tisztítás után visszahelyezi a felső párnázatot, győződjön meg, hogy a második réteg a felső párnázat alá vissza legyen helyezve, ugyanazt a négy gomblyukat használva.

Lásd az 7. ábrát a 10. oldalon

Arcpárnák eltávolítása és cseréje: az arcpárnák a vészhelyzeti narancssárga fül meghúzásával eltávolíthatók. Az oldalsó ütköző diffúzorok (10) egyszerűen kihúzhatók az arcpárnákból, ha ki kell húzni őket a hátlapokból. Az arcpárnák visszahelyezéséhez húzza vissza a narancssárga fület alaphelyzetbe, majd először helyezze vissza az oldalsó ütköző diffúzorokat (10), majd igazítsa az arcpárnák csapjait az oldalsó EPP védőhab furatai fölé, és nyomja meg határozottan, amíg kattanás hallatszik.

Lásd az 8. ábrát a 11. oldalon

Vastagabb arcvédő párnák (+ 5 mm minden mérethez) a sisak szűkítéséhez a normál párnák helyett pótalkatrészként beszerezhetők, ezekről érdeklődjön hivatalos Alpinestars márkakereskedőjénél.

A sisak használata előtt győződjön meg, hogy az arcvédő párnák a helyükön legyenek. A sisak nem fog megfelelően illeszkedni, ha nem használja az arcvédő párnákat.

Az arcpárnák eltávolítása után az oldalsó ütköző diffúzorok (10) is eltávolíthatók.

A sisak használata előtt győződjön meg arról, hogy az oldalsó ütköző diffúzorok (10) fel vannak szerelve a sisakba.

Az állszíj huzatok eltávolítása és cseréje: a burkolatok eltávolíthatók a tépőzáras pontok mindkét végén leválasztásával. A burkolatok visszahelyezéséhez igazítsa be és nyomja meg

erősen a tépőzáras pontokat.
Lásd az 9. ábrát a 11. oldalon

7. Az A-HEAD illeszkedés testreszabása

Ez a bukósisak A-HEAD korrekciós technológiával van ellátva, amely lehetővé teszi az illeszkedés további testreszabását. A-HEAD egy szabadalmazott korrekciós szerkezetből áll a sisak beigazításához a fejtetőn.

Felső illeszkedés korrekció

Amikor egy használó fejformája nem követi a sisak bélését, egyes helyeken nyomás érezhető, általában a fej két oldalán vagy a felső részén. Az A-HEAD fejtető korrekció segíteni tud ezen, mivel a sisak felső párnázata (7) három magassági helyzetbe állítható a csatlakozási pontokon, ahogy ez a 10. ábrán (12. oldal) látható. A bukósisak megvásárlásakor a Felső párnázat (7) az 1. magassági szint pozíciójába van állítva a sisakhéj négy csatlakozási pontján - kettő található a sisakhéj elején és kettő a sisakhéj hátulján. Ha nem érez semmilyen nyomást, akkor javasolt a felső párnázatot (7) ebben a gyárilag beállított pozícióban hagyni, mert ez közel tartja a sisakot az Ön fejéhez.

A felső párnázat (7) helyzetének változtatásához fogja meg a befogó csatlakozók végét és húzza ki ezeket a csatlakozási pontokból. A befogó csatlakozóknak le kell válniuk a csatlakozási pontokról. Ezeket azután be lehet illeszteni egy másik magassági szint helyzetébe a magasság beállításához.

Fontos! SOHA ne használja a sisakot a felső párnázat (7) nélkül.

Megjegyzés: Javasolt, hogy a négy illeszkedési pont szintjének különbsége ne legyen több egynél. Tehát ha ez első illeszkedési pontokon a magassági szint az 1., akkor a hátsó illeszkedési pontok közül a 2. magassági szintet használja (és ne a 3. pozíciót).

Homlok nyomás (11a ábra, 12. oldal): Mindkét elülső befogó csatlakozót pattintsa az elülső illeszkedési pontokba a 2. magassági szinthez mindkét illeszkedési ponton, és próbálja ki, hogy a sisak megfelelően illeszkedik-e a fejére (11a ábra, 12. oldal).

Ha a probléma továbbra is fennáll, mindkét hátsó befogó csatlakozót pattintsa a hátsó illeszkedési pontokba a 2. magassági szinthez és a elülső befogó csatlakozókat az elülső illeszkedési pontokba a 3. magassági szinten (11a ábra, 12. oldal)

Oldalsó nyomás (11c ábra, 13. oldal): Tegye az első ÉS a hátsó befogó csatlakozót a 2. pozícióba és próbálja fel a sisakot újra. Ha továbbra is nyomást érez, helyezze az első ÉS a hátsó befogó csatlakozót a 3. pozícióba (11d ábra, 13. oldal)

Hátsó nyomás (11e ábra, 13. oldal): Helyezze a hátsót a 2. pozícióba és próbálja fel a sisakot újra. Ha továbbra is érezhető a nyomás, helyezze az elülsőt 2. pozícióba és a hátsót a 3. pozícióba (11f ábra, 13. oldal).

8. Szükséghelyzeti sisak levétel rendszere

Baleset esetén, a mentősök számára a a sisak levételének megkönnyítésére a motoros fejéről, minden Arc párnázat (8) egy narancssárga füllel van ellátva. A fülek lefelé húzásával, ahogy az a 8. ábrán látható (11. oldal), egy hosszabb szakaszt ki lehet húzni, majd ennek a hosszabb szakasznak a megrántásával az arcpárnázatot (8) ki lehet oldani.

A sisak felső védő EPP szivacs rétege egy kivehető inzerttel is el van látva. Az inzert eltávolításával a sisak levételének egysége telepítéséhez hely keletkezik, mint a légterelő lapát eltávolítás rendszerei, mely külön kapható. A felfújó cső az erre kialakított helyen alkalmazható az EPS szivacson (lásd 12. ábra, 14. oldal).

A beillesztés részleteihez kérjük kövesse a sisak eltávolító rendszer gyártójának utasításait.

A BUKÓSISAKOT VÉSZHELYZEBEN CSAK ERRE KIKÉPZETT SZAKEMBER VEHETI LE.

9. Téli készlet

A sisakot egy téli készlettel (11) szállítjuk (a dobozban), hogy szükség esetén lezárja az EPS szellőzőnyílásait.

A telepítéshez távolítsa el a csúcspárnát és a felső párnát (lásd az előző utasításokat), majd a gumi részeket a furatokhoz és igazítsa az EPS-hez, és csak egyenként nyomja be a lyukakba.

Ezután ismét telepítse a felső betétet és a csúcspárnát.

A téli készlet (11) eltávolításához kövesse a fordított eljárást.

Lásd az 13. ábrát a 15. oldalon

FIGYELMEZTETÉS:

Mindig eredeti, jóváhagyott Alpinestars alkatrészeket használjon a sisak alkatrészeinek cseréjénél.

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΚΡΑΝΟΥΣ S-M10

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΕΩΣ ΤΟΥ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟΥ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΟΝ ΧΡΗΣΤΗ ΤΟΥ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟΥ

Αυτό το κράνος έχει κατασκευαστεί, ελεγχθεί και εγκριθεί σύμφωνα με το Ευρωπαϊκό Πρότυπο ECE(OEE) και αυτό το κράνος συμμορφώνεται με το εφαρμόσιμο πρότυπο DOT του Αμερικανικού Υπουργείου Μεταφορών. Αυτό το κράνος πρέπει να χρησιμοποιείτε μόνο σε χώρες όπου εφαρμόζονται Πρότυπα της Ε.Ε. ή τα πρότυπα DOT. Εάν χρησιμοποιείτε το κράνος σε χώρα που δεν ακολουθεί τα Πρότυπα της Ε.Ε. ή τα πρότυπα DOT και τραυματιστείτε, δεν μπορείτε να διεκδικήσετε αποζημίωση στα δικαστήρια αυτής της χώρα ή τα δικαστήρια οποιασδήποτε άλλης χώρας που δεν ακολουθεί τα Πρότυπα της Ε.Ε. ή τα πρότυπα DOT. Το κράνος αυτό δεν πωλείται ούτε προορίζεται για χρήση στην Ιαπωνία, καθώς δεν συμμορφώνεται με τους Ιαπωνικούς κανονισμούς ή απαιτήσεις.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Είναι πολύ σημαντικό να διαβάσετε και να κατανοήσετε πλήρως ολόκληρο το εγχειρίδιο χρήσης ΠΡΙΝ να χρησιμοποιήσετε το κράνος. Δεν πρέπει να χρησιμοποιήσετε αυτό το κράνος πριν να διαβάσετε και να κατανοήσετε πλήρως αυτό το εγχειρίδιο χρήσεως.

Ένα κράνος μπορεί να παρέχει μόνο περιορισμένη προστασία σε ένα ατύχημα ή σύγκρουση. Επομένως, δεν μπορεί ΠΟΤΕ να εγγυηθεί πλήρη προστασία και η χρήση αυτού του κράνους γίνεται με δική σας ευθύνη.

Προσοχή!

Αυτό το κράνος έχει σχεδιαστεί για την οδήγηση μιας μοτοσυκλέτας και δεν πρέπει να χρησιμοποιείται για κανένα άλλο σκοπό.

1. Γνωρίστε το Κράνος σας

1)Αερισμός πηγούνι
2)Αερισμός κορυφή
3)Κάλυμμακορυφή
4)Οπίσθιος αερισμός
5)Λουράκι πηγούνι
6)Ενίσχυση Κορώνας
7)Ενίσχυση κορυφής
8)Ενίσχυση μάγουλο
9) Επέκταση προσωπίδας
10) Διαχύτες πλευρικής πρόσκρουσης
11) Χειμερινό κιτ

Βλέπε εικόνα 1, σελίδα 6

Σε αυτό το εγχειρίδιο οι αριθμοί (στις παρενθέσεις) που χρησιμοποιούνται αναφέρονται στα εξαρτήματα στην εικόνα 1 σελίδα 6.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΧΡΗΣΤΕΣ

2. Μεγέθη

Αυτό το κράνος διατίθεται στα ακόλουθα μεγέθη:

XS	S	M	L	XL	XXL
53-54 cm	55-56 cm	57-58 cm	59-60 cm	61-62 cm	63-64 cm
20.8-21.2 "	21.6-22 "	22.4-22.8"	23.2-23.6 "	24-24.4 "	24.8-25.2"

ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Για πληροφορίες σχετικά με τα μεγέθη, παρακαλούμε διαβάστε τις Σημαντικές Πληροφορίες του εγχειριδίου.

3. Σύστημα αερισμού

Αυτό το κράνος περιέχει τρία σημεία αερισμού – Αερισμός Πηγούνι (1), Αερισμός κορυφής (2), Οπίσθιος αερισμός (4)

Ο εξαερισμός του πηγουνιού αφαιρείται ξεβιδώνοντας τη βίδα που βρίσκεται μέσα στο κράνος μπροστά από την περιοχή του στόματος. Όταν αφαιρείτε αυτή τη βίδα, μπορείτε να αφαιρέσετε το μπροστινό πλαστικό κάλυμμα, το μπροστινό λογότυπο και το αφρώδες φίλτρο.

Το αφρώδες φίλτρο μπορεί να καθαριστεί με νερό.

Ο εξαερισμός του πηγουνιού συναρμολογείται ευθυγραμμίζοντας (από την μπροστινή πλευρά) το αφρώδες φίλτρο, το μπροστινό πλαστικό κάλυμμα και το λογότυπο και, στη συνέχεια, βιδώνοντας τη βίδα από μέσα.

Το κράνος είναι επίσης εξοπλισμένο με έναν αφαιρούμενο Εκτροπέα Αναπνοής. Αφού αφαιρέσετε την εσωτερική βίδα, σπρώξτε το εσωτερικό πλαστικό πλαίσιο προς τα μέσα, έτσι ώστε αυτό να πέσει από την εσωτερική πλευρά του κράνους. Ο εκτροπέας αναπνοής είναι στερεωμένος σε αυτό με τρία καρφάκια έτσι απλά τραβήξτε το έξω από τα καρφάκια. Έπειτα τοποθετήστε ξανά το εσωτερικό πλαστικό πλαίσιο και βιδώστε την βίδα από μέσα. Το κράνος μπορεί να χρησιμοποιηθεί με ή χωρίς τον αφαιρούμενο Εκτροπέα Αναπνοής.

Βλέπε εικόνα 2 ,σελίδα 7

4. Σύστημα ενυδάτωσης

Το σύστημα ενυδάτωσης μπορεί να εγκατασταθεί στην αριστερή ή στην δεξιά πλευρά του κράνους. Η πίσω πλευρά της ενίσχυσης για τα μάγουλα (8) και ο προστατευτικός αφρός EPP έχουν μια υποδοχή για το σωλήνα, που θα διατηρήσει τον σωλήνα στη θέση του και θα επιτρέψει στο σωλήνα να εξέλθει από την αριστερή ή από τη δεξιά πλευρά του κράνους. Έτσι απλώς αφαιρέστε την Ενίσχυση για τα Μάγουλα (8), εγκαταστήστε τον σωλήνα και κλείστε την Ενίσχυση του Μάγουλου (8) ξανά.

Ελέγξετε ότι το σύστημα απελευθέρωσης έκτακτης ανάγκης για τα μάγουλα είναι απελευθερωμένο από το σωλήνα ενυδάτωσης.

Βλέπε εικόνα 3, σελίδα 7

5. Κάλυμμα

Για να αφαιρέσετε το Κάλυμμα / Κορυφή, τραβήξτε την αριστερή πλευρά του Καλύμματος/Κορυφή προς τα έξω, ώσπου να αποσυνδεθεί από την πλάκα καουτσούκ. Επαναλάβετε την ίδια λειτουργία για την κεντρική σύνδεση και κατόπιν για την δεξιά σύνδεση.

Για να τοποθετήσετε το Κάλυμμα/ Κορυφή πιέστε σταθερά τη δεξιά πλευρά στο Κάλυμμα/Κορυφή, ξανά τη δεξιά πλευρά της πλάκας καουτσούκ, επαναλάβετε τη λειτουργία για την κεντρική σύνδεση και κατόπιν για την αριστερή πλευρά σύνδεσης.

Αφού έχετε ολοκληρώσει, ελέγξτε τη σύνδεση ώστε να βεβαιωθείτε ότι έχει γίνει σωστή τοποθέτηση. Πριν την οδήγηση, ελέγχετε πάντα ότι το Κάλυμμα/Κορυφή, είναι τοποθετημένο με ασφάλεια.

Βλέπε εικόνα 4, σελίδα 8

Σε περίπτωση ατυχήματος ή σύγκρουσης το Κάλυμμα/Κορυφή μπορεί να σπάσει ή να αποσυνδεθεί εξαιτίας της σύγκρουσης ή των πιέσεων που προκαλούνται από ένα τέτοιο ατύχημα.

Μην χρησιμοποιείτε το κράνος εάν το Κάλυμμα/Κορυφή είναι σπασμένο ή κατεστραμμένη.

Υπάρχουν διαθέσιμα ανταλλακτικά Καλύμματα/Κορυφές. Χρησιμοποιείτε MONO αυθεντικά εξαρτήματα Alpinestars Κάλυμμα/Κορυφή, παρακαλούμε ρωτήστε τον αντιπρόσωπό σας για ανταλλακτικά Alpinestars.

Σημαντικό! – Εάν το κράνος πέσει, καταστραφεί ή συμβεί μια σημαντική πρόσκρουση, το κράνος ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ να φορεθεί, καθώς τα κράνη είναι σχεδιασμένα με τέτοιο τρόπο ώστε να απορροφούν τους κραδασμούς ΜΙΑΣ σύγκρουσης σε περίπτωση πτώσης κατά τη διάρκεια μερικής ή πλήρους καταστροφής του εξωτερικού και του εσωτερικού κελύφους του κράνους. Ακόμα και εάν μετά από ένα ατύχημα δεν υπάρχει ορατή ζημιά στο κράνος, το κράνος ΠΡΕΠΕΙ να αντικατασταθεί για λόγους ασφαλείας, καθώς θα είναι αμφιλεγόμενη η ικανότητα του κράνους να απορροφήσει μελλοντικές συγκρούσεις. Εάν έχετε αμφιβολίες για την ακεραιότητα του κράνους, συμβουλευτείτε την Alpinestars ή τον τοπικό αντιπρόσωπο της Alpinestars.

Δεν παρέχεται προστασία των ματιών με αυτό το κράνος. Κατά συνέπεια όταν φοράτε το κράνος, φοράτε πάντα κατάλληλα προστατευτικά γυαλιά, ώστε να προστατέψετε τα μάτια σας. Να βεβαιώνεστε πάντα ότι τέτοια προστατευτικά γυαλιά δεν είναι κατεστραμμένα ή βρώμικα και να βεβαιώνεστε πάντα

ότι οι συνθήκες οδήγησης έχουν την κατάλληλη ορατότητα.
Σημαντικό! – Να θυμάστε ότι τα κράνη εμποδίζουν την όραση και τον ήχο και μπορεί να μειώσουν την ικανότητά σας για ασφαλή οδήγηση της μοτοσυκλέτας σας, μπορεί να μειώσουν την επίγνωση της κυκλοφορίας και/ή των οδικών συνθηκών και του περιβάλλοντος. Ενημερωθείτε με ποιό τρόπο η αντίληψή σας για την κυκλοφορία, του δρόμου και άλλων συνθηκών του περιβάλλοντος, επηρεάζονται από τη χρήση του κράνους. Μην χρησιμοποιείτε το κράνος εάν αυτό εμποδίζει την ασφαλή λειτουργία της μοτοσυκλέτας σας. Μια επέκταση της προσωπίδας (9) υπάρχει στο κουτί. Η επέκταση προσωπίδας (9) μπορεί να εγκατασταθεί ευθυγραμμίζοντας τους πλαϊνούς πείρους με τις θέσεις στις εσωτερικές πλευρές της προσωπίδας (3).
Στη συνέχεια, κουμπώστε το κεντρικό κλιπ, έως ότου η επέκταση της προσωπίδας (9) να εφαρμόσει καλά με τη προσωπίδα (3).
Για να αφαιρέσετε την επέκταση της προσωπίδας (9), ενεργοποιήστε το κεντρικό κλιπ και τραβήξτε την επέκταση της προσωπίδας (9) έξω από την προσωπίδα (3).
Δείτε εικόνα 5, σελίδα 9

6. Αφαιρούμενη επένδυση

Προκειμένου να διευκολυνθεί ο καθαρισμός, είναι δυνατόν να αφαιρεθεί η επένδυση. Αφού αφαιρεθεί η επένδυση, τα εξαρτήματα πλένονται στο χέρι με ζεστό νερό (μεγ.30° Κελσίου) και ουδέτερο απορρυπαντικό. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ σκληρά καθαριστικά ή άλλες χημικές ουσίες, καθώς αυτά μπορεί να καταστρέψουν την επένδυση. Να στεγνώνετε πάντα την επένδυση χωρίς την έκθεση σε άμεση θερμότητα.

Αφαίρεση και αντικατάσταση της ενίσχυσης της κορώνας: η ενίσχυση της κορώνας είναι αφαιρούμενη, τραβώντας τις τέσσερις σούστες προς τα μέσα (δύο μπροστά και δύο πίσω). Για να τοποθετήσετε ξανά την ενίσχυση, ακολουθήστε την αντίστροφη διαδικασία.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

ΕΚΔΟΧΗ MIPS: ένα δεύτερο στρώμα είναι ορατό κάτω από την ενίσχυση της κορώνας, στερεωμένο στα ίδια σημεία σύνδεσης. ΝΑ ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ ΚΡΑΝΟΣ ΕΑΝ ΤΟ ΔΕΥΤΕΡΟ ΣΤΡΩΜΑ ΕΧΕΙ ΑΦΑΙΡΕΘΕΙ Η ΕΧΕΙ ΧΑΘΕΙ. ΜΗΝ ΑΛΛΑΖΕΤΕ ΤΗ ΘΕΣΗ Ή ΜΗΝ ΠΑΡΕΜΒΑΙΝΕΤΕ ΜΕ ΟΠΟΙΟΝΔΗΠΟΤΕ ΑΛΛΟ ΤΡΟΠΟ ΣΤΟ ΣΥΣΤΗΜΑ MIPS ΣΤΟ ΚΡΑΝΟΣ. Αφαίρεση αυτού του στρώματος θα περιορίσει την ικανότητα του κράνους, να απορροφά τις δυνάμεις κρούσης περιστροφής. Καθαρίστε με ένα πανί, χρησιμοποιώντας ένα ήπιο απορρυπαντικό χωρίς χλωρίνη.

Όταν τοποθετήσετε ξανά την ενίσχυση της κορώνας μετά τον καθαρισμό, βεβαιωθείτε ότι το δεύτερο στρώμα επανατοποθετείτε κάτω από την ενίσχυση της κορώνας, χρησιμοποιώντας τα ίδια τέσσερα καρφιά.

Βλέπει εικόνα 6,σελίδα 10

Αφαίρεση και αντικατάσταση της ενίσχυσης της κορυφής: η ενίσχυση της κορυφής είναι αφαιρούμενη τραβώντας προς τα μέσα τα τέσσερα καρφιά (δύο μπροστά και δύο πίσω). Για να τοποθετήσετε ξανά την ενίσχυση της κορυφής, ακολουθήστε την αντίστροφη διαδικασία.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

ΕΚΔΟΧΗ MIPS: ένα δεύτερο στρώμα είναι ορατό κάτω από την ενίσχυση της οροφής, στερεωμένη στο πλαστικό πλαίσιο των οπών των κουμπιών. ΝΑ ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ ΚΡΑΝΟΣ ΕΑΝ ΤΟ ΔΕΥΤΕΡΟ ΣΤΡΩΜΑ ΕΧΕΙ ΑΦΑΙΡΕΘΕΙ Η ΕΧΕΙ ΧΑΘΕΙ. ΜΗΝ ΑΛΛΑΖΕΤΕ ΤΗ ΘΕΣΗ Ή ΜΗΝ ΠΑΡΕΜΒΑΙΝΕΤΕ ΜΕ ΟΠΟΙΟΝΔΗΠΟΤΕ ΑΛΛΟ ΤΡΟΠΟ ΣΤΟ ΣΥΣΤΗΜΑ MIPS ΣΤΟ ΚΡΑΝΟΣ. Αφαίρεση αυτού του στρώματος θα περιορίσει την ικανότητα του κράνους, να απορροφά τις περιστροφικές δυνάμεις κρούσεως. Καθαρίστε με ένα πανί, χρησιμοποιώντας ένα ήπιο απορρυπαντικό χωρίς χλωρίνη.

Όταν εγκαταστήσετε ξανά την ενίσχυση της κορυφής μετά τον καθαρισμό, βεβαιωθείτε ότι το δεύτερο στρώμα επανατοποθετείτε κάτω από το στρώμα της στεφάνης, χρησιμοποιώντας τις ίδιες τέσσερις οπές κουμπιών.

Βλέπε εικόνα 7,σελίδα 10

Αφαίρεση και αντικατάσταση μαξιλαριών μάγουλου:τα μαξιλαράκια των μάγουλων αφαιρούνται τραβώντας την πορτοκαλί γλωττίδα έκτακτης ανάγκης. Οι διαχύτες πλευρικής πρόσκρουσης (10) μπορούν να βγουν από τα μαξιλαράκια των μάγουλων απλά τραβώντας τους έξω από τις πίσω πλάκες. Για να επανατοποθετήσετε τα μαξιλαράκια των μάγουλων, τραβήξτε προς τα πίσω την πορτοκαλί γλωττίδα στην αρχική της θέση, στη συνέχεια τοποθετήστε ξανά τους διαχύτες πλευρικής πρόσκρουσης (10) πρώτα και, στη συνέχεια, ευθυγραμμίστε τους πείρους στα μαξιλαράκια μάγουλων πάνω από τις οπές στον πλευρικό προστατευτικό αφρό EPP και πιέστε σταθερά μέχρι να ακουστεί ένα κλικ.

Δείτε εικόνα 8, σελίδα 11

Παχύτερες ενισχύσεις για τα μάγουλα (+ 5 mm για όλα τα μεγέθη) προκειμένου να υπάρξει ένα πιο σφικτό αποτέλεσμα στην εφαρμογή του κράνους, είναι διαθέσιμα σαν εναλλακτικές επιλογές για αντικατάσταση των κανονικών, παρακαλούμε ρωτήστε τους εξουσιοδοτημένους αντιπροσώπους της Alpinestars.

Βεβαιωθείτε ότι το κράνος σας είναι εξοπλισμένο με την Ενίσχυση στα Μάγουλα, πριν το χρησιμοποιήσετε. Εάν δεν χρησιμοποιήσετε την Ενίσχυση για τα Μάγουλα, θα διακινδυνεύσετε τον εξοπλισμό του κράνους σας.

Αφού βγάλετε τα μαξιλαράκια των μάγουλων, μπορείτε να βγάλετε και τους διαχύτες και πλευρικής πρόσκρουσης (10).

Βεβαιωθείτε ότι έχετε τοποθετήσει τους διαχύτες πλευρικής πρόσκρουσης (10) στο κράνος πριν χρησιμοποιήσετε το κράνος σας.

Αφαίρεση και αντικατάσταση καλύμματος Υποσιάγωνου :τα καλύμματα αφαιρούνται αποσυνδέοντας τα σημεία Velcro σε κάθε άκρο. Για να επανατοποθετήσετε τα καλύμματα, ευθυγραμμίστε

τα σημεία Velcro και πιέστε σταθερά.
Δείτε εικόνα 9, σελίδα 11

7. Εισάγοντας την εφαρμογή προσαρμογής A-HEAD

Αυτό το κράνος περιλαμβάνει τεχνολογία προσαρμογής A-HEAD, η οποία επιτρέπει στην εφαρμογή να προσαρμόζεται πλήρως. Η A-HEAD αποτελείται από μια κατοχυρωμένη με δίπλωμα ευρεσιτεχνίας, δομή ρύθμισης για την προσαρμογή της τοποθέτησης στο επάνω μέρος της κεφαλής.

Ρύθμιση Προσαρμογής Κορυφής

Όταν το σχήμα κεφαλής ενός χρήστη δεν ακολουθεί την επένδυση του κράνους, μπορεί να εμφανιστούν σημεία πίεσης, συνήθως στις πλευρές ή στις άνω γωνίες της κεφαλής. Η ρύθμιση κορυφής A-HEAD μπορεί να βοηθήσει σε αυτό το πρόβλημα επιτρέποντας στην Ενίσχυση Κορυφής (7) του κράνους να ρυθμίζεται μεταξύ τριών θέσεων επιπέδων ύψους στα σημεία τοποθέτησης όπως φαίνεται στην Εικόνα 10 (σελ.12). Κατά την αγορά του κράνους, η Ενίσχυση Κορυφής (7) είναι τοποθετημένη στη θέση 1 των επιπέδων ύψους στα τέσσερα σημεία στήριξης που βρίσκονται πάνω στο κέλυφος του κράνους - δύο στο μπροστινό μέρος του κράνους και δύο στο πίσω μέρος του κελύφους του κράνους. Εάν δεν διαπιστώνετε κάποια σημεία πίεσης, τότε συνιστάται να διατηρείτε την Ενίσχυση Κορυφής (7) σε αυτή την προεπιλεγμένη θέση καθώς αυτό κρατάει το κράνος πιο κοντά στο κεφάλι σας.

Για να αλλάξετε τη θέση της Ενίσχυσης Κορυφής (7) πάρτε το άκρο των συνδετικών ποδιών και τραβήξτε τα από τα σημεία στερέωσης. Οι σύνδεσμοι ποδιού θα πρέπει να αποσυνδέονται από τα σημεία στερέωσης. Αυτά μπορούν στη συνέχεια να εισαχθούν εκ νέου σε μια γειτονική θέση ύψους, ώστε να ρυθμίσετε το ύψος.

Σημαντικό! ΠΟΤΕ μην χρησιμοποιείτε το κράνος ενώ έχει αφαιρεθεί την Ενίσχυση Κορυφής (7).

Σημείωση: Συνιστάται η διαφορά ύψους μεταξύ των τεσσάρων σημείων στήριξης να μην είναι ποτέ μεγαλύτερη από μια θέση ύψους ρύθμισης. Έτσι, εάν η θέση ύψους 1 χρησιμοποιείται στα μπροστινά σημεία τοποθέτησης, μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο η θέση ύψους 2 στα πίσω σημεία στήριξης, (όχι θέση 3).

Πίεση στο Μέτωπο (Εικόνα 11α, σελ.12): Χτυπήστε τα δύο μπροστινά σκέλη μπροστά στα σημεία πρόσθιας στήριξης σε επίπεδα ύψους της θέσης 2 και στα δύο μπροστινά σημεία στερέωσης και δοκιμάστε την τοποθέτηση ξανά (Εικόνα 11α, σελ.12).

Εάν το πρόβλημα συνεχίζεται , συνδέστε και τους δύο συνδέσμους του πίσω ποδιού στα πίσω σημεία στήριξης στην θέση επιπέδου ύψους 2 και τους συνδέσμους των μπροστινών ποδιών πάνω στα μπροστινά σημεία στήριξης στη θέση ύψους 3 (Εικόνα 11β, σελ.12).

Πλευρική πίεση (Εικόνα 11γ, σελ. 13): Μετακινήστε τους συνδέσμους των μπροστινών ΚΑΙ των πίσω άκρων προς τα κάτω στη θέση 2 και δοκιμάστε ξανά την τοποθέτηση. Εάν η πίεση συνεχίζεται, μετακινήστε το μπροστινό ΚΑΙ το πίσω πόδι στη θέση 3 (Εικόνα 11δ, σελ. 13).

Πίεση πίσω (Εικόνα 11ε, σελ.13): Μετακινήστε το πίσω μέρος στη θέση 2 και προσπαθήστε ξανά την τοποθέτηση. Εάν η πίεση είναι ακόμη αισθητή, μετακινήστε το μπροστινό τμήμα στη θέση 2 και το πίσω στη θέση 3 (Εικόνα 11ζ, σελ.13).

8. Σύστημα αφαίρεσης κράνους σε έκτακτη ανάγκη

Σε περίπτωση ατυχήματος και για να βοηθηθεί το ιατρικό προσωπικό να αφαιρέσει με ασφάλεια το κράνος από το κεφάλι του αναβάτη, κάθε Μάγουλο (8) είναι εφοδιασμένο με μία πορτοκαλί γλωττίδα. Τραβώντας τις γλωττίδες προς τα κάτω όπως φαίνεται και στην εικόνα 8 (σελ.11), θα εξάγεται ένα μακρύτερος βρόγχος που πρέπει να τραβηχτεί έντονα και θα απελευθερώσει τις Ενισχύσεις για τα Μάγουλα (8).

Αυτό το κράνος είναι επίσης εφοδιασμένο με αφαιρούμενο ένθετο στον επάνω προστατευτικό αφρό EPS. Αφαιρώντας αυτό το ένθετο, προκύπτει χώρος διαθέσιμος για την εγκατάσταση μιας συσκευής αφαίρεσης κράνους, όπως συστήματα αφαίρεσης της ουροδόχου κύστης που είναι άμεσα διαθέσιμα στην αγορά. Ο σωλήνας διόγκωσης μπορεί να τοποθετηθεί στο εσωτερικό του διαθέσιμου χώρου στο EPS (Εικόνα 12, σελ.14).

Για λεπτομέρειες σχετικά με την εγκατάσταση, όπως ακολουθήσετε τις οδηγίες που δίδονται από τον κατασκευαστή ενός τέτοιου συστήματος αφαίρεσης κράνους.

Η ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΟΥ ΚΡΑΝΟΥΣ ΣΕ ΕΚΤΑΚΤΗ ΑΝΑΓΚΗ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΓΙΝΕΤΑΙ ΜΟΝΟ ΑΠΟ ΕΚΠΑΙΔΕΥΜΕΝΟΥΣ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΕΣ.

9. Χειμερινό κιτ

Το κράνος παρέχεται με Χειμερινό Κιτ (11) (στο κουτί), για να κλείνετε τις οπές εξαερισμού στο EPS σε περίπτωση ανάγκης.

Για να το εγκαταστήσετε, πρέπει να αφαιρέσετε το μαξιλαράκι της κορώνας και το επάνω μαξιλαράκι (δείτε προηγούμενες οδηγίες), στη συνέχεια ευθυγραμμίστε τα ελαστικά μέρη με τις οπές και το EPS και απλώς πιέστε τα στις οπές μία προς μία.

Στη συνέχεια, τοποθετήστε ξανά το επάνω μαξιλαράκι και το μαξιλαράκι κορώνας.

Για να αφαιρέσετε το Χειμερινό Κιτ (11), ακολουθήστε την αντίστροφη διαδικασία.
Δείτε εικόνα 13, σελίδα 15

ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Να χρησιμοποιείτε πάντα αυθεντικά πιστοποιημένα εξαρτήματα Alpinestars όταν αντικαθιστάτε οποιοδήποτε εξάρτημα του κράνους.

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΚΡΑΝΟΥΣ S-M10

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

КРИТИЧЕСКИ ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Данный шлем сконструирован, протестирован и одобрен в качестве соответствующего европейскому стандарту ECE, а также соответствует действующему стандарту Министерства транспорта США DOT. Данный шлем следует использовать только в тех странах, в которых действуют стандарты ECE или DOT. Если вы используете шлем в стране, в которой не действуют стандарты ECE или DOT, и получили травму, вы не имеете право подать иск в суд этой страны или в суды любой другой страны, не соблюдающей стандарты ECE или DOT. Данный шлем не продается и не предназначен для использования в Японии, так как не соответствует японским нормативным актам и требованиям.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Важно прочитать и полностью понять это руководству пользователя в целом ДО начала использования шлема. Не пользуйтесь шлемом, не прочитав и не поняв до конца данное руководство пользователя.

Шлем обеспечивает лишь ограниченную защиту от несчастных случаев и ударов. Таким образом, полная защита НИКОГДА не может быть гарантирована, а шлемом вы пользуетесь на собственный страх и риск.

Важно!

Данный шлем спроектирован только для использования во для езды на мотоцикле и не предназначен для каких-либо других целей.

1. Узнайте ваш шлем

1) Подбородочный ремешок
2) Верхнее вентиляционное отверстие
3) Визор/козырек
4) Задние вентиляционные отверстия
5) Подбородочный ремешок
6) Вставка на макушке
7) Верхняя вставка
8) Подщечная вставка
9) Удлинитель козырька
10) Рассеиватели боковых ударов
11) Зимний комплект

См. рисунок 1, стр. 6

Номера (в скобках), использованные в данном руководстве, относятся к компонентам, представленным на рисунке 1, страница 6.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ

2. Размерность

Αυτό το κράνος διατίθεται στα ακόλουθα μεγέθη: Данный шлем представлен в следующих размерах:

XS	S	M	L	XL	XXL
53-54 cm	55-56 cm	57-58 cm	59-60 cm	61-62 cm	63-64 cm
20.8-21.2 "	21.6-22 "	22.4-22.8"	23.2-23.6 "	24-24.4 "	24.8-25.2"

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Информацию о размерах читайте в Руководстве, раздел «Важная информация».

3. Система вентиляции

В данном шлеме имеется три вентиляционных отверстия – вентиляционное отверстие в области щек (1), верхнее вентиляционное отверстие (2), заднее вентиляционное отверстие (4)
Вентиляционное отверстие в области щек удаляется посредством отвинчивания винта, расположенного внутри шлема, перед зоной рта. При извлечении данного винта вы можете удалить переднюю пластиковую пластину, передний логотип и фильтрующую пену.
Фильтрующую пену можно почистить с водой.
Вентиляционное отверстие в области щек образовано посредством совмещения (от передней части) фильтрующей пены, передней пластиковой крышки и логотипа, и последующего вкручивания винта изнутри.
Шлем также снабжен съемным отсекателем дыхания. После извлечения внутреннего винта, протолкните внутрь внутреннюю пластиковую рамку, чтобы она выпала с внутренней стороны шлема. Отсекатель дыхания прикреплен к ней с помощью трех штифтов, так что просто выдавите штифты. Затем установите на место внутреннюю пластиковую рамку и привинтите винт изнутри. Шлем может использовать со съемным отсекателем дыхания или без него.

См. рисунок 2, стр. 7

4. Система гидратации

Система гидратации может устанавливаться в левой или правой части шлема.
Задняя часть подщечных вставок (8), а защитная пена из полипропилена снабжена углублением для трубки, чтобы удерживать трубку в определенном положении и обеспечить ее выход в левой или правой части шлема. Поэтому просто извлеките подщечную вставку (8), установите трубку и вновь защелкните подщечную вставку (8).
Проверьте, чтобы трубка гидратации не перекрывала систему аварийного высвобождения подщечной вставки.

См. рисунок 3, стр. 7

5. Визор

Чтобы снять визор/козырек, тяните вовне левую часть визора/козырька до тех пор, пока он не отсоединится от резиновой пластины. Повторите эту же операцию для центрального соединения, а затем и для правого.
Чтобы установить визор/козырек, сильно вдавите правую часть визора/козырька в правую часть резиновой пластины, повторите эту операцию для центрального соединения, а затем для соединения с левой стороны.
После завершения операции проверьте соединение, чтобы убедиться в правильности установки.
Перед ездой всегда проверяйте надежность крепления визора/козырька.

См. рисунок 4, стр. 8

В случае аварии или удара визор/козырек может сломаться или отсоединиться вследствие удара или давления, вызванного инцидентом.
Не используйте шлем, если шлем/козырек сломан или поврежден.
Возможна замена визора/козырька. Используйте ТОЛЬКО подлинные визор/козырек Alpinestars, за запасными частями обращайтесь к вашему дилеру.
Важно! - Если шлем упал, получил повреждения или сильный удар, ЗАПРЕЩАЕТСЯ надевать его, так как шлемы проектируются так, чтобы поглощать силы ОДНОГО воздействия в случае падения при частичном или полном разрушении наружной и (или) внутренней скорлупы шлема. Даже если после подобного инцидента отсутствуют заметные повреждения шлема, все равно шлем НЕОБХОДИМО заменить по соображениям безопасности, так как способность шлема к поглощению будущих ударов нарушена. Если у вас имеются сомнения по поводу целостности шлема, обратитесь в компанию Alpinestars или к ее местному дилеру.
Данный шлем не обеспечивает защиту глаз. Соответственно, при ношении шлема всегда носите подходящие очки для защиты глаз. Всегда проверяйте, что очки не повреждены и не загрязнены, всегда следите за хорошей видимостью во время езды.

Важно! - Помните, что шлемы ограничивают поле зрения и слышимость, что может привести к снижению безопасности при езде на мотоцикле, может уменьшить контроль над трафиком и (или) состоянием дороги, а также над окружением. Учитывайте, что ваше восприятие дорожного движения, дороги и других окружающих обстоятельств находится под воздействием использования шлема. Не используйте шлем, если он ограничивает безопасность вождения мотоцикла.
В коробке имеется удлинитель козырька (9). Удлинитель козырька (9) можно установить, совместив боковые штифты с углублениями на внутренних сторонах козырька (3).
Затем необходимо зажать центральный зажим так, чтобы удлинитель козырька (9) полностью соприкасался с козырьком (3).
Для снятия удлинителя козырька (9) разожмите центральный зажим и извлеките удлинитель (9) из козырька (3).

См. рисунок 5, стр. 9

6. Съемная подкладка

Для удобства чистки можно снять подкладку. Снятую подкладку можно постирать вручную в теплой воде (макс. 30° Цельсия) и нейтральным мылом. Никогда не используйте агрессивные моющие средства или другие химические вещества, поскольку это может привести к повреждению подкладки. Всегда до конца высушивайте подкладку, не подвергая ее прямому воздействию тепла.

Извлечение и замена вставки на макушке: вставку на макушке можно извлечь посредством проталкивания внутрь четырех штифтов (двух спереди и двух сзади). Для повторной установки вставки выполните процедуру в обратном порядке.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ВЕРСИЯ С УДАРОПРОЧНЫМ ПОЛИСТИРОЛОМ: второй слой, видимый под вставкой на макушке, зафиксированный с помощью тех же точек крепления. НЕ НАДЕВАЙТЕ ШЛЕМ, ЕСЛИ ВТОРОЙ СЛОЙ УДАЛЕН ИЛИ ОТСУТСТВУЕТ. НЕ ИЗМЕНЯЙТЕ ПОЛОЖЕНИЕ И НЕ ВНОСИТЕ ДРУГИХ НЕСАНКЦИОНИРОВАННЫХ ИЗМЕНЕНИЙ В СИСТЕМУ ИЗ ВСЕНАПРАВЛЕННОЙ ЗАЩИТЫ ОТ УДАРОВ ШЛЕМА. Снятие этого слоя ограничит способность шлема к поглощению угловых ударных воздействий. Тщательно протрите поверхность мягким моющим средством без отбеливателя.

При повторной установке вставки на макушке после чистки проверьте, что второй слой установлен под эту вставку, с помощью тех же штифтов.

См. рисунок 6, стр. 10

Снятие и замена верхней вставки: верхняя вставка снимается посредством проталкивания внутрь четырех штифтов (двух спереди и двух сзади). Для повторной установки вставки выполните процедуру в обратном порядке.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ВЕРСИЯ С УДАРОПРОЧНЫМ ПОЛИСТИРОЛОМ: второй слой виден под верхней вставкой, он прикреплен к пластиковой рамке с помощью отверстий для кнопок. НЕ НАДЕВАЙТЕ ШЛЕМ, ЕСЛИ ВТОРОЙ СЛОЙ УДАЛЕН ИЛИ ОТСУТСТВУЕТ. НЕ ИЗМЕНЯЙТЕ ПОЛОЖЕНИЕ И НЕ ВНОСИТЕ ДРУГИХ НЕСАНКЦИОНИРОВАННЫХ ИЗМЕНЕНИЙ В СИСТЕМУ ИЗ ВСЕНАПРАВЛЕННОЙ ЗАЩИТЫ ОТ УДАРОВ ШЛЕМА. Снятие этого слоя ограничит способность шлема к поглощению угловых ударных воздействий. Тщательно протрите поверхность мягким моющим средством без отбеливателя.

При повторной установке верхней вставки после чистки проверьте, что второй слой установлен под эту вставку, с помощью четырех отверстий для кнопок.

См. рисунок 7, стр. 10

Снятие и замена подщечных вставок: подщечные вставки можно снять, потянув за аварийный оранжевый язычок. Рассеиватели боковых ударов (10) можно извлечь из подщечных вставок, просто потянув их за задние пластины. Чтобы повторно установить подщечные вставки, оттяните оранжевый язычок в исходное положение, затем установите сначала рассеиватели боковых ударов (10), а затем совместите штифты на подщечных вставках с отверстиями со стороны защитной полипропиленовой пены, и сильно вдавите до слышимого щелчка.

См. рисунок 8, стр. 11

Более толстые подщечные вставки (+ 5 мм для всех размеров) для получения более комфортной посадки шлема доступны в качестве альтернативных компонентов, заменяющих стандартные; просим обращаться для приобретения к авторизованному дилеру Alpinestars.

Перед использованием шлема убедитесь, что он оснащен подщечными вставками. Отсутствие подщечных вставок нарушит посадку вашего шлема.

После снятия подщечных вставок можно также снять рассеиватели боковых ударов (10).

Перед использованием шлема проверьте, что в нем установлены рассеиватели боковых ударов (10).

Снятие и замена чехлов подбородочного ремешка: чехлы снимаются путем отсоединения липучек на каждом конце. Чтобы установить чехлы на место, совместите точки липучек и плотно прижмите.

См. рисунок 9, стр. 11

7. Знакомство с индивидуальной регулировкой A-HEAD

Данный шлем оснащен технологией регулировки A-HEAD, обеспечивающей широкие возможности индивидуальной подгонки. A-HEAD состоит из запатентованной регулирующей структуры для подгонки посадки верхней части на голове.

Регулировка посадки верхней части

Если форма головы пользователя не совпадает с формой подкладки шлема, возможно возникновение точек давления, как правило, по бокам и в верхних точках головы. Регулировка верхней части A-HEAD может решить эту проблему, обеспечивая подгонку верхней вставки (7) шлема по трем уровням высоты в точках сборки, как показано на рисунке 10 (стр. 12). При приобретении шлема верхняя вставка (7) устанавливается в положение 1 уровней высоты в четырех точках сборки, расположенных на скорлупе шлема - две в передней части скорлупы и две в задней. Если вы не испытываете давления в определенных точках, рекомендуется сохранить для верхней вставки (7) положение по умолчанию, поскольку так шлем лучше всего прилегает к вашей голове.

Чтобы изменить положение верхней вставки (7), возьмите кончик ножки соединителей и вытащите их из точек сборки. Необходимо отсоединить ножки соединителей от точек сборки. Впоследствии их можно установить на место, на следующий уровень высоты, чтобы отрегулировать высоту.

Важно! НИКОГДА не используйте шлем, если верхняя вставка (7) извлечена.

Примечание: Рекомендуется, чтобы разница высот между четырьмя сборочными точками никогда не превышала одну позицию уровня высоты. Таким образом, если позиция уровня высоты 1 используется для передней точки сборки, то только позиция 2 уровня высоты может использоваться для задних точек сборки (но не позиция 3).

Давление на лоб (рисунок 11a, стр. 12): Защелкните обе ножки передних соединителей на передних точках сборки в позиции уровня высоты 2 на обеих передних точках сборки, и попробуйте надеть еще раз (рисунок 11a, стр. 12).

Если проблема сохраняется защелкните обе ножки задних соединителей в задние точки сборки в позиции уровня высоты 2,

а ножки передних соединителей в передние точки сборки, в позиции уровня высоты 3 (рисунок 11b, стр. 12).

Давление сбоку (рисунок 11c, стр. 13): Переместите переднюю И заднюю ножку соединителей вниз, в позицию 2, и примерьте шлем снова. Если давление сохраняется, переместите переднюю и заднюю ножки соединителей вниз, в позицию 3 (рисунок 11d, стр. 13).

Давление сзади (рисунок 11e, стр. 13): Переместите заднюю ножку вниз, в позицию 2, и примерьте шлем снова.

Если давление все еще чувствуется, переместите переднюю ножку вниз, в позицию 2, а заднюю вниз, в позицию 3 (рисунок 11f, стр. 13).

8. Система экстренного снятия шлема

В случае аварии, чтобы помочь медицинскому персоналу безопасно снять шлем с головы мотоциклиста, каждая подщечная вставка (8) оснащена оранжевым клапаном. Посредством вытягивания клапанов вниз, как показано на рисунке 8 (стр. 11), вытягивается длинная петля, за которую нужно сильно потянуть и высвободить подщечные вставки (8).

Шлем также оснащен съемной вставкой в верхней части из защитного вспененного полистирола. При извлечении данной вставки оказывается доступным пространство для установки приспособления для снятия шлема, например, система с пневматической камерой, широко распространенная на рынке. Внутрь полученного пространства во вспененном полистироле можно установить трубки поддува (рисунок 12, стр. 14).

Подробности установки см. в инструкциях, предоставляемых изготовителями таких систем для снятия шлемов.

СНИМАТЬ ШЛЕМ В УСЛОВИЯХ АВАРИИ ДОЛЖНЫ ТОЛЬКО СПЕЦИАЛЬНО ОБУЧЕННЫЕ ПРОФЕССИОНАЛЫ.

9. Зимний комплект

Шлем поставляется с зимним комплектом (11) (в коробке), чтобы в случае необходимости закрыть вентиляционные отверстия на полистироловой пене.

Для его установки необходимо снять вставку на макушке и верхнюю накладку (см. предыдущие инструкции), затем совместить резиновые детали с отверстиями и полистироловой пеной, и просто поочередно вдавить их в отверстия.

Затем снова установите верхнюю накладку и вставку на макушке.

Чтобы снять зимний комплект (11), выполните процедуру в обратном порядке.

См. рисунок 13, стр. 15

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

При замене каких-либо компонентов шлема всегда используйте подлинные, одобренные Alpinestars компоненты.

ALPINESTARS.COM

ALPINESTARS EUROPE
5 Viale Fermi, Asolo (TV) 31011 Italy
email: alpinestars@alpinestars.com



S-M10 ECE06 manual
v 1.0 - Printed 2024